



EL DIARIO PALENTINO

SABADO
13
NOVIEMBRE
1965

N.º REFUNDIDO
7.620

TELEFONOS

3953 REDACCION
1526 IMPRENTA
2006 ADMINISTRACIÓN

EL DIA
DE PALENCIA

DIRECCIONES

DIRECCIÓN Y TALLERES:
APARTADO DE CORREOS, 17
MAYOR, 99

EDICION
SIETE TARDE
2,00 ptas.

Depósito Legal P-2-1958

TIERRA DE CAMPOS

EL MARTES REUNION DEL PATRONATO

Se espera la visita de los ministros de Agricultura y Comisario del Plan de Desarrollo



D. ADOLFO DIAZ-AMBRONA
MORENO
(Ministro de Agricultura)

Para el martes próximo, día 16, es esperada la llegada a nuestra capital del Ministro de Agricultura, don Adolfo Diaz-Ambrona, y del Comisario del Plan de Desarrollo, ministro sin cartera, don Laureano López-Rodó. Con ellos vendrán otras altas personalidades de sus Departamentos, así como del Patronato, que en Madrid se constituyó dependiente de la Presidencia del Gobierno en octubre último, para llevar a cabo las medidas programadas para el desarrollo económico y social de la Tierra de Campos.

El objeto de la visita de estas altas personalidades a Palencia responde a la reunión, que en las dependencias de la Diputación Provincial palentina celebrará el martes por la tarde el Patronato de la Tierra de Campos.

Al parecer, las altas jerarquías del Gobierno, además de asistir a la sesión de trabajo del Patronato, efectuarán si la jornada lo permitiera, algunas otras visitas, íntimamente relacionadas también con la empresa de transformar esta amplia comarca cerealista castellana.



D. LAUREANO LOPEZ RODO
(Ministro Comisario del Plan de Desarrollo)

NUEVOS INCIDENDES EN FILIPINAS (TRES MUERTOS Y CINCO HERIDOS) CON MOTIVO DE LAS ELECCIONES

Es ya seguro el triunfo de MARCOS

Manila, 13.—La Comisión Electoral (COMELEC) ha solicitado del presidente Diosdado Macapagal, que admita su derrota en las elecciones presidenciales de Filipinas después de confirmar los resultados oficiales la victoria para el candidato de la oposición, Ferdinand E. Marcos.

Los resultados oficiales a las 01,00 de la madrugada de hoy (hora española) demostraban que Marcos aventaja a Macapagal con 3.152.156 votos contra 2.575.162, de 38.411 distritos electorales de un total de 4.234.

Un funcionario de la COMELEC dijo que quedan por contar unos 1.400.000 votos.

Mientras tanto, se han recibido noticias sobre incidentes registrados en diversos puntos del país, habiéndose registrado otros tres muertos y cinco heridos.—Efe.

SEMBLANZA BIOGRAFICA DE FERNANDO MARCOS EDRA LIN
Don Fernando Marcos Edralin cuenta 48 años de edad, habiendo nacido el 11 de septiembre de 1917, en la localidad de Sarat, de la provincia de Ilocos.

Su padre, don Marino Marcos, fue miembro de la Cámara de Representantes de la antigua Legislatura Filipina.

A los 22 años obtuvo la licenciatura de Derecho en la Universidad de Filipinas. Durante la guerra contra el japon sirvió en el Ejército de su país, con el grado de teniente de la XVI

División, toda la campaña de 1941 al 42. Fue hecho prisionero de guerra y después pasó al movimiento de resistencia como jefe de los guerrilleros de su región natal.

Está galardonado con diversas condecoraciones tales como la Estrella de servicios distinguidos, la Cruz de Oro, la Medalla al Mérito Militar —todas estas nacionales—, además de la Cruz de servicios distinguidos y Estrella de Plata —distinciones norteamericanas.

En 1947 acudió a Washington con la Delegación de Excombatientes filipinos para gestionar en los Estados Unidos, la igualdad de beneficios equiparables a los de los excombatientes norteamericanos.

En 1949 fue elegido como miembro de la Cámara de Representantes del Congreso filipino, por la provincia de Ilocos del Norte, antiguo distrito electoral de su padre. En ese grado de representante volvió a resultar reelegido también en las legislaturas de 1953 y 57. En la Cámara asumió la jefatura de la oposición.

En 1959, fue elegido a su vez como miembro para el Senado filipino, elección que se verifica por sufragio nacional.

En 1961, siendo a la sazón vicepresidente de la República Diosdado Macapagal, contendió con este último para la presidencia del partido liberal. Dos años más tarde es elegido al cargo de la presidencia del Senado —la tercera magistratura del país—, asumiendo entonces la jefatura del partido liberal, que se hallaba entonces en el poder.

Al igual que el vicepresidente Emmanuel Peláez Marcos se separa del presidente Macapagal en 1964, por discrepancias en la candidatura de la presidencia del partido liberal, que motivó la institución del nuevo partido nacionalista. En la Convención de este último partido dicho año, obtiene la designación para presentarse como candidato oficial de la oposición a las recientes elecciones de la Jefatura del Estado.—Efe.

La campaña mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

El apagón se produjo exactamente a las 9,50 de la noche (09,50 en España).

Durante el corte de energía de la noche del martes al miércoles que afectó a una amplia zona de los Estados Unidos, Etaten Island fue el único barrio de Nueva York que permaneció iluminado.

La compañía mencionada, que suministra energía a este sector, averiguó las causas del último apagón ya que éstas no pudieron determinarse en los primeros momentos.—Efe.

LLEGO A MADRID ROMEO GORRIA

Visitó siete países hispanoamericanos con los que firmó convenios de seguridad social

Madrid, 13.—Después de visitar siete países hispanoamericanos, en un viaje oficial de 28 días, regresó a las nueve de esta mañana, de Buenos Aires, el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, quien ha firmado importantes acuerdos sobre seguridad social —el último el convenio hispano-argentino— en Guatemala, El Salvador, Panamá, Colombia, Perú, Paraguay y Argentina.

En el Aeropuerto de Barajas recibieron al señor Romeo Gorria, su esposa y sus hijas; el ministro de Comercio, señor García Monco; el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina, en nombre del ministro del Departamento, señor Castiella; subsecretario, directores generales y alto personal del Ministerio de Trabajo; director del Gabinete de Información Diplomática, y el director general de Asuntos para Centro y Suramérica.

También dieron la bienvenida al ministro, los embajadores de la República Argentina, señor O. Gauna, y el de El Salvador, señor Trigueros. El señor Romeo Gorria celebrará una Conferencia de Prensa en su despacho oficial, a las doce del mediodía, para dar a conocer a los informadores sus impresiones sobre el viaje.—Cifra.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid, 13.—«El sentimiento de comunidad hispanoamericana se palpa a lo largo y a lo ancho de todas las naciones de Centro y Sudamérica. Por otra parte, existe una coincidencia que, respalda la presencia de tres millones de españoles residentes en Iberoamérica», ha manifestado el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria en una reunión sostenida con la Prensa madrileña al regreso de su viaje por ocho países de la América Hispana.

Entre las relaciones concretas del viaje, el ministro se refirió a la firma de convenios de cooperación social y a la participación española en los programas de promoción social obrera.

«Estos convenios —dijo el ministro— se refieren por una parte, a la protección del emigrante español y por otra, la asistencia técnica, en régimen de cooperación que España puede aportar a estos países.

Tenemos, en este momento, varios equipos de técnicos del Ministerio estudiando los planes de promoción técnica y materias relativas a la seguridad social».

Al referirse a los emigrantes, el ministro calificó de inusitada manifestación de entusiasmo y fervor patrio la reunión sostenida con ellos, en la sede de la Federación de Cajas Regionales Españolas en la Argentina. «Se han donado cinco millones de pesetas para la asistencia

del hospital español de Buenos Aires», dijo.

«Estos pueblos disponen de enormes posibilidades de desarrollo. España, por haber arrancado y superado los estudios que frenan el despegue, puede cooperar, en plano de igualdad en los programas de promoción social que con tanto celo tratan de llevar los Gobiernos de Iberoamérica, dijo finalmente, el ministro de Trabajo.—Cifra.

HOY
SUPLEMENTO
AGRICOLA
12 páginas

AGITACION EXTERIOR CONTRA RHODESIA, QUE ESTA EN CALMA

MALI pide, en el Consejo de Seguridad, INCLUSO EL USO DE LA FUERZA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—Después de ser adoptada la resolución jordana presentada al Consejo, por 10 votos, ninguno en contra y la abstención de Francia, se reanudaron las deliberaciones.

El representante de Mali, Sori Coulibaly, afirmó que las medidas anunciadas por Stewart durante la sesión de la mañana le habían «desilusionado». A continuación las calificó de «insuficientes», «débiles» y «equivocadas».

«El Consejo debe actuar sin pérdida de tiempo con el fin de evitar que la situación empeore», dijo Coulibaly. Afirmó que el Consejo de Seguridad debería invitar a la Gran Bretaña a adoptar medidas efectivas in-

cluida la fuerza con el fin de conseguir que el pueblo de Zimbabue (nombre africano de Rhodesia) gozara efectivamente de la independencia.

Terminó diciendo que no veía cómo podría ser evitado el uso de la fuerza y recomendó al Consejo que pidiera ayuda a la Organización para la unidad africana.

La acción del Gobierno Smith —dijo— es un crimen contra la comunidad internacional, una rebelión contra los principios del derecho internacional y un delito contra los derechos políticos y humanos de la gran mayoría de los habitantes de Zimbabue (Rhodesia).

A su vez el delegado del Pakistán Syed Amjad Ali afirmó que el Consejo se halla ante el espectro de una nueva África del Sur en «Rhodesia». «En estos momentos no podemos más que expresar nuestro pesimismo acerca de la esperanza de cualquier actitud racional por parte de los usurpadores del poder en Salisbury» concluyó.

Pidió ayuda exterior y contingentes de estudiantes de la liberación para Rhodesia. Y terminó diciendo que el Consejo no se debería limitar a votar resoluciones, sino a adoptar una serie de medidas concretas.

En su intervención el delegado soviético, Nicolai T. Fedorenko, criticó a la Gran Bretaña y a Estados Unidos por no haber condenado con suficiente energía el régimen de Smith.

«Por qué el Gobierno británico no se opuso desde el primer momento a los designios de los racistas rhodesianos? preguntó el delegado ruso. «Gran Bretaña no sólo se limitó a permanecer inactiva ante las amenazas de los extremistas, sino que no condenó sus actividades» prosiguió Fedorenko. Por fin invitó al Consejo a «adoptar medidas efectivas para levantar una barrera contra los crímenes que se disponen a cometer las fuerzas del racismo» asegurando que este Organismo tiene el poder de tomar medidas efectivas contra aquellos que desafían la autoridad de sus decisiones.—Efe.

MEDIDAS ECONOMICAS NORTEAMERICANAS CONTRA RHODESIA

Washington, 13.—La Administración Johnson tiene en estudio una serie de medidas económicas contra Rhodesia mucho más severas que las anunciadas ayer en las Naciones Unidas.

Se considera inmediato el embargo total de los envíos de petróleo y parece que se van a «congelar» las compras de cromo y otros artículos exportados por Rhodesia.

El representante norteamericano Arthur T. Goldberg, anunció las siguientes medidas:

Un embargo inmediato de todas las armas destinadas a Rhodesia y de las compras de azúcar rhodesiano para 1966, de todos los empréstitos y la retirada de todo personal diplomático de Rhodesia.

Sin embargo, los dirigentes norteamericanos reconocen que todas estas medidas no tendrán efectos inmediatos para la minoría blanca que sostiene el Gobierno de Ian Smith.—Efe.

SKEEN OBLIGADO A ABANDONAR INGLATERRA

Londres, 13.—El general Andrew Skeen, alto comisario de Rhodesia en Londres, ha salido en avión de la capital británica con dirección a Salisbury.

El Gobierno británico ordenó al general Skeen que abandonara Inglaterra como consecuencia de la declaración unilateral de independencia por parte del Gobierno de minoría blanca de Rhodesia.—Efe.

(Continúa en octava página)

Bajo la presidencia del JEFE DEL ESTADO

Reunión de las Comisiones Delegadas para Asuntos Económicos y Política Científica

Madrid, 12.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos.

La Comisión estudió la evolución del coste de la vida en el mes de octubre y otros aspectos de la coyuntura económica a través de los correspondientes estudios técnicos e informes sindicales.

La Comisión recibió un extenso informe del ministro de Comercio, sobre política comercial.

La Comisión nombró gerente del Plan de Desarrollo Económico y Social para la provincia del Sahara a don Manuel Melis Clavería.

REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE POLITICA CIENTIFICA

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo, la Comisión delegada del Gobierno para política científica.

El ministro de Educación Nacional informó sobre la presencia española en diferentes Congresos científicos internacionales recientemente celebrados.

La Comisión fue igualmente informada sobre el trabajo de las Asociaciones de investigación, constituidas con arreglo al Decreto 1.765-1961, pasados.

(Continúa en octava página)

Consiguieron hundirse



LONDRES.—El bote, según los fabricantes, estaba hecho a toda prueba, imposible hundirlo. Diez alegres navegantes quisieron hacer la prueba en el lago Bedford, Staines, y aquí vemos lo que pasó. Era mucha carga para el bote y al fin los candidatos al remojón lo consiguieron de lleno.—(Foto EUROPA PRESS)

El ingreso de China comunista en la ONU

Sede de las Naciones Unidas, 13.—El debate sobre la admisión de la China roja en el seno de la Organización Mundial de las Naciones Unidas, se ha visto aplazado a causa de la situación de Rhodesia, pero será reanudado el martes próximo en la Asamblea General.

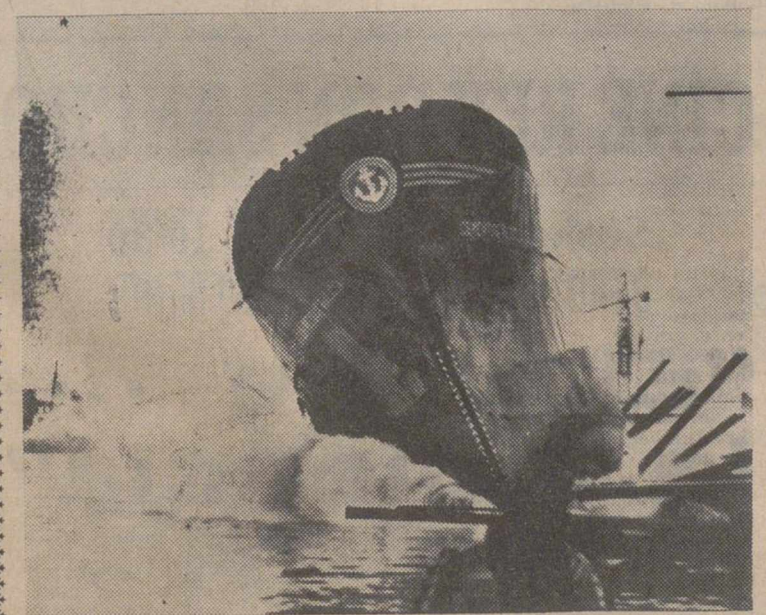
Para esa fecha, se espera la votación correspondiente a la admisión de la China roja. Según un pronóstico de la United Press Internacional, después de una semana de debate sobre el tema, los votos probables que se producirán son los siguientes:

A favor de la China nacionalista, 53 votos.

A favor de la China comunista, 51 votos.

Abstenciones probables, 13.—Efe.

Botadura de Costado



BILBAO.—En unos astilleros de esta ciudad especializados en las botaduras de costado, se ha lanzado a la mar, por este procedimiento, el nuevo barco «Canto Retolza Galicia». En la foto, un momento de la espectacular botadura.—(Foto EUROPA PRESS)

PALENCIA
AL DIA

Lauro poético

Se resolvió el Premio «Rocamador» de Poesía. Tras de una laboriosa labor del jurado calificador, surge a la palestra literaria española este nuevo bello libro premiado con las diez mil pesetas y el lauro correspondiente.

El Certamen convocado al efecto, que ha tenido el apoyo de la Dirección General de Información, donadora del primer premio; y de la Sociedad Puertorriqueña de Periodistas y Escritores y de la «Revista Literaria» de Puerto Rico, que han patrocinado y financiado los dos siguientes premios, rubrica, así, de esta forma brillante de la proclamación de los poetas galardonados y de la concesión de los premios, su interesante proceso, en el cual han estado entusiasmados y esperanzadamente implicados, tanto los hombres de la revista palentina «Rocamador», como toda esa pléyade de esplendidos poetas españoles e hispanoamericanos que, en número de 56, enviaron sus libros al certamen.

La presencia del director general de Información don Carlos Robles Piquer, y del jefe de la sección de Entidades y Actividades del Ministerio don Federico Muelas, pusieron como el alto espadado a esta justa palentina poética que, convocada por «Rocamador», ha entrado, por derecho propio, y dirigió también que por la puerta grande (los avalistas citados no pueden resultar más expresivos a este respecto), en el gran mundo de las letras españolas.

Las entidades locales Casino de Palencia y Círculo Mercantil, celebrarán el domingo próximas generales de asociados, para tratar fundamentalmente de asuntos relacionados con la adaptación de los reglamentos de las respectivas sociedades a la nueva Ley de Asociaciones.

En «La Balastera» habrá partido ligero, entre el Castilla local y la Arandina, con otras competiciones deportivas diversas, que ofrecerán a sus respectivos adeptos ocasión de satisfacer sus aficiones.

Los de Aranda vendrán bien arropados por su propia «chinchada», ya que nos dicen han flitado más de cuatro autobuses, que traerán a las gradas del campo palentino los gritos de aliento de los seguidores.

Ambiente de los «viejos tiempos» que se reavivan. Que sea para bien.

DOCTOR LEDO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta previo aviso; Tfno. 22545
Núñez de Arce, 4
VALLADOLID

El Comandante Segundo
Jefe de la Guardia Civil,
de Palencia, destinado
a SantanderDon Jesús Mangas ha sido
objeto de un amistoso
homenaje de despedida

Don Jesús Mangas García, Comandante de la Guardia Civil, que hasta ahora ha venido asumiendo la segunda jefatura de la Comandancia 209 de la Guardia Civil, en Palencia, ha sido destinado por la Superintendencia, a petición propia, a la 142 Comandancia del Benemérito Cuerpo, en Santander.

Se incorporará a su nuevo destino en la capital de Montaña a finales del actual mes de noviembre.

El señor Mangas García, hombre en plena juventud, ha desempeñado su misión de Segundo Jefe de la 209 Comandancia de la Guardia Civil en Palencia, durante más de tres años, y además del aprecio que goza en el Benemérito Cuerpo por su competencia, preparación y excelentes dotes de mando, ha sabido granjearse numerosas y sinceras amistades y afectos, mereced a sus dotes personales de sencillez, simpatía y caballerosidad.

Esta es la razón de que ahora, con ocasión de su inminente ausencia de Palencia, para ocupar el nuevo destino en Santander, un nutrido grupo de amigos se haya reunido con don Jesús Mangas, en un céntrico y típico restaurante de Palencia, para acompañarle en una cierta-homenaje, que se desarrolló dentro de un cordial ambiente de sencillez y sinceridad.

El Comandante Mangas agradeció sentidamente tal testimonio de amistad y afecto, y puso de manifiesto su vinculación a Palencia, lograda a lo largo de los años en que aquí ha desempeñado sus servicios oficiales.

El director general de
Información, en Palencia

Presidió la reunión final del Jurado calificador del premio «ROCAMADOR» 1965, de Poesía

Resultó galardonada la obra «TIERRA DE LOS CONEJOS», del sacerdote abulense don Jacinto Herrero Esteban



El director general de Información, don Carlos Robles Piquer, acompañado de su esposa, visitando el Museo catedralicio, de Palencia. En segundo plano, el presidente de la Diputación palentina y la señora Condesa de Toreno. Al fondo, el famoso «San Sebastián», del Greco. (Foto Payá)

Esta mañana, a las doce y media, llegó a Palencia el director general de Información, don Carlos Robles Piquer, y el jefe de la sección de Entidades y Actividades del Ministerio don Federico Muelas, pusieron como el alto espadado a esta justa palentina poética que, convocada por «Rocamador», ha entrado, por derecho propio, y dirigió también que por la puerta grande (los avalistas citados no pueden resultar más expresivos a este respecto), en el gran mundo de las letras españolas.

El señor Robles Piquer se dirigió al Gobierno Civil, donde fue recibido y saludado por el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, don Francisco Queipo de Llano, Conde de Toreno, y señora Condesa de Toreno, presidente de la Diputación Provincial, don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia y señora de Herrero; delegado provincial de Información y Turismo, don Enrique González Royuela; director de la revista poética «Rocamador», don José María Fernández Nieto y señora de Fernández Nieto; y los miembros del jurado calificador del Premio «Rocamador», 1965, de Poesía, don Manuel Carrón Gutiérrez, y don Marcelino García Velasco.

Tras un breve cambio de impresiones en el despacho del Gobernador civil, los señores Condes de Toreno invitaron a un aperitivo a todos los asistentes, en su domicilio particular.

VISITA AL MUSEO CATEDRALICIO

El señor Robles Piquer y señora, a la que acompañaba la Condesa de

Toreno y las señoras de Herrero y Fernández Nieto, con don Federico Muelas, don Guillermo Herrero, don Enrique González Royuela, don José María Fernández Nieto, don Manuel Carrón y don Marcelino García Velasco, se dirigieron a la Catedral, donde fueron recibidos por el Vicario general del Obispado, monseñor Eduardo Izquierdo Navarro, Erelado doméstico de Su Santidad, y don Jesús Sanmartín Payo, canónigo Archivero de la Catedral, quienes saludaron a los ilustres visitantes.

Visitada la Catedral en su exterior y en su interior, se detuvieron especialmente en el Museo catedralicio, recibiendo documentada explicación de don Jesús Sanmartín.

A continuación, el señor Robles Piquer y acompañantes, hicieron un breve y rápido itinerario por la ciudad.

Terminado el itinerario, fue servido un almuerzo en el Mesón del Conde, de Palencia, asistiendo asimismo el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, una vez finalizadas las actividades de su despacho oficial.

FALLO DEL PREMIO
«ROCAMADOR»

A los postres, fueron obsequiadas con ramos de flores, don Elisa Fraga de Robles, doña Cristina Fernández de Villavicencio, Condesa de Toreno, y doña Inés Moro de Herrero, esposas respectivamente del director general de Información, gobernador civil de Palencia y presidente de la Diputación provincial palentina.

Seguidamente, bajo la presidencia de don Carlos Robles Piquer, director general de Información, se reunió el jurado calificador del Premio «Rocamador» 1965, de Poesía, para deliberar sobre las obras seleccionadas para esta sesión final. Figuran en el jurado calificador, don Federico Muelas, don José María Fernández Nieto, don Manuel Carrón Gutiérrez, don Marcelino García Velasco y don Juan José Cuadros.

Seis fueron las obras que quedaron para estas finales deliberaciones: «El otro», «Poemas de Sigüenza», «Elegías sin llantos», «Tierra de los conejos», «Viaje a la niñez» y «Poemas de Luis Santamaría».

Realizadas las primeras votaciones, pronto quedaron seleccionadas «El otro», «Tierra de los conejos» y «Poemas de Sigüenza».

OBRA GALARDONADA

En una última y definitiva votación, resultó premiado «Tierra de los Conejos», obteniendo el segundo premio «El otro», y el tercero «Poemas de Sigüenza».

Abierta la correspondiente plica, resultó ser autor del libro premiado «Tierra de los Conejos», el sacerdote don Jacinto Herrero Esteban, de Avila, al que se adjudicaron los diez mil pesetas de dicho premio, patrocinio de la Dirección General de Información. Autor del libro «El otro», al que se adjudica el premio de tres mil pesetas, de la Sociedad de Escritores y Periodistas, de Puerto Rico, resultó ser don Antonio Almeida, de Madrid. Y autor del libro «Poemas de Sigüenza», tercer premio, dotado con mil quinientas pesetas, de la Revista Literaria de Puerto Rico, don Pedro José Sampere Corral, de Valencia.

CAFE LITERARIO

Terminada la tarea del jurado calificador y dado a conocer el resultado del mismo, en el mismo Mesón del Conde, se celebró un Café Literario, en el que cambiaron impresiones con don Carlos Robles Piquer, asistido por don Federico Muelas, un nutrido grupo de poetas palentinos, y representaciones de diversas entidades y organismos culturales de Palencia.

El señor Robles Piquer recogió una serie de sugerencias que le fueron hechas y contestó a las preguntas que le fueron formuladas por todos los asistentes.

¡DUEÑA DE CASA! Los cursos que organiza la Sección Femenina para las doncellas de la capital siguen un plan intensivo pero al mismo tiempo eficaz, dando las clases profesorado especializado en Técnicas del Hogar.

Teatro PRINCIPAL

Hoy SABADO 7'45 y 10'45

¡SENSACIONAL ESTRENO!!

JANE FONDA

PETER FINCH

ANGELA LANSBURY



AMOR PROHIBIDO

Director ROBERT STEVENS

PANAVISION · TECHNICOLOR

(Mayores 18 años)

¡Una película maravillosa que perdurará en su recuerdo!!

¡El mayor éxito del cine americano!!

MAÑANA DOMINGO

SESION CONTINUA 5 TARDE

PROGRAMA DOBLE

AMOR PROHIBIDO

(Pases: 5-8 y 11).

Y

ARSENIO LUPIN

CONTRA

ARSENIO LUPIN

Cuatro Cantones

Campo de experimentación

Es indudable que desde que el hombre deambula sobre esta arrugada corteza, para lo que más ha trabajado siempre ha sido para lograr trabajar lo menos posible.

Todos sus inventos, todos sus desvelos han sido para hacer los trabajos más livianos, más llevaderos, mas simpáticos, dentro de lo que de simpático puede tener este vicio del trabajo.

Inventó la rueda, porque le molestaba tener que cabalgar sobre el lomo de un animal, más tarde el motor, porque le salían callos de llevar las riendas y así, poco a poco, a lo largo de siglos, la vida se fue haciendo más cómoda, aunque sea un poco más complicada.

Recientemente en Madrid y en otras grandes capitales de Europa se están ensayando unos aspiradores, como los usados por las amas de casa, pero de mayor tamaño, que movidos por un motor, con un mínimo esfuerzo humano, dejarán limpias las calles de las ciudades.

Este procedimiento que encierra grandes ventajas, entre ellas y la más importante la que no levanta ni una partícula de polvo, siendo además muy económico, puesto que un solo obrero puede limpiar centenares de metros de pavimento, tiene, al parecer, alguna pega. Su rendimiento total no es muy conocido. Nosotros sugerimos que dichas máquinas sean probadas en las calles de Palencia. Si son capaces, que lo dudamos, de dejarlas medianamente limpias, concederemos a estas aspiradoras urbanas, los mayores adjetivos, considerándolas como el mayor invento del siglo veinte.

Ya saben los Ayuntamientos de las grandes ciudades que se disponen a adquirir estas máquinas, donde tienen un maravilloso campo de experimentación.

Temas docentes

La noche del pasado martes, día 9, en la pequeña pantalla apareció el Director General de Enseñanza Primaria, que fue entrevistado en el programa semanal «Rueda de Prensa».

Don Joaquín Tena Arúgas ofreció una serie de datos y detalles relacionados con la actividad docente primaria en España.

De entre las informaciones que ofreció, y que para algunos lugares puede sonar a cosa nueva, existen no pocas que en Palencia son ya familiares. De aquí que nos decidamos a deducir uno de nuestros comentarios a esta realidad de la enseñanza primaria en Palencia.

Y es que vale la pena recordar que el servicio del transporte escolar colectivo, tuvo en Palencia algo así como su debut, como su estreno; si Palencia no fue la primera provincia en poner en servicio el T. E. C., ella sola, le fue a la vez que alguna otra provincia, pero desde luego en tal servicio marcha en cabeza.

Algo parecido le sucede con la Promoción cultural; es cierto que la campaña de Alfabetización está en marcha hace algunos años; pero continuación de esta campaña nacional, se ha puesto en juego la de Promoción cultural, y aquí tenemos a Palencia que se constituye también en uno de los pioneros de la Promoción cultural, con la magnífica acción que sobre el Corroto se está llevando a cabo.

Por lo que a alfabetos se refiere, menores de 60 años, ya sabemos que Palencia ocupa uno de los primeros lugares entre las provincias españolas, por lo que a menor número de alfabetos se refiere. Es nuevo, además, lo que en la campaña de Alfabetización se viene haciendo, y si el Director General de Enseñanza Primaria auguró para España el quedar barrida la lacra del analfabetismo, a la vuelta de seis o siete años, podemos afirmar que tal vez a la vuelta de un año o dos, Palencia no cuente con un solo iletrado menor de sesenta años.

Palencia, en cuestiones de enseñanza primaria (todas ellas no pueden ser abordadas en la limitación de un breve comentario periodístico) sigue por buenos caminos..., y eso le va bien a esta tierra que tiene que mantener enhiesto el pabellón cultural, aunque sólo sea por ser fiel a la tradición de la ciudad universal de España, y al lema de su blason, que habla de armas, pero también de ciencia.

Minucias, detalles, pequeñeces

También, a veces, hay que descender a las cosas pequeñas, a las minucias, a los breves detalles.

No hay que dejarse cegar por el espejismo de las grandiosidades, por los problemas de envergadura, dejando en la cuneta lo sencillo, lo que parece que no tiene importancia.

Lo que sucede es que, a veces, no se llegan a calar las breves deficiencias, porque lo sencillo y humilde no mite ruido, y por lo tanto no pone en acción nuestros sentidos.

Pero a veces vale la pena esforzarse por encontrar los pequeños detalles, y prestarles atención.

Ahora —por ejemplo— podemos poner sobre el tapete de nuestros comentarios que han sido referidos a nuestro querido callejero. Se buscan nombres para nuestras calles y plazas, se reforma y acondiciona su numeración, etc., y a veces se deja en la cuneta el echar un vistazo a nuestra vieja nomenclatura, e incluso a nuestros viejos rótulos, cuando en realidad siempre encontraríamos algo que cambiar, algo que añadir, algo que quitar, algo que modificar.

Tal es el caso de —continuamos en la vía del ejemplo— de la calle «Alonso Fernández de Madrid», primera a la izquierda, que parte de la calle Mayor, entrando por los Jardinitillos de la Estación.

Al iniciarse la calle, en su confluencia con la calle Mayor, figura un rótulo que dice «Calle de Alonso Fernández de Madrid»; al finalizar esta misma calle, en su rótulo en la confluencia de Casado del Alisal, en el edificio del Gobierno Militar, figura «Calle de Alfonso de Madrid».

Es decir, en un rótulo aparece «Alonso», y en otro «Alfonso». Si el culto Arcediano del Alcor levantase la cabeza, pondría un poco de formalidad para con su nombre. Por si esto sirve para algo, queremos aquí recordar que el nombre del autor de la nueca bien ponderada «Silva Palentina» es Alonso y no Alfonso. Hay que dar al traste con esa «e» intrusa de uno de los rótulos, y esto es fácil.

Y como esto, pues seguramente encontraríamos algo más que reformar. Son minucias, detalles, pequeñeces; pero si se puede ¿por qué no prestarles atención?

TEJIDOS SAN LUIS

Mayo, 49 - T. léfono 1621 - PALENCIA

CASA ACREDITADA EN
ARTICULOS DE HILO,
CREPES, PANAMAS Y
LINOS EN COLORES Y
EN BLANCO

ESCENARIOS
Y PANTALLAS

ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

PRINCIPAL

«ARSENIO LUPIN CONTRA ARSENIO LUPIN». — Nacionalidad: francesa. — Producción: Cinéphonie. — Director: Edouard Molinaro. — Intérpretes: Jean Claude Braly, Jean Pierre Cassel. — Fecha de estreno: 11-XI-65.

Aunque «Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin» sea una película relativamente reciente producción, se llevó a cabo en el año 1962, no parece totalmente un eculeloide rancio. Premios miente realizada con una pobreza de medios extrema, mala foto-

grafía y excesiva teatralidad en su tema y desarrollo, apenas aporta nada bueno ni interesante al cine actual.

Es un film policíaco, realizado medio en serio y en broma.

A veces surge algún fino destello satírico; pero, en resumen, todo nos parece viejo y traseñado; por lo que las andanzas de estos dos hijos del famoso ladrón de guante blanco

Arsenio Lupin, héroes de tantas películas de antaño, apenas interesan al público. — F. BUISAN.

Todo el mundo está en la cha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad.

Vida Sindical

SINDICATO PROVINCIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS

Ponemos en conocimiento de las empresas y productores de esta capital encuadrados en este Sindicato que, la proyección cinematográfica que se iba a celebrar mañana, día 14 y a las doce horas en el Cine «Rey Don Sancho», ha sido aplazada para el próximo domingo, día 21, a la misma hora (doce de la mañana), debido al corte de servicio de energía eléctrica para el sector donde está enclavado citado cine.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Palencia 13 de noviembre de 1965.

—El Presidente del Sindicato.

Princón
ameno

PUNTOS DE VISTA

Se discute sobre sociología femenina.

—Una mujer es joven —dice uno— mientras se siente en disposición de cometer tonterías.

—Yo opino todo lo contrario —añade otro—: una mujer no comete tonterías más que a partir del día en que se siente envejecer.

EXPLICACION

Un día, al entrar en su estudio, el pintor Rafael Romero de Torres, se encontró con que se había caído al suelo el caballete sobre el que tenía el cuadro en que trabajaba. Las pinturas también se habían derramado, mezclándose unas con otras y manchándolo todo.

En una esquina del estudio, contemplando el desaguisado, estaba la muchacha. Una chica nueva en la casa. Rafael, muy tranquilo, preguntó a la vista del lamentable espectáculo:

—¿Vamos a ver: ¿qué significa esto?

—La muchacha, asustada, pero con la repajolera gracia andaluza, contestó:

—¿Qué ocurren tiene usted, don «Rafael»? Preguntar lo que significa esto... ¿Es que no lo ve usted, don «Rafael»?

DEFINICIONES

VERSOS: —Cuando son libres, escribirlos es como jugar al tenis en red.

MODESTIA: —El delicado arte de resaltar las propias virtudes haciendo como que no las conoces uno.

CURIOSIDAD: —Usted es la doncella de la casa, ¿presencia lo ocurrido? —preguntó el comisario de Policía.

—¿Si, pero sólo con un ojo.

—¿Cómo?

—Verá, es que ya miraba por el ojo de la cerradura.

FUGA DE VOCALES. N.º 23:

C. and. l. m. j. r. s. l. d. m. s. d. d. e. s. l. f. m. l. s. d. s. t. r. y.

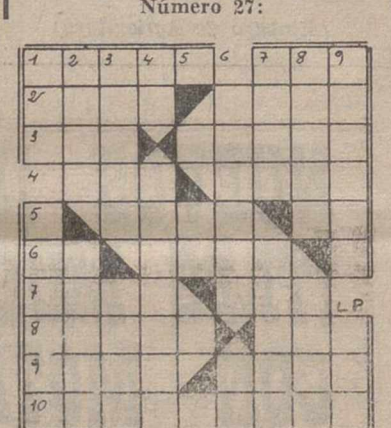
N. T. M. M. S.

Solución al número 22: Las letras son numerosas en los Estados corrompidos.

TACITO

CRUCIGRAMA

Número 27:



Horizontales: 1: Manoscar. Pueblo de la provincia de La Coruña. 2: (al revés) Abrasa, quema. Cada uno de los espacios que separan las moléculas de los cuerpos. 3: Período de tiempo. Fruta dulce. 4: (al revés) Nombre de mujer. Séptima encarnación del Viehni. 5: Celebre mezquita de Jerusalén. (al revés) Símbolo químico. 6: Símbolo del cobalto. Nombre especial que tiene Persia. 7: (al revés) Familiarmente: en América, papa. Rio español. 8: Pertenece. te a la vejez. Rio europeo. 9: Husmeo. Sacerdote budista del Tíbet. 10: Llamada de auxilio. Conquistas.

Verticales: 1: Ansia. Puestas de sol. 2: Tiene antipatía y aversión. Obra de un célebre autor inglés. 3: Valiente, esforzado. (al revés) Rio francés. 4: Rio francés. Radial. 5: Destinación verbal. 6: Monedas de cinco céntimos. Artículo. 7: Apellido de un célebre autor español. (al revés) Villa española de la provincia de Pontevedra. 8: Fragancia. Capital americana. 9: Composición musical. (al revés) Apocope.

Sol. al Crucigrama número 26: Horizontales: 1: Hota. Gas. 2: Rano. Ser. 3: az. Lavar. 4: Oto. Tela. 5: Orán. a. m. 6: i. m. abig. 7: nois. cit. 8: orpe. Job. 9: Dais. Cora. 10: Osa. Menor.

Verticales: 1: Ira. Sinodo. 2: La. zo. Moran. 3: Omto. Iria. 4: to. Orases. 5: Ab. 6: satníc. Ce. 7: Geve. Gijon. 8: Arala. Toro. 9: sár. a. m. Bar.

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que la padecen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

Banco Español de Crédito



Domicilio Social: Alcalá, 10

MADRID

Capital desembolsado y reservas:

4.765.329.995'09

535 Dependencias en España

y Africa

SUCURSAL EN PALENCIA:

Don Sancho, núm. 10. (Frente

a la Diputación)

Atiende especialmente a los

AGRICULTORES, pagando

LIBRE DE GASTOS, los

contratos negociables del

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETAS DE AHORRO
CHEQUES DE VIAJE

Sucursales en la provincia: Aguilar de Campoo, Astudillo, Saldaña y Villada

Aprobado por el Banco de España con el número 5032

CINE REY DON SANCHO

Sesiones: 5-7'45 y 10'30
OTRO MARAVILLOSO ESTRENO:

"El Valle de
la Violencia"

James Stewart
Doug McClure — Glen Corbett — Patrik Wayne
Tecnicolor — Cinemascope

¡UN FILM DE ACCION TREPIDANTE Y DENSA HUMANIDAD!

(Mayores de 14 años)

Literatura, Ciencias, Arte...

KAFKA D. JULIO PALACIOS, HA SIDO REHABILITADO EN RUSIA "MEA CULPA":

«El proceso», publicado a los cuarenta años de la muerte del escritor ha sido agotado en pocos días

VIENA. — (Crónica especial para Agencia EURLA). A los cuarenta años de la muerte de Franz Kafka ha cesado, con la publicación de «El Proceso», el veto impuesto en Rusia contra el escritor checoslovaco. El libro, puesto a la venta hace algunos días en las vías del centro de la capital, ha sido literalmente «consumido» por el público soviético, que había llegado a su conocimiento por cauces misteriosos pero infalibles de su aparición.

El escritor bohemio era ya conocido en los ambientes literarios y también en los estudiantes, sus libros se transportaban clandestinamente del extranjero y circulaban en copias dactilográficas por la Universidad. Pero no había podido llegar todavía al gran público.

Como consecuencia del nuevo clima de distensión respecto a las esferas literarias soviéticas —clima que no deja de tener algunas excepciones como la de los escritores recientemente detenidos— se hablaba desde hace tiempo de una posible «amnistía» para Kafka. El pasado año, inclusive, habían publicado algunos de sus relatos en una revista.

SOLO AHORA PUEDE HABLARSE DE REHABILITACIÓN. — Solo ahora, con la publicación de «El Proceso», que puede considerarse como la obra más atormentada de Kafka y la que más chocó contra los principios en que se basa el régimen soviético, puede hablarse de rehabilitación. «El Proceso» narra, como es sabido, la historia de un hombre a merced de la autoridad, acusado y condenado por una culpa que ignora.

Además de «El Proceso» se han publicado varias narraciones breves de Franz Kafka. La rehabilitación del escritor se

produce en la Unión Soviética después de haber tenido efecto en la propia Checoslovaquia. Aunque en todo el mundo se celebraba al escritor bohemio, en Praga no apareció durante muchos años una sola alusión al mismo, ni tan siquiera hubo la menor constancia de que hubiera existido. La primera vez que apareció su nombre en público fue para acusarle de haber escrito en alemán, sin querer pasar cuentas en las circunstancias de la Praga donde vivió, ni que fue precisamente la capital bohemía la que poseyó la primera Universidad de habla germana en la historia.

Esta posición oficial del régimen comunista hacia Kafka fue atenuándose gradualmente. Hace algunas de un año sin preparaciones ni explicación previa, se celebró el primer acto público en honor del escritor en la Praga regida por Novotny. Fue bastante solemne y en el transcurso del mismo se hizo abstracción de cuanto se había dicho anteriormente sobre la obra kafkiana e incluso trató de ponerse de relieve cuanto había existido de «anti-burgués» en la obra de Franz Kafka.

KAFKA EN LOS DEMAS PAISES SOCIALISTAS. — Pero si bien en Checoslovaquia y la Unión Soviética se ha rehabilitado por completo al escritor, no puede decirse que ocurra igual en la Alemania Oriental —donde sigue rigurosamente prohibido— ni en Polonia —donde ocurre igual— ni tan siquiera en Hungría pese al «curso liberal» adquirido por la política del Gobierno Kadar.

Como se comprueba, existe en los países del Este un muy diferente servicio de pesas y medidas para Franz Kafka, el israelita genial que acertó a prever y definir en clave nuestra sociedad actual.

«Me acuso de haber enseñado a generaciones de alumnos la Teoría de Einstein»

«EN PAISES QUE ALARDEAN DE LIBERARLES HAY UNA «LEY DEL SILENCIO» SOBRE LA RELATIVIDAD»

«FISICOS ANGLOSAJONES PIDEN A LAS REVISTAS ESPAÑOLAS UNA HOSPITALIDAD QUE SE LES NIEGA EN LAS DE SUS PAISES»

«Toda la teoría de Einstein puede describirse como un portentoso artificio, una maravillosa creación de la mente humana». El ilustre físico y académico don Julio Palacios ha llegado a conclusiones que no van de acuerdo con la teoría de la relatividad formulada por Einstein.

«Desde cuando le preocupan las cuestiones de relatividad?» El profesor Palacios dice que su preocupación por esta materia empezó en sus años estudiantiles. Se introdujo en ella más vehementemente por su contacto con el profesor don Esteban Terradas, en la Universidad de Barcelona, allá por 1911, unos seis años después de publicarse las teorías de Einstein. Luego, ya catedrático, pasa un tiempo en Holanda, coincidiendo con la primera guerra mundial, y asiste a las clases del profesor Lorentz, quien había sido uno de los que prepararon el camino a la teoría de Einstein.

«Con estos antecedentes, yo, que he sido físico experimental durante casi toda mi vida, y por buena dicha teoría, y la expuse en mis libros y publicaciones. Estaba conforme con todos mis maestros.

KECELO ACERCA DE SU VALIDEZ

El profesor Palacios compartió con todos los teóricos el convencimiento de que la teoría «einsteiniana» no era intuitiva, o, dicho de otra forma, no estaba hecha para ser entendida, si-



D. Julio Palacios, ilustre físico y académico. — (Foto EUROPA PRESS).

no para aprender las fórmulas y atenerse a sus consecuencias.

«Fueron precisamente los relativistas, con el propio Einstein a la cabeza, quienes al tratar de explicar las asombrosas paradojas a que conduca la teoría, se perdieron en mi el recelo acerca de su validez.

Por lo visto, siempre ha habido físicos que dudaban al igual que el profesor Palacios. Dudaban y dudan. Pero todos ellos, para salvar el principio de relatividad, niegan postulados que habían sido aceptados por el propio Einstein.

«Son más papistas que el Papa y pueden llamarse ultrarelativistas.

Para mantener a flote el principio de la relatividad sacrifican teorías generalmente aceptadas y plenamente confirmadas. Por ejemplo la teoría de Maxwell en que se basa toda la electrotecnia, incluyendo la electrónica.

Don Julio Palacios fuma constantemente. Tanto por su aspecto físico por el ritmo de trabajo a que está sometido, nadie diría que tiene 74 años.

«Yo, por vía de ensayo, seguí el otro camino. Me atuve a la Física clásica y prescindí del principio de relatividad con lo cual he logrado elaborar una teoría libre de dificultades de orden lógico y que a cuen, ta a efectos de todos los fenómenos conocidos.

«SOY UN ARREPENTIDO»

Con ocasión del fallecimiento de Einstein en 1955, don Julio Palacios se soltó. Por ejemplo en un libro sobre su teoría y entonces concibió la idea de revisarla a fondo. Era una labor que exigía mucho tiempo. Fue una suerte que el profesor Palacios dispusiera de horas libres. Examinar, criticar y poner remedio: trilogía que el profesor Palacios emprendió definitivamente.

«Soy un arrepentido. Porque me considero culpable de haber explicado a generaciones de alumnos la teoría de Einstein creyendo en ella de buena fe.

«Profesor, ¿qué tiempo ha invertido en...» Ha sido obra de siete años.

«¿Cómo se manifestaban los físicos de todo el mundo?»

«Hay una especie de convenio entre las grandes revistas de no publicar nada que vaya en contra de la teoría de Einstein.

Y me enseña una serie de publicaciones con numerosos artículos de físicos norteamericanos e ingleses que no estando conformes piden a las revistas españolas una hospitalidad que les niegan en sus países.

«Desgraciadamente la libertad de expresión en materia científica no existe en los países que alardean de liberalismo.

«¿Y por qué no es posible la controversia?»

«Creo que la teoría es intocable. Esta es la explicación ingenua. Ahora bien, hay otros motivos que inducen a pensar que no es así, que intervienen cosas ocultas. Una especie de campaña del silencio.

Para rubricar su opinión, don Julio Palacios me enseña el libro de Madariaga «Retrato de un hombre de bien, panamericano». Sin embargo esto no guarda relación con las importaciones ya que son los países europeos los que más libros suelen importar a España, por encima de los países americanos.

«Séase, por último, que la producción editorial española está concentrada de manera rotunda en Madrid y Barcelona». En la capital hay 292 editores de obras y en Barcelona 263. En Vizcaya hay 31 editores y en Valencia 26. Las restantes provincias españolas en este sentido están muertas. 242 personas editan sus propios libros.

Lo más sorprendente es que en nuestro país tan sólo hay 15 casas que editan discos. 7 están en Madrid, 5 en Barcelona, 2 en Guipúzcoa y 1 en Girona.

J. R. RUIZ

«EUROPA PRESS»

Un hombre nuevo: EL TECNÓLOGO

El Instituto Tecnológico de MASSACHUSSETS gasta más que todas las Universidades británicas juntas

Cada día aumenta la demanda de profesores y estudiantes de ciencias

Por JEREMY HORNSBY

En cualquier sitio de un amplio laboratorio, un hombre está entreteniéndose con una serie de tubos de ensayo, repletos de complicadas instalaciones eléctricas. Un día, este hombre puede descubrir algo, pero pocos entenderán su hallazgo. Tal vez, el mismo tampoco entienda lo que ha descubierto; sin embargo, eso puede que contribuya a hacer la vida mejor. ¿De qué manera? Por medio de la carrera entablada entre los llamados tecnólogos.

El tecnólogo es un hombre que adapta la ciencia a la industria y a la vida. Como lo demuestran estas cuatro declaraciones que mostrarán su importancia y la grave ausencia de hombres de esta clase.

EN BENEFICIO DE LAS INVESTIGACIONES

El profesor Frank Morton, miembro principal del Colegio de Ciencia y Tecnología de Manchester, ha dicho:

«En muchas escuelas todavía es una palabra mal sonante, e incluso muchos de nuestros propios profesores tienen que ser conducidos de la mano hacia la industria.

«El director gerente de la Compañía de Ingeniería, David Barrit, ha manifestado al respecto:

«Nuestras investigaciones están dedicadas a fines prácticos. Nos hemos metido en negocios para hacer dinero. En las universidades, los hombres investigan para obtener conocimientos. Nosotros lo hacemos para perfeccionar los productos que vamos a aprovechar. Esto puede ser estrictamente comercial, pero es la verdad.

El jefe de la I. C. I., sir Chambers, declara:

«El trabajo del descubrimiento inicial es solamente el primer paso. El trabajo científico de desarrollar un producto destinado a la producción en gran escala, dura años y no meses. Todas estas tareas industriales requieren un nivel muy alto de conocimientos científicos e inventiva.

«Por último, Lord Snow, ayudante de Frank Cousins, en el Ministerio de Tecnología, afirma:

«Es verdaderamente cierto que en las escuelas existen tendencias a apartarse de la tecnología. Estamos intentando por todos los medios a nuestro alcance que esto ocurra a la inversa.

Pero muchos estudiantes hacen notar que se necesita más dinero.

AUMENTO DE INVESTIGADORES

El director del departamento de enlace industrial del Colegio Técnico de Manchester, W. A. Pennington, se explica así:

«Esperamos que el número de investigadores y de postgraduados aumente de 500 a 2.500. Los no graduados aumentarán de 1.850 a 2.500. En la actualidad, recibimos cerca de un tercio de millón de libras para patrocinar proyectos de investigación. Si queremos aumentar el número de hombres como hemos planeado, nos veremos en la necesidad de aumentar también el apoyo que recibimos de la industria.

Muchas firmas industriales están dispuestas a prestar ayuda, dice David Barrit y nosotros estamos dispuestos a apoyar las investigaciones principales, especialmente en aquellos campos donde la universidad disponga de equipos y conocimientos para un aspecto particular del cual carezcan nosotros.

«Por ejemplo, podríamos construir plantas para la extracción de partículas de la atmósfera, haciendo que las chimeneas de las fábricas permitan una respiración más limpia. En ese caso, podríamos pedir a las universidades que investigasen las cualidades eléctricas de ciertas partículas de polvo.

«Las investigaciones fundamentales son necesarias, y que el que las lleve a cabo no piense en otra cosa; aunque el trabajo no dé resultados en muchos años. Pero yo no sé la manera de persuadir a la gran masa de industriales de que ese tipo de investigaciones son necesarias.

LA INVESTIGACION, PATROCINADA POR LA INICIATIVA PRIVADA

Deben de estar persuadidos. Consideremos estos hechos, a través de las notas de Lord Bowden, hasta hace poco director del Colegio Tecnológico de Manchester y ahora ayudante de Mr. Crossland, en el Departamento de Educación y Ciencia.

«El Instituto de Tecnología de Massachusetts gasta más en sus programas de investigaciones que todas las Universidades británicas juntas. Virtualmente, todo ese dinero procede de la iniciativa privada del Gobierno al pagar los contratos de investigación.

El profesor Ronald Douglas, director del departamento tecnológico de la Universidad de Sheffield, dice:

«No se presta demasiada atención a la tecnología. El Gobierno debería dar un apoyo más definido. Para emprender la imitación de la tecnología debería ser mejorada para atraer más estudiantes. Necesitamos más

(Continúa en la página siguiente)

Hace tres años que no se traduce latín en España

De 500 a 900 títulos se publican mensualmente: La mayor parte, literatura

CRISIS: Según datos oficiales cada vez se editan menos discos

Como ha ocurrido en todos los sitios y en todos los tiempos, la materia que más se edita en España, en forma de libro es la literatura. Pese a que se esté entrando este túnel ambiguo de la técnica, todavía el número mas editado de lectores lo arrojan los aficionados a las historias imaginativas y sus adelantos.

El Ministerio de Información y Turismo ha publicado recientemente unos datos que abarcan desde 1961 hasta octubre de 1965. Según esta estadística, la cifra record en la publicación de libros la alcanzó el mes de febrero de 1964, con 1.150 libros. Desde 1961 la cifra media de libros que se editan mensualmente en España oscila entre los 500 y los 900. Es claro que a más de 900 no se ha subido más que en dos ocasiones, mientras que en agosto y septiembre de 1964, no se llegaron a los 400.

Se está citando aquí la edición de libros, que no ejemplares. Pues sabido es que la producción de libros anda, desde hace algunos años, enroscada como una pescadilla en un problema sin solución aparente y que trae de cabeza a unos miles de personas. Los editores españoles lanzan al mercado ediciones bajísimas en número de ejemplares porque «hay pocos lectores». Entonces los precios tienen que ser suficientemente elevados como para enjugar el gasto de esos pocos libros entre pocos lectores. Pero no hay más lectores porque el precio es demasiado elevado. ¿Quién rompe este círculo vicioso por algún sitio?

EL LIBRO EN CIFRAS

Ya se ha dicho que los libros que más se editan en España son los de literatura. En diciembre de 1963 se llegaron a editar 498 libros y en febrero siguiente 474. Nunca se editan tantos de docentes, títulos mensuales. Le siguen las ediciones de ciencias sociales, con cerca de 150 como media mensual, teología y religión, de los que se publican en España unos 85 mensuales; Historia y Geografía. Los que alcanzan un número demasiado modesto son los libros de filosofía, filología y lingüística con medias mensuales de unos 15 a 30 títulos.

El servicio de estadísticas del Ministerio de Información y Turismo, quizá atendiendo a la imperante «baby society» (la chiquillería importante, como llamaba un corresponsal a esa incierta y jubilosa juventud de cafetería y guateque yeyé), ha incluido en

los mismos apartados que los libros, las revistas y los folletos, a los discos. No son demasiados los folletos que se editan y tampoco tienen excesiva importancia los discos. Pero no deja de llamar la atención el encontrarlos hermanados en una estadística.

Así nos enteramos que la media mensual de discos editados en 1961 fue de 214 y de 131 en 1962. Pero la cifra debió ir descendiendo peligrosamente ya que se ha llegado a cifras escandalosas en 1964: en agosto y septiembre sólo se editaron 19 títulos de discos. En cambio en diciembre se llegó hasta los 100.

HACE TRES AÑOS QUE NO SE TRADUCE LATÍN

Dentro de las ediciones de libros

LIBROS

ULTIMAS NOVEDADES

Siempre al servicio

del LECTOR en

I. G. Diario-Dia

I Premio de Novela

«Vicente

Blasco

Ibáñez»

Dada la extraordinaria acogida que, el I Premio de Novela «Vicente Blasco Ibáñez», ha obtenido en los países Hispano Americanos, y a petición de numerosos concursantes de los mismos, Crédito Literario Prometeo amplía el plazo de recepción de originales en sus oficinas, Carrigues, 8, planta 13, Valencia, hasta el día 31 de Enero de 1966. Permaneciendo inalterable el fallo para el día 15 de marzo de 1966.

EL DINERO QUE DAN LOS LIBROS

La balanza comercial del libro al exterior es positiva para España. En 1964 se llegaron a importar 478.746.000 pesetas en libros y de enero a julio de 1965 se llevan importados libros por valor de más de 325 millones de pesetas.

Por el contrario, la exportación adquiere un volumen mayor. En 1964 la cifra de exportación era de pesetas 1.529.134.000.

Tan sólo en abril de 1965 se han superado los 150 millones de pesetas, de las que han correspondido 133 millones a Hispanoamérica, más de 8 millones a naciones europeas y unos 10 millones a otros países.

La exportación de libros españoles más numerosa suele ir camino de Hispanoamérica. Sin embargo esto no guarda relación con las importaciones ya que son los países europeos los que más libros suelen importar a España, por encima de los países americanos.

Séase, por último, que la producción editorial española está concentrada de manera rotunda en Madrid y Barcelona. En la capital hay 292 editores de obras y en Barcelona 263. En Vizcaya hay 31 editores y en Valencia 26. Las restantes provincias españolas en este sentido están muertas. 242 personas editan sus propios libros.

Lo más sorprendente es que en nuestro país tan sólo hay 15 casas que editan discos. 7 están en Madrid, 5 en Barcelona, 2 en Guipúzcoa y 1 en Girona.

J. R. RUIZ

«EUROPA PRESS»

Libros nuevos

Bondad de corazón y nobleza de espíritu, servidas en bandeja de versos

«UN HOMBRE LLAMADO JOSE». José María Fernández Nieto. «Agora», Poesía. Imprenta JESAGA. San Sebastián, junio 1965.

El Premio «Agora», de Poesía, en San Sebastián, fue otorgado en 1964 al poeta palentino José María Fernández Nieto, por su libro de versos titulado «Un hombre llamado José».

Con el patrocinio de la Diputación Provincial donostiarra se ha publicado de reciente el libro de nuestro amigo y paisano, incorporándose tal publicación a las que «Agora» lleva lanzadas al público, en las especialidades literarias de relatos, teatro, novela y poesía.

«Un hombre llamado José» lleva el inconfundible sello de Fernández Nieto; es un mensaje de nobleza de corazón, pulido con la galanura que José María sabe hacerlo. Auténtica evocación de una vida, el lector va de la mano del poeta, para ir recordando los pasos de «José» (protagonista de los versos, de la inspiración y del ensueño) en las fundamentales encrucijadas de su existencia:

la infancia, el amor, la boda, los hijos, la muerte. Tras la figura de «José», la tierra silueta de María «Luisa», en otra semblanza lírica, a través de cuatro poemas que evocan la figura de la compañera de «José», cuando niña, cuando novia, cuando madre y cuando viuda. Culmina el libro con dos poemillas incluidos en «Poemas para jugar al juego de la vida» y tres más integrados en el epígrafe «Otros poemas que José sabía».

El libro guarda una exacta unidad, para decir —en versos musicales, liberados de la rima para ser más sutiles, más etéreos, más gráciles— una lección de bondad de espíritu; contruidos con la elegancia poética y proverbial en Fernández Nieto, estos versos nos ofrecen dos personas de auténtica antigüedad de la sencillez: José y María Luisa.

«Pero junto a la belleza versificada, junto a la elegancia poética, junto a la justeza literaria de los poemillas, hay otra cosa trascendental: el mensaje espiritual que el libro encierra, que puede parecer nostálgico en el primer golpe de vista, pero que indudablemente es esperanzado y optimista al amparo del retiro de Dios que anda siempre en la realidad de los humildes y de los sencillos.

Filosofía emotiva, son estos versos; esa filosofía popular y tajante, inconfundible e incontestable, donde se ve pan en el pan, y vino en el vino. Lección rotunda de moral, sin dobleces, para decir como han de ser los hombres y como las mujeres; estos versos indudablemente calan lentamente en el corazón y en el alma, y se siente el aguijónazo del querer volver a leerlos; y uno, con su lectura, una y más veces repetida, se da cuenta de que en un puñado de versos luminosos puede encontrar manual moderno de meditación, al descubrir que un hombre llamado José puede brindarnos una pauta de vida, en la estela de lo que fue su existir, ficticio.

ALAMO SALAZAR

Ancla en la tierra

Tarea muy difícil es la de tratar de condensar en el limitado espacio de este comentario, todo el amplio e importante contenido del libro «Ancla en la tierra», de Nícomedes Sanz y Ruiz de la Peña (Mañanas de la Biblioteca, Valladolid, 1965). Apenas aparecido su anterior libro «Ancla en la rosa» nos llega ahora esta nueva entrega del poeta vallisoletano, caso asombroso de fecundidad creadora. Sesenta y cuatro títulos componen «Ancla en la tierra». Sesenta y cuatro poemas serios, sin salidas de los cauces formales, en un alarde de buen decir y de buen hacer. La voz de Sanz y Ruiz de la Peña es una voz clara y auténtica, que siempre conmueve y penetra directamente al corazón de quien la escucha.

Antes de entrar en los poemas del libro, el autor ha querido dar una explicación del mismo, que, según él, «nace un tanto a destiempo». Sanz y Ruiz de la Peña sienten miedo. El miedo de que sus poemas no sean bien recibidos en el momento actual en que se trata de llegar a la originalidad a cualquier precio, incluso sacrificando a la propia Poesía.

Poesía, en toda su dimensión, es la que el poeta de Santovenia nos ofrece en su libro, número veinticinco de los que ha publicado. Poesía sencilla, magníficamente sencilla, sin concesiones, caliente y humana, brotada a caudal. Al poeta le nace el verso espontáneamente y causa el efecto maravilloso de encandilar al lector, aprendiéndole en su música.

Sanz y Ruiz de la Peña, hombre lla-

no, sus poemas toda su portentosa humanidad. En ellos, vemos retratada su alma, su forma de ser. Sus versos, como él, son claros y rotundos. Pero tras la áspera corteza de su lenguaje, tras el rigor académico que preside todo el libro, se deja traslucir, casi a flor de piel, una dosis muy grande de ternura.

Aquí, sobre pulso y llama, Amor, te traigo venido, que, en retroceso has venido cuando la voz te reclama.

«Ancla en la tierra» es un libro de amor. Un buen libro de amor. La música viene del recuerdo o va hacia el recuerdo, en maravillosos pataleos. No es el amor quien retrocede, sino el poeta quien se adelanta, hasta alcanzarle. Ya es mérito volar así. Cuando en los poemas leemos la palabra ayer, pensamos en hoy o en mañana. No hay lejanía en el recuerdo de Sanz y Ruiz de la Peña, sino realidad que puede tocarse con la mano.

«Ancla en la tierra» es un libro para leer despacio, sin precipitación. Y es un libro para aprender. Muy recomendable para todos aquellos que creen que puede jugarse con el lenguaje. Sanz y Ruiz de la Peña dan en su libro una magistral lección de cómo debe emplearse seriamente, respetuosamente, la palabra.

¡Fuente clara! Como canta la palabra entre dos luces...

ANDRÉS QUINTANILLA BUEY

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Sábado, 13 de noviembre

TEATRO PRINCIPAL
HOY: 7'45 y 10'45 noche
Sensacional estreno!
Una película fuera de serie
"AMOR PROHIBIDO"
con
Jane Fonda
Tecnicolor-Panavisión
Mayores 18 años

TEATRO ORTEGA
Funciones 7'45 y 10'30
Mayores de 18 años
Estreno de la más inteligente operación llevada a cabo para convertir un hombre leal en un traidor
"TREINTA Y SEIS HORAS"

PROYECCIONES
3'30. Todos los públicos
"AÑOS LUMINOSOS, DIA DE LUTO"
"Z U L U"
Programa doble de gran espectacularidad y emoción

CASTILLA
3'30. Mayores de 18 años
Programa doble de gran interés
"RIFI EN LA CIUDAD"
"UNA VEZ A LA SEMANA"

CINE REY DON SANCHE
5 - 7'45 Y 10'30
SENSACIONAL ESTRENO:
"EL VALLE DE LA VIOLENCIA"
James Stewart
Una película bélica... pero de tema pacifista!
(Mayores de 14 años)

CINE AVENIDA
Continua desde las 5
SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE:
"EL GATOPARDO"
(Pases: 5 y 9'15).

y
"SOLO SOY UNA MUJER"
(Pase: 7'30).
(Mayores de 18 años)

CINE OTERO
"Maciste el Coloso" y "Mi niño y yo". Toleradas.

CINE SAN PABLO
PRESENTA A:
Jerry Lewis
Marie Mac Donald
en
"TU, KIMI Y YO"
(Tolerada)

Domingo, día 14:
Sesiones: 3'30, 5'30, 8 tarde
Un largometraje repleto de carcajadas!

CALIFICACION MORAL:
"Amor prohibido", (3R); "Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin", (3R); "El tirador infalible", (5); "El mayor espectáculo del mundo", (3); "El valle de la violencia", (2); "El gatopardo", (3); "Sólo soy una mujer", (3); "Maciste el coloso", (5); "Pistolas invencibles", (5); "Día tras día desesperadamente", (3R); "Bellezas en auto stop", (2); "Tu, Kimi y yo", (2); "Treinta y seis horas", (3); "Años luminosos, días de luto", (5); "Zulu", (3).

Domingo, 14 de noviembre

TEATRO PRINCIPAL
SESION CONTINUA 5 TARDE
"GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE!"
"AMOR PROHIBIDO"
(Pases: 5-8-11- y
y
"ARSENIO LUPIN CONTRA ARSENIO LUPIN"
(Pases: 6'30 y 9'30).
Mayores 18 años

CINE ORTEGA
3: Infantil
"EL TIRADOR INFALIBLE"
Caballista
FUNCIONES: 5-7'45-10'30
Conozca el mundo tenebroso y sutil del espionaje
"TREINTA Y SEIS HORAS"

CINE PROYECCIONES
3'30: Mayores de 14 años
Programa doble de máximo interés:
"AÑOS LUMINOSOS, DIA DE LUTO"
"Z U L U"
En tecnicolor

CINE CASTILLA
3'30: Todos los públicos
"EL TIRADOR INFALIBLE"
"EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO"

CINE REY DON SANCHE
5 - 7'45 Y 10'30
GRANDIOSO EXITO DE:
"EL VALLE DE LA VIOLENCIA"
James Stewart
Luchaban guiados por su afán de independencia contra un enemigo mucho más superior!
(Mayores de 14 años)

CINE AVENIDA
Continua desde las 4
EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE:
"SOLO SOY UNA MUJER"
(Pases: 4 y 8).
y
"EL GATOPARDO"
(Pases: 5'30 y 9'30).
(Mayores de 18 años)

CINE OTERO
"Pistolas invencibles" y "Día tras día desesperadamente". (Mayores 16 años).

CINE LUISES
DOMINGO 14
La divertidísima película con
Fred Bertelmann
y
Karin Dor
BELLEZAS EN AUTO STOP
En color
SESIONES: 3'15, 5'30 y 8
PARA TODOS LOS PUBLICOS

Comisión de Servicios Técnicos

Se aprobaron obras por más de 23 millones de pesetas

A casi seis millones de ptas. asciende el proyecto de mejoras en la capital

Como indicábamos en nuestro número anterior, el viernes se reunió en la Diputación, en sesión plenaria la Comisión provincial de Servicios Técnicos, presidida por el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, don Francisco Queipo de Llano, Conde de Toreno.

En la reunión fue aprobado, para ser sometido a la Presidencia del Gobierno, el plan de obras y servicios para el próximo ejercicio de 1966. El presupuesto total de tales obras, asciende a la importante cifra de 23.091.123 pesetas, de las que los Ayuntamientos afectados habrán de aportar 5.818.954 pesetas; 681.930 corresponden al concepto de "avaries" y la Presidencia del Gobierno subvencionará con 15.393.305 pesetas. Las pesetas restantes quedan pendientes para el ejercicio de 1967.

El capítulo de obras se centra en abastecimientos de aguas, alcantarillados, redes de distribución, caminos, electrificaciones, servicio telefónico, urbanizaciones y pavimentaciones y otros varios.

Dentro de este programa, cuyos detalles ofreceremos en nuestro próximo número «De Peñalabra al Cerrito», se aprueban en la misma capital los abastecimientos de aguas de la ca-

rrera de Santander, Hermanos López-Francos y Eras del Bosque; conducción de aguas potables a la Plaza de San Lazaro, Teniente Velasco y Riazuelo; abastecimiento de aguas de la plaza de Abilio Calderón y Felipe Prieto; saneamiento de las calles de Martín Calleja y Onésimo Redondo; saneamiento de la calle del Comandante Ramírez; saneamiento de las traseras de la calle del Obispo Barberá; saneamiento de Eras del Bosque y saneamiento de la carretera de Villalobón; urbanización de la calle de la carretera de Vinalta; pavimentación de la calle de Héroes del Alcázar y del acceso a San José, y pavimentación de las calles de Ruiz de Alda, García Morato, Héroes de Baleares y Ricardo Cortes.

Estas obras programadas en la capital y en sus alrededores, ascienden a la cantidad de 5.627.392 pesetas, de las que el propio Ayuntamiento aportará 2.565.012 y los 3.062.380 restantes corresponden a la subvención de la Presidencia del Gobierno.

TIERRA DE CAMPOS

Dando cumplimiento a lo establecido en el Decreto de Tierra de Campos, pasaron a formar parte del Pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, de cara a los estudios y trabajos de transformación de las infraestructuras en los municipios seleccionados, los vicesecretarios sindicales de Ordenación Económica, don Conrado Sabugo Collantes; de Ordenación Social, don Enrique Quirós García, y de Obras Sindicales, don Antonio Hermoso Junco, y en representación de los empresarios y trabajadores encuadrados en la Organización Sindical, don Arturo López Francos, presidente de la C. O. S. A., y don José María Casas Carriero, presidente del Sindicato provincial de Canadencia, don Julián Villumbrales Guerra, presidente de la Sección Social de la C. O. S. A., y don Eladio Castellanos Hurtado, presidente de la Sección Social del Sindicato de Cereales.

De acuerdo asimismo con el artículo 11 del indicado Decreto, se constituyó el viernes en el seno de la Comisión de Servicios Técnicos una comisión especial o ponencia de trabajo, presidida por don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia, presidente de la Diputación, y en la que forman parte el delegado sindical provincial, don Guillermo Blanco

Cipriá; ingeniero jefe de Obras Públicas, don Rodolfo Pérez de Guzmán; ingeniero jefe de Industria, don Ignacio Asiz Laraya; vicesecretario de Obras Sindicales, don Antonio Hermoso Junco; jefe provincial de Sanidad, don Mauro Martín de Prado; representantes de las empresas y trabajadores de la Organización Sindical, don Arturo López-Francos y don Eladio Castellanos Hurtado; y los arquitectos de la Diputación y de la Delegación del Ministerio de la Vivienda, don Antonio Font de Bedoya y don Manuel Polo Martínez de Azcoitia, actuando como secretario, don Juan Fernández Peñaflor.

VIDA RELIGIOSA

ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO

Mañana, domingo, se celebrará la fiesta mensual aplicada por todos los fieles difuntos con los siguientes actos:

A las nueve de la mañana, misa rezada, y comunión general, terminándose con la Acción de Gracias conforme al ritual.

A las diez y media y Fiesta infantil a las cuatro de la tarde.

Por la tarde a las seis, Ejercicios de Difuntos, que se terminará con la procesión interior y responsos por todos los Terciarios Franciscanos.

PADRES CARMELITAS SANTUARIO DEL CARMEN

Ñiño Jesús de Praga.—Mañana segundo domingo, celebrará su Fiesta mensual la Archicofradía del Milagro Niño Jesús de Praga, con este motivo tendrá Misa de Comunión a las diez y media y Fiesta infantil a las cuatro de la tarde.

Los cultos vespertinos serán: rezo de la Coronita, breve plática, procesión por el interior y rifa de juguetes. Deben asistir todas las celadoras. Venerable Orden Tercera.—Al final de los cultos de las siete y media de la tarde habrá Absolución General, por ser el día dedicado a los Santos de la Orden.

Retiro y Conferencia mensual.—Como todos los días 15 de cada mes habrá Retiro en el Santuario del Carmen, con Meditación a las ocho y media de la mañana y a las siete de la tarde. Las Damas de Santa Teresa tendrán su Conferencia mensual.

Rincón de Caritas

El dolor llama a tus puertas

Nuevamente, lector amigo, aquí estamos. En la antecámara del dolor. Salimos con la mano extendida para hacer un llamamiento a los buenos corazones. Y confiamos tener más atención que la vez última...

Porque publicamos unos «casos» urgentes hace una quincena, y parece ser que ha pasado bastante desapercibido el llamamiento.

Por eso estamos aquí de nuevo. Que el dolor, queridos amigos, no deja de arrancar lágrimas en quienes son presa de sufrimientos, de enfermedades, de penurias.

Y si bien es verdad que nada hay más sublime para purificarse un alma, que recibir con paciencia la palmetada de una enfermedad, no lo es menos que se contribuya muchísimo a la virtud de los pacientes cuando se les ayuda, bien con atenciones espirituales, bien con temporales.

A un enfermo, el saberse acompañado, le da un consuelo grandioso. Pensemos en esto, lectores para comprender toda la belleza de contribuir a llevar a los necesitados ese hábito de esperanza que significa el donativo o la oración.

Tanto mayor es nuestra obligación, cuanto más salud tenemos nosotros mismos. Así llegaremos a calar mejor lo pensoso del que sufre.

Confiamos, pues, en que este nuevo llamamiento ha de ser atendido. La alegría de hacer el bien, decidirá a muchos. Y esta será la mayor felicidad para las almas buenas que nos ayudan, proporcionando a los pacientes unas gotitas de amor.

Y basta de preambulo. A continuación publicamos los «casos» que tenemos pendientes de atender. En vuestra generosidad confiamos.

"CASOS PENDIENTES"

CASO núm. 166.—Matrimonio anciano residente en un pueblo de la provincia sin Seguro de Enfermedad, necesita medicamentos por un valor de 600 pesetas.

Núm. 167.—Niño de tres años de edad con defecto en extremidades inferiores, necesita botas ortopédicas: 400 pesetas.

Núm. 168.—Enfermo de columna vertebral, con cinco hijos menores de edad, sin Seguro de Enfermedad,

necesita medicamentos: 2.000 pesetas.

Núm. 169.—Niño de cuatro años, con fractura de pierna, asistencia clínica: 220.

Núm. 170.—Familia necesitada, con seis hijos de corta edad, asistencia clínica: 1.200 pesetas.

Núm. 171.—Enferma de 72 años de edad, medicamentos: 300 pesetas.

Núm. 172.—Joven inválido, de 16 años de edad, residente en un pueblo de la provincia, hijo de familia numerosa, el padre peón, necesita botas ortopédicas: 700 pesetas.

Núm. 173.—Inválido de 20 años de edad, hijo de familia muy necesitada, necesita carrito de ruedas: 3.000 pesetas.

Núm. 174.—Para arreglo de carrito de inválido, de un enfermo: 273 pesetas.

Núm. 175.—Señor necesitado solicita medias ortopédicas: 300 pesetas.

Núm. 176.—Niño enfermo, de cuatro años de edad, hijo de familia necesitada, solicita un carrito de ruedas: 1.850 pesetas.

Núm. 177.—Matrimonio enfermo necesita ayuda económica para instalación de un sistema de trabajo apropiado a su salud que le permita obtener recursos para el sustento de su familia, compuesta de su esposa y dos hijos. Presupuesto: 5.000 pesetas.

Núm. 178.—Anciana de 73 años de edad, sin medios económicos, precisa una media ortopédica especial: 250 pesetas.

Núm. 179.—Familia necesitada, solicita una cama.

Los que quieran ayudar a resolver estas necesidades, pueden llamar por teléfono a Caritas Diocesana, teléfono núm. 2454, y se pasará a recoger el donativo, o entregándolo en dichas oficinas, Plaza Carmelitas, núm. 4.

¿Quién va a ser el primero en enviarnos su donativo?

De antemano que Dios se lo pague.

Confecciones y Tejidos Alta Calidad
Trincheras y gabardinas, marcas acreditadas
CASA MARTIN
Mayor, 86 Teléfono, 3296
PALENCIA

TALLER MECANICO

EN

FUENTES DE NAVA (Palencia)

Ofrece sus mejores servicios garantizados en toda clase de vehículos.

PROXIMA APERTURA

Un hombre nuevo: EL TECNOLOGO

(Viene de la página anterior)

profesores de Ciencias en las escuelas. Todo eso forma parte de un problema nacional. En lo que respecta a la tecnología, no creo que se resuelvan jamás las dificultades. No es una cuestión de tener el dinero suficiente, sino de opinión pública.

COORDINACION TECNOLÓGICA

Puede que también se necesite un nuevo encuadre por parte de las Universidades, según opina el coronel William Mather, director de la compañía de Ingenierías Electrónicas Mather y Platt.

Con seguridad, deberíamos hacer algo más de lo que estamos haciendo por las universidades en el campo de las investigaciones subvencionadas. Algunas veces parece que existen ciertas tendencias en la educación a inclinarse más por las investigaciones. Muchas personas se ex-

trañan ante esta idea. Pero tenemos que asegurarnos de que no hay demasiadas personas trabajando en el mismo campo y que los más calificados realicen el trabajo. Por el momento, tanto Manchester como Cambridge están trabajando para nosotros.

«Estamos seguros de que las investigaciones tecnológicas en cualquier aspecto deben ser coordinadas? Lord Snow por ejemplo, no lo está:—El primer eslogan en que si se concede absoluta autoridad a un grupo, éste requerirá la improbable suerte de tener como director a un hombre de perfecto juicio. No estoy seguro de que sea bueno el que haya cierta cantidad de superposición, la cual permita resultados y teorías, que deban ser comprobadas. De igual manera, no podemos permitirnos el lujo de malgastar.

(Copyright by Europa Press-London Express-Service).

Tercer aniversario del Ilustrísimo señor



DON MARIANO CALDERON MARTINEZ DE AZCOITIA

Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Palencia - Cruz de San Raimundo de Peñafort - Ex Diputado Provincial - Hermano Mayor de Jesús Nazareno

que falleció en Palencia el día 14 de noviembre de 1962

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa Ilma. Sra. Doña Carmen Martínez de Azcoitia; hijos Agustín y Enrique; hija política María Cristina Calderón Alcocer; nietas María Cristina y María del Carmen; hermanos Eduardo, Pilar, Mercedes, Valentina y Abilio; hermanos políticos Carlos, Agustín y Angela Martínez de Azcoitia, María Luisa de Lomas, Purificación Guzmán, Manuel Junco, María Alonso y Josefina Paradinas; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Al recordar a sus amistades tan triste fecha, ruegan una oración por su alma

Los señores sacerdotes que deseen aplicar el Santo Sacrificio de la misa en todas las iglesias de Palencia, recibirán la limosna acostumbrada y las gracias.

IMPRESION
DEL CAMPOExcelente
situación
de los
sembradosLos remolacheros
se reúnen

Da gloria pasar por el campo y observar las extraordinarias perspectivas, que los sembrados cereales presentan en estos momentos. Aún quedan algunas parcelas de terreno sin sembrar. Son terrenos duros, altos, donde las labores de preparación no se pudieron llevar a cabo con la celeridad deseable.

El trigo ha nacido excelentemente. Se ha tirado semilla en abundancia y a juzgar por lo que se ve, hasta ahora no se ha perdido un solo grano. Bien está eso, porque principio requieren las cosas. Claro, que el camino que falta por recorrer es todavía demasiado largo. Tanto, que apenas si acabamos de iniciar la andadura. Pero, en fin, la primera etapa se ha cubierto de forma admirable, a pedir de boca de todos.

Las lluvias están produciendo un reverdecimiento general de los pastos. El ganado sale beneficiado con ella, que pasta libremente por barbechos y pastizales, donde han nacido no pocos de los granos, que perdieron las espigas en la siega y en los acarreo.

En Valladolid hubo asamblea regional de remolacheros. La semana próxima se reunirá el Grupo Palentino y también recibiremos la visita de los congresistas de la C. I. B. E. Semana, pues, de importancia, sobre todo en estos momentos en que, sin que se observe todavía demasiada prisa, estamos ya de lleno en la campaña de extracción de la raíz. ¿Qué nos deparará de nuevo la temporada? No mucho, creemos, como no sea situaciones, de forma ya irremediable, en el período del abono de la raíz por su riqueza sacarina.

Por la provincia continúan celebrándose las reuniones de agricultores para la divulgación adecuada de las medidas para el desarrollo de la Tierra de Campos y el papel que el labrador le cumple protagonizar en su puesta en marcha. Reuniones importantes, de cuya trascendencia confiamos que los interesados más directamente, es decir, los campesinos, se ocupen para obrar en consecuencia.

Y mientras esas medidas se ponen en práctica, bueno será no olvidarse de lo que el campo exige diariamente para rendir lo que de él se espera. Sobre el particular juzgamos del mayor interés cuanto en estas mismas páginas nos recuerda el ingeniero-jefe de la Agronomía Palentina.

Asamblea de remolacheros en
ValladolidDecae la producción por falta
de estímulos en los precios

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Capacitación campesina

Cursillos para
tractoristas

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.



Suplemento Agrícola

SE PUBLICA TODOS LOS SABADOS

Pronósticos del señor
Manuel para esta
semana

* Dominará el tiempo anubarrado y revuelto, con lluvias y nieves.

Lo que no se dice de
TIERRA de CAMPOSLa tierra es agradecida,
pero también vengativaPor Joaquín BELMONTE BANULS,
Ingeniero agrónomo

Para muchos agricultores la TIERRA ES AGRADECIDA. Según ellos la tierra recompensa con abundantes cosechas los buenos tratos que se le dan mediante apropiadas labores y abonos.

En apoyo de esta afirmación referiré a continuación el diálogo que poco más o menos sostuve una vez con un agricultor que se encontraba en plena labor de arranque de remolacha, que por cierto tenía muy buena cosecha.

—Buena cosecha? le pregunté.

—No está mal. Me contestó.

—¿A cuánto le calcula?

—Espero me dé como esta otra parcela que acabo de entregar.

—¿A cuánto le dio?

—Son unas tres hectáreas y me ha dado poco más de 150 toneladas.

—¿A más de 50 toneladas por hectárea?

—Sí. Un poco más.

—¿Qué hizo usted para conseguirlo?

—Lo de siempre. En primer lugar no repetir dos años seguidos el cultivo de remolacha; además eché unas 45 toneladas de estiércol por hectárea y el abono mineral necesario.

—¿La tierra es muy agradecida. Cuanto mejor se la trata más nos da.

En otra ocasión, me encontré también en el campo con dos agricultores, padre e hijo, que se hallaban sembrando trigo. Con ellos entablé diálogo.

—¿Por favor, quieren decirme qué rendimientos dan estas tierras?

—Es muy variable. Contestó el padre.

—Bien. Pero un año con otro, por ejemplo, durante diez años, ¿cuánto dan?

—Depende. De 900 a 1.100 kilogramos. Algunas tierras dan más.

—Y esas que dan más, ¿cuánto dan?

—De 1.500 a 1.800 kilogramos.

—¿Serán buenas tierras?

—Son como las otras. Lo que ocurre

es que son tierras descansadas, que han estado de alfalfa, y por eso producen más y además durante varios años seguidos, sin tener que dejarlas de barbecho.

—Y si dan tanto, ¿por qué no siembran todas las tierras de alfalfa para recoger después más trigo?

—Nosotros ya hemos sembrado este año y sembraremos más al año que viene.

En ambos diálogos queda patente el convencimiento de los agricultores

interrogados de que la tierra agradece los buenos cuidados dispensados. Otros muchos casos análogos podríamos citar.

Por mi parte considero que la tierra no es sólo agradecida. Posee además otra condición de graves consecuencias y que es la causante de la precaria situación económica actual de la que tanto se quejan muchos agricultores. LA TIERRA ES VENGATIVA.

Ya el ingeniero agrónomo don José Cascón, conocedor como pocos del problema agrícola castellano y castellano viejo, que desempeñó el cargo de ingeniero director de la Granja Experimental de Palencia a primeros de este siglo, refiriéndose a la destrucción por el cultivo de la materia orgánica en tierras de nueva rotación, escribía en 1916 con frases claras y sencillas lo siguiente:

«La tierra se venga de esta explotación negándose a producir más alimentos, y la consecuencia es que el labrador se ve obligado a emigrar, tras el los dueños de la tierra...»

Hacia medio siglo de esto y lo escrito por Cascón no sólo es de plena actualidad sino que ha visto ampliada su esfera de aplicación. No solamente en las tierras de nueva rotación en donde tiene lugar la emigración sino que desgraciadamente está ocurriendo en la Tierra de Campos.

Son muchos los labriegos que han emigrado y no son menos los dueños de la tierra cuya situación económica es cada vez más difícil. Tal vez se pueda objetar que la emigración se había de producir necesariamente como consecuencia de la mecanización, pero queda sin explicar el por qué de la precaria situación económica de muchas explotaciones, situación que al impedir el pago de salarios adecuados determina la disminución de puestos de trabajo, por cuyo motivo las explotaciones no sólo no se intensifican convenientemente, sino que en algunos casos disminuye en intensidad su cultivo.

La mejor calidad de Tierra de Campos en relación con muchos montes de nueva rotación no es suficiente para prescindir en la primera de la materia orgánica. Las cosechas obtenidas en Tierra de Campos con escasez de materia orgánica pueden ser económicas en épocas difíciles como fue del año 1940 a 1950, pero no en años de competencia como los actuales.

No es suficiente con culpar de la situación presente a las sequías, a los leñchamientos, a los malos años. Es necesario mejorar las condiciones de fertilidad de la tierra. La materia orgánica es uno de los factores más decisivos para conseguirlo.

La tierra reclama constantemente la restitución de la materia orgánica que se le ha destruido. Quienes atienden esta reclamación se benefician de su agradecimiento; en cambio, aquellos que ignoran sus oídos a este clamor son víctimas de su venganza.

El estado de la montañera y la abundancia de hierba favorecen el valor del ganado. En la Montaña opinan que, de nuevo, mejoraron los precios de la carne. Parece lógico, pero como ya tenían altas las cotizaciones, el hecho sólo haya de ser aplicado a los terneros, que llegaron a cien pesetas kilo.

Sigue en aumento el precio del ganado ovino. Es su momento, como todos los años. En éste, las valoraciones han batido todas las marcas, con 65 pesetas los lechazos, desde 20 los corderos de bajo rendimiento y los más lucidos están entre 40-42 pesetas kilo vivo y las corderas una o dos más.

Existe fuerte interés por la compra de cerdos. Si no aparecen para el consumo, a juzgar por lo que cuentan los corresponsales de los principales centros ganaderos, este año los chorrizos tendrán muy poco cerdo y si, en cambio, mucha carne ovina, seleccionada después de mucho trabajo.

Dijo por último a los reunidos la conveniencia de pagar cuatro pesetas por tonelada para que los grupos sindicales puedan moverse adecuadamente.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

“Al desarrollo de la agricultura
ha de preceder la potenciación
humana de los agricultores”“La modernización del campo y el adiestramiento
de sus hombres es una inversión productiva”

Así lo declara MR. ARISTIDES MACRIS, experto en enseñanza agrícola del Banco Mundial

CORDOBA. — (Del corresponsal de PYRESA, Francisco NAVARRO MEJORA DE LA GESTION EMPRESARIAL EN LA AGRICULTURA)

El desarrollo de la agricultura ha de estar precedido por la potenciación de los valores humanos de los agricultores, protagonistas principales del cambio de las estructuras y del crecimiento de la economía agraria. Siempre se ha comenzado por la técnica cuando lo primordial es el hombre y España lo ha comprendido así: el trabajo de la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola, de Córdoba, es único y ejemplar en cuanto forma a los hombres que dirigen las explotaciones agrarias.

Así lo ha declarado en esta ciudad Mr. Aristides Macris, de nacionalidad griega, miembro de la División de Enseñanza del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, quien ha estado en Córdoba en el curso de un viaje de información por España. Mr. Macris, experto en enseñanza agrícola, realiza una gira por nuestro país, relacionada con un futuro programa español de índole agrícola subvencionado por el Banco Mundial. Este proyecto incluirá, al parecer, una atención especial a la enseñanza agrícola y a la extensión agraria.

La FORMACION DE LOS AGRICULTORES ES RENTABLE

El Banco Mundial concede préstamos para inversiones productivas y una de ellas es la modernización de la agricultura y el adiestramiento conveniente de sus hombres. La agricultura —afirma Mr. Macris— es vital para las naciones en vías de desarrollo, ya que de ella salen los productos exportables, que traducidos luego en divisas sirven para importar bienes de equipo imprescindibles para el desarrollo industrial. En estos países, la alimentación, la salud y el bienestar del pueblo dependen del grado de producción de su campo. La agricultura cada vez más técnica y científica que se desarrolla al rededor del mundo agropecuario.

La capacitación a los operarios del campo que en él quedan, a la altura de las necesidades de los modernos tiempos. Ha de mejorar a la vez que su preparación básica y los conocimientos generales propios del individuo que vive en la sociedad actual, la capacitación específica que les haga eficaces en su puesto de trabajo. Tiene que conjugarse también, una concepción de la vida en la agricultura, no inferior a la de los demás sectores económicos con el servicio docente exigido por las necesidades del presente y las transformaciones futuras: nuestras estructuras de los mercados agrícolas, dentro de la economía libre y conocimientos del progreso técnico y científico que se desarrolla alrededor del mundo agropecuario.

La ciencia ha mejorado la agricultura y la ganadería en los Estados Unidos

Ha eliminado el 88 por ciento del trabajo en las granjas agrícolas

NUEVA YORK. — (Colaboración especial para Agencia «Fiel-Usis», por el Dr. George V. Irving, Jr.)

En la ciencia está el secreto de la abundancia de productos agrícolas de los Estados Unidos. La ciencia trabaja con los recursos naturales usados por los agricultores con sus cosechas y ganados, con sus herramientas y métodos de trabajo, y con sus compras y ventas en el mercado, procesos de fabricación y usos de sus productos.

La investigación encendió la chispa que puso en marcha la revolución tecnológica en la agricultura norteamericana y que no ha parado de avanzar desde entonces.

La investigación ayuda a los agricultores a desarrollar al máximo toda la potencia de los recursos del suelo, del agua y de la madera, o bien a reducir sus limitaciones, pero de forma que conserven o aumenten dichos recursos para las generaciones venideras.

De la investigación ha surgido un conocimiento de las propiedades del terreno y su susceptibilidad de cambio. Ello ha conducido a un sistema nacional uniforme de clasificación de suelos según la capacidad productiva y necesidades de conservación.

La rotación de cultivos ha sido desarrollada para crear una producción fructífera donde hay poca humedad y los suelos se desgastan fácilmente. La investigación creó la técnica, para un uso más eficiente del agua, por medio de la irrigación y para la restauración de los suelos dañados.

Al aplicar los conocimientos científicos a los bosques, se ha mantenido y mejorado la madera, salvaguardado el abastecimiento de agua para granjas y ciudades, y preservando áreas de belleza natural.

La ciencia ha transformado las cosechas y la ganadería en los Estados Unidos al reducir el riesgo de la producción y cubrir las necesidades de los consumidores.

En los pasados veinticinco o treinta años, la investigación ha transformado completamente las cosechas, desarrollando variedades que resisten a las enfermedades, soportan climas fríos y desfavorables, maduran antes, se adaptan a las necesidades de la recolección mecánica y dan como resultado un producto superior.

El maíz híbrido tuvo un aumento de un 20 por ciento y abrió el camino para idénticos mejoramientos en otros productos como remolachas, verduras, etc.

La adaptación del aceite de soja asiático a las condiciones de crecimiento en los Estados Unidos ha convertido este producto en la cuarta cosecha, en cuanto a valor, en los Estados Unidos, en veinte años, y ha hecho posible una industria de elaboración que desarrolla anualmente un negocio de mil millones de dólares.

La investigación ha revolucionado también la producción ganadera y avícola. Mejoras en la alimentación, control de enfermedades y nutrición, etcétera, han cortado por la mitad el grano requerido para alimentar un pollo, reduciendo el tiempo de producción a un tercio y eliminando el 88 por ciento del trabajo.

El término medio de la producción de leche por vaca ha aumentado en un 70 por ciento desde el comienzo de la Segunda Guerra Mundial. La selección y alimentación de los animales para la matanza han sido aumentados también para cubrir las necesidades del consumidor.

En agricultura se ha tenido éxito en la mecanización de los productos de las cosechas mayores. Ello ha reducido notablemente la mano de obra, aumentando la calidad de los productos.

De los laboratorios químicos han salido insecticidas, herbicidas, vacunas, suplementos alimenticios y otros productos que protegen las cosechas y la ganadería contra las plagas y enfermedades, y ayudan a asegurar un abastecimiento seguro de alimentos y fibras.

Para conocimiento general y de los agricultores y comerciantes de patata en especial, se recuerda lo ordenado por la Dirección General de Agricultura, en la Resolución de fecha 7 de octubre de 1966, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del 14, en cuya virtud:

PRIMERO.—Toda partida de patata de consumo que circule por el Partido Judicial de Cervera de Pisuerga, deberá ir acompañada de un certificado fitosanitario, expedido por la Jefatura Agronómica de la provincia donde haya sido producida.

SEGUNDO.—Toda partida de patata que circule por dicho Partido Judicial, sin el mencionado certificado, será decomisada y el expedidor sancionado con arreglo a lo dispuesto en la legislación vigente sobre fraudes.

Palencia, 12 de noviembre de 1965.—El Ingeniero Jefe, Joaquín Belmonte Baños.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

En estos cursillos se darán las enseñanzas precisas para que puedan a su terminación examinarse para la obtención del correspondiente carnet de conducción de tractores.

Podrán por lo tanto tomar parte en ellos, todos aquellos agricultores que no posean este documento y deseen obtenerlo.

Las instancias se dirigirán a la Cámara hasta el próximo día 16 del actual.

El Grupo Sindical Remolachero ha celebrado su Asamblea General en la Casa Sindical de Valladolid. Asistieron los jefes locales y comarcales y un gran número de cultivadores de la zona IV, en la que está incluida Palencia con las demás provincias de la región del Duero.

El presidente del Grupo, don Adolfo Sánchez examinó la situación del cultivo remolachero en relación con los planes de desarrollo, política de precios y política comercial. Hizo notar que para la campaña 1966-67 todo está dispuesto para el pago por riqueza sacarina de las raíces y para ello, cuatro fábricas están dotadas de equipos de recepción, precisando cuando en gran parte de las zonas españolas se están abandonando los cultivos de remolacha. Se refirió al convenio establecido con Cuba para la importación de 700.000 toneladas métricas de azúcar en un período de cinco años y a este respecto citó la petición que el Grupo Nacional Remolachero ha elevado al ministro de Agricultura.

Manifestó que los precios no son remuneradores y por eso decae la producción. Dijo que conocido el valor saccharífico de la remolacha en la IV zona, había necesidad de modificar la escala de precios aumentando al precio obtenido por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura el beneficio industrial, añadiendo a los costes 123 pesetas que componen un total de 1.066 pesetas.

Desarrollando el plan de capacitación de la C. O. S. A., durante los días 22 al 27 del actual y 29 al 4 de diciembre, 6 al 11 y 13 al 18 del citado mes, tendrán lugar cuatro cursillos uno por cada semana de las fechas indicadas.

CAJA DE AHORROS Y PRESTAMOS

PALENCIA

FERIAS Y MERCADOS

Desciende el precio de las JUDÍAS

Las seleccionadas de importación, a 16,50 y las del país, a 30 pesetas

Después de dos meses de abstinencia en comer judías por exceso de precio, la llegada de leguminosas americanas ha sido recibida con alborozo por la población consumidora, como freno para contrarrestar el mal efecto que produce en los escarapates cotizaciones alrededor de ocho duros kilogramo.

Las judías de calidad inferior no se adquieren en el campo a menos de 12,50 pesetas las de tamaño pequeño, a 13,50 las de tamaño mediano y a 15,50 las de tamaño grande, sin garantía la coadura, ni la finura de la piel. En León,

am cuando se hacen ofertas considerables, mientras el comprador no llega a 23 pesetas, no será escuchado, si se trata de género de clase extra y a 28, las blancas, corrientes o no especiales. Las pintas del valle del Duero pueden ser encontradas entre 15,50 y 18 pesetas, y las blancas, hacia veinte. Las recién llegadas Michigan, de clase impresionantes, estarán en el interior del país a 16,50 pesetas y las que pasan por ser de la mejor calidad conocida las Green North, a 19,50, con las que se tiende a disminuir los espectaculares costos actuales.

Enemigos mortales del campo español hoy: Virus y nematodos

La fresa, un producto en peligro de desaparecer

El problema de los tratamientos es que todavía son muy caros

El Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas tiene a su cargo la organización y dirección de trabajos de investigación y experimentación agrícola. Fue fundado en 1932, y reorganizado en 1940.

El presidente actual del Instituto, don Miguel Echegaray, ha sido desde 1929 a 1932 agregado agrónomo en la Embajada de España en los Estados Unidos, y representante del Gobierno en las gestiones de ingreso de España en la FAO, así como representante de nuestro país en dicho organismo durante algunos años. Hoy, desde un confortable despacho en el edificio del Instituto, en Puerta de Hierro, de Madrid, preside los 37 Centros y Estaciones que se han distribuido por toda España.

El campo español es tema de debate, de preocupación y frecuente error. Las estadísticas del progreso fallan siempre por este sumando del campo. La crisis agrícola se pronuncia con caracteres muy fuertes en nuestro país. Pero no por ello, un puñado de hombres han paralizado sus trabajos de investigación para la continua mejora de la agricultura.

El Instituto ha colaborado y programado los trabajos dentro del Plan de Desarrollo, y sigue ampliando planes de investigación muy concretos. Ahora estamos tratando el problema de combatir por radiación la mosca mediterránea, que produce estragos cuantiosos en naranjas y otras frutas. Se investiga en torno a los virus vegetales; se está llevando a cabo una maquinaria para la recogida automática de la aceituna, etcétera.

Y sin embargo, el propio presidente reconoce:

—La agricultura española pasa por un momento de depresión. En los pueblos no existe mano de obra y el agricultor, al no obtener rendimiento, no invierte su escaso capital. Resultado, muchas fincas de explotación marginal están prácticamente abandonadas, y otras, cifran su salvación en reducir gastos, con detrimento de la producción. Para resolver este desequilibrio económico-social, se necesita, únicamente, la técnica agrícola impulsada por una política adecuada.

Y es en este terreno donde está dispuesto el Instituto a ser un eficaz organismo de orientación.

LOS ENEMIGOS ESENCIALES DE LA AGRICULTURA

Hace unos años, existían muchos enemigos para el labrador. Carecía de instrumentos adecuados para combatirlos a todos. Muchos de ellos, por fortuna, han sido ya dominados. Por ejemplo, hoy ya no quita el sueño a ningún agricultor la plaga de la langostia y otros seres dañinos.

—¿Qué es lo que hoy les quita el sueño?

—Nada, nada nos puede quitar el sueño. Padeceríamos un insomnio continuo. ¡Hay tantos problemas todavía! Pero puede decirse que hoy los enemigos más crueles, y ante los que nos encontramos más indefensos, son los virus y los nematodos.

Como una posible explicación está el que la ciencia se ha dedicado de modo verdaderamente arrasadora, a quitar de en medio las bacterias y los gérmenes. Y tal vez, por compensación, están brotando más los virus. El virus tiene estructura mineral, pero se reproduce, es decir, que pertenece al reino animal. El combatirlos es un problema enorme y costoso.

—Por otra parte, tenemos los nematodos. Tampoco se les ha combatido en gran escala. Tendríamos, primero, que confeccionar el mapa de los nematodos que existen en España para poder aplicar después, a cada zona, y cultivo, los tratamientos adecuados para combatirlos.

En los tratamientos hay que tener presente y estudiar que al combatir un insecto, una plaga, los productos que se emplean en los tratamientos no son discriminatorios, y que al destruir a las plagas perjudiciales por ejemplo, el tratamiento de los nematodos, trae consigo la destrucción de la fauna de la tierra, y al destruirlos, se destruyen otros muchos seres útiles, como por ejemplo, la lombriz de tierra.

—¿Qué productos son los que actualmente tienen más peligro de plagas o ataques dañinos?

—Se puede decir que todos los cultivos están continuamente más o menos amenazados de ataques, éstos más o menos graves también, y que en algunos años y circunstancias especiales pueden representar la destrucción de una cosecha. Por ejemplo, los daños del virus en la fresa de la región de Aranjuez, se puede decir que está haciendo desaparecer este cultivo en dicha zona. Sin embargo, este virus se sabe ya cómo combatir, y estamos preparando todos los elementos necesarios para restaurar la producción de la fresa, en forma económica, en aquella zona.

La patata sufre también de muchos ataques, como el escarabajo, que llegó procedente de los Estados Unidos. También existe un virus que destruye un alto porcentaje de la cosecha, todos los años. En este aspecto, en el Centro de la Producción y Mejora de la Patata de Siembra, que el Instituto tiene en Victoria, actualmente se está haciendo un estudio muy importante y con una fuerte ayuda económica del Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos, se está trabajando en un programa para con-

Problemas alimenticios

La dieta actual española debe ser normalizada

En España —cierto— lo declaran todos los textos —no hace falta realizar un tan alto consumo de productos de origen ganadero, como el que realizan en los restantes países de Europa y, principalmente, como el que realizan en los países de la Europa continental.

En primer lugar, porque el sol español, aporta virtudes de carácter más o menos aprovechable desde el punto de vista turístico, proporciona, a poco precio, un caudal voluminoso de calorías y de proteínas. El sol que, con su permanencia, debilita la rentabilidad del suelo, compensa o trata de curar esta lesión económica por el procedimiento de reducir el contorno y el peso de las necesidades alimenticias.

En segundo y por ahora último lugar, porque el pueblo español hace un relativamente alto consumo de pescado; alrededor de veinte kilos por persona y año, frente a los ocho kilos que, aproximadamente, se consumen en Alemania, Gran Bretaña, Francia y demás países europeos de alto nivel técnico e industrial, y de muy saneada rentabilidad económica.

Después de aceptado, el principio que se deduce de los anteriores comentarios; después de reconocer la validez de las ideas que informan la opinión de que el consumo español de carne, leche y huevos no necesita elevarse a los índices a los que se llega en los países de la Europa continental y que son, por término medio, por persona y año, de unos 45 kilos de la primera, 200 litros de la segunda y 300 unidades de la tercera; admitiendo el hecho de que diversas ra-

seguir limpiar de virus a seis variedades de patata española, y otras seis variedades americanas.

Nunca se sabe en investigación si se va a alcanzar el fin que se persigue. El programa es para cinco años. Estamos en el segundo, y lo que se va obteniendo, hasta la fecha, es alentador. También otros Centros del Instituto se estudian otros virus importantes y modo de combatirlos. En el Centro de La Coruña, se ha conseguido una ayuda de la Fundación Juan March, para estos fines.

Asimismo en el problema de los tratamientos para combatir los enemigos de los cultivos, hay que tener presente que algunas veces el número de tratamientos a realizar, para una eficacia total, no se pueden alcanzar por el coste de los mismos, factor limitativo por consiguiente en su eficacia y número de aplicaciones. El cultivo español ha estado en crisis últimamente pero tengo la impresión de que se buscan soluciones en todas direcciones, y que no está muy lejano el día en que aquel saiga de esta situación.

Juan RODRIGUEZ RUIZ

zaciones económicas prohíben una radical y acelerada reforma de procedimientos alimenticios, hay que convenir, con cierta urgencia, para llegar pronto a resultados:

1. Que la dieta alimenticia española sea una dieta de escasa calidad; abundante en unos sentidos —en los menos convenientes— y deficitaria en otros —en los importantes.

2. Que si no se mejora o que si no se mejora con mayor rapidez, esta parsimoniosa evolución no se debe a la desgracia de la población consumidora, ni a dificultades técnicas insuperables.

En el despejado terreno de las afirmaciones cabe declarar, sin temor a objeciones serias y dentro, por tanto, de una línea desprovista de relevantes asideros polémicos:

1. Que la responsabilidad del déficit alimenticio español no debe ser cargada, porque sería una imputación equivocada, en la cuenta de los productos agropecuarios; y,

2. Que —en oposiciones con lo que se asegura en algunas a este respecto no hay bien informados medios— es posible perfeccionar la alimentación española, sin que para conseguir este desahuce sea preciso esperar la previa elevación de la renta unitaria.

El consumo actual de productos de origen ganadero es, en España, de acuerdo con el dictamen de las estadísticas más conocidas y autorizadas, el siguiente:

Carne, unos 25 kilos por persona y año, teniendo en cuenta, en esta cifra, la producción interior y las importaciones. Leche, alrededor de 80 litros por persona y año, agregando a la leche que se consume en fresco o sin transformar, toda la que se absorbe en artículos transformados: queso, mantequilla, concentrados, etc. Huevos, unos 200 unidades por persona y año.

Por mucho pescado que se absorba, por energética que resulte la ayuda solar y por ricos que sean en proteínas los vegetales que figuran en la

TALLERES MECANICOS "ANCA"

Dotados con maquinaria moderna y personal competente, al servicio del público para toda clase de reparaciones de maquinaria, tractores, automóviles y camiones.

Soldadura eléctrica y autógena. — Trabajos de torno. Eras de Santa Marina (Barrio San Antonio), Tlf. 25-89.

PALENCIA

Esperanza de una buena cosecha aceitera

Las aceitunas de verdeo pierden valor con el agua

Las lluvias que apretaron de firme en toda España, por lo general, favorecieron el cultivo aceitero. De repente, la estimación de mala y hasta pésima cosecha se va trocando en regular, más que en mediana y casi todos los días surgen noticias satisfactorias de que ésta acabará con signo favorable.

No obstante, los cosecheros no venden a pesar de que existe un forcejeo comercial de importación en busca

de llenar cuantas más zafra mejor y en la inteligencia de que la ordenación reguladora será generosa con el tecedor de aceites y con los propios oleicultores. Como interesa al país la reanudación de exportaciones, parecen probables los beneficios en esta ocasión, frente al año de las vacas gordas —1962— que por exceso no hubo más que lamentos.

Los precios medios en Andalucía son los siguientes:

Refinados, 23 pesetas litro; de menos de un grado, 32; de uno a uno y medio, 31,50; de dos a tres, 31,15; de cuatro a cinco grados, 30,80 y refinables hasta diez grados, 29,30 pesetas.

No se han alterado los precios de los demás aceites. El de cacahuite sigue cotizándose a 26,70 pesetas litro de clase refinada; el de soja, a 18,90 y el de algodón, a 19,60.

Las aceitunas de verdeo, a fuerza de agua están muy gordas, pero pierden de valor muchas de ellas, ya que se están morando a marchas forzadas por falta de tiempo adecuado para recogerlas. La máxima cotización alcanza a cerca de diez pesetas, para las menos moradas y las que lo están mucho, hacia 8,50.

Compra de excedentes de vino

La Comisión de Compra de Excedentes de Vino, adquirirá los caídos obtenidos en la campaña 1965-66, que los sean ofrecidos al precio de 32 pesetas Hectogrado sobre bodega o destilería más próxima, únicamente por el procedimiento de inmovilización y en la forma que se determinará en la Orden de 14 de enero de 1964.

Esta Comisión de Compras de Excedentes de Vinos, funciona en la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, a donde deberán dirigirse los interesados en esta venta.

José M.^a Martínez Segarra
Es cirujano jefe del Servicio de Urología del Hospital Civil de Bilbao (por oposición)

Urología de la Cruz Roja
Enfermedades médicas y quirúrgicas del riñón y vías urinarias
Avenida del Generalísimo, número, 1

Comentarios agrícolas y ganaderos

Buena visión acerca de la actual sementera

Por LUIS A. POLANCO

Cierto es que desde hace algún tiempo vengo permaneciendo callado, por lo que tienen razón los que amablemente escriben, pero debo manifestar, aunque sólo sea en descargo propio, que la cuestión agraria, de la que suelo casi siempre tratar no pudo ser vista de color de rosa y que, desde hace años, poco bueno podía comentarse acerca de la misma.

Antes de propalar desdichas y cosas desagradables preferí dejar empolvar la pluma y continuar mudo, ya que si una cosecha resultaba mala, venía otra peor y así sucesivamente, hasta nuestros días en que ya los labradores están dando las aboqueadas.

Si ello sucedía en Tierra de Campos, zona que frecuento y mejor conozco, que levante el dedo quien en nuestro país pueda decir lo contrario, pero tampoco es menos verdad que a pesar de todo y de mi prolongado silencio que sucede lo que a los gallos que en cuanto vislumbran el más pequeño rayo de luz están ya cacareando.

Sin duda ante el afán desmedido de querer inyectar aceite al

Avicultores!

SOLICITE INFORMACION GRATIS DE LA

Nueva ponedora de huevos blancos

GALLINA BLANCA QUEEN



¡ATENCIÓN!
HAGA SUS RESERVAS
CON TIEMPO A

GALLINA BLANCA ARBOR ACRES

Oficinas centrales: FERNAN GONZALEZ, 57, 1.º - Teléf. 273 92 00 (cinco líneas) - MADRID - 9

LA DIGESTION DE LOS TERNEROS

Si su aparato digestivo no marcha normalmente de nada servirán los piensos de mejor calidad

Cuando nace un ternero su propietario tiene cuatro caminos a seguir: primero, la venta a 8-10 días, como ternero de castró; segundo, la venta como ternero de cebo en los dos o tres meses que siguen al nacimiento; tercero, la cría de terneros para convertirlos en un reproductor; y cuarto, la cría para la producción de carne.

El ternero es un mamífero. Subrayamos esto para recordar que en su primera edad se alimenta de la leche que recibe de su madre. Si queremos obtener un ternero lechal hay que prolongar esta fase de lactancia (fase prerumante) administrándole leche como único alimento. Pero, aunque mamífero, es un futuro rumiante destinado, por tanto, a consumir forrajes, heno, hierba, concentrados, etc. En la cría de terneros de reproducción o reposición interesa acelerar el paso al estado de rumiante poniendo pronto a su disposición los mismos piensos del adulto.

En la nutrición de cualquier animal es importante la naturaleza, calidad y cantidad de los alimentos, no es menos importante su digestión. Si el aparato digestivo del ternero no marcha normalmente, si la digestión no es fisiológica, no habremos conseguido nada, aunque le proporcionemos forrajes y piensos de máxima calidad. Por lo tanto es conveniente conocer la fisiología de la digestión en el ternero.

En la digestión de los alimentos en los rumiantes intervienen cuatro procesos: primero, el mecanismo de la gotera isofágica; segundo, el desarrollo del aparato digestivo; tercero, la activación enzimática de los jugos digestivos; y cuarto, el papel de la flora microbiana, esto es, de los microbios «benéficos» que abundan a miles de millones en el tubo digestivo.

La gotera isofágica, prolongación del esófago, es un conducto semicilíndrico, que mide de 6 a 12 centímetros, posee una especie de labios que se dirigen hacia abajo, abriéndose por encima de la panza. Al contraerse, se aproximan y cierran la entrada al rumen; pero ponen en directa comunicación, durante esta contracción, el esófago con el libello. Su papel consiste en distribuir, en dirigir, los alimentos según su consistencia. Si el animal ingiere alimentos sólidos (concentrados, heno,

hierba) los labios de la gotera no se cierran, de forma que caen al rumen. Si por el contrario es leche lo que consume el ternero, los labios se aproximan y cierran, por lo que ésta se dirige al libello. Da lo mismo que sea leche entera, que leche descremada o leche en polvo, porque todas, aun los sustitutos de la leche, se dirigen al libello. El agua, que también es un líquido, hasta los tres meses de vida del ternero, pasa directamente al libello. Pero a partir de esa fecha, cae al rumen. Este es un detalle fisiológico muy importante que debe conocer el ganadero: Desde los cuatro semanas de vida, agua y leche no siguen el mismo camino. La leche pasa al libello. El agua al rumen. Es por tanto erróneo suponer que el agua puede sustituir a la leche, aunque ambos sean líquidos. Por esta misma razón no es recomendable, aunque esto se haga con frecuencia, mezclar la leche con el agua. El agua al mezclarse con la leche, es lanzada al libello. Con esto se escamota a la panza el agua que precisa, lo cual puede crear complicaciones.

El desarrollo del aparato digestivo, y especialmente el del rumen, depende de la alimentación que recibe el ternero, sobre todo durante sus cuatro primeros meses. El rumen de los terneros que toman alimentos sólidos crecen con rapidez. Los animales que sólo consumen leche tienen un rumen, cuyo crecimiento es proporcional al del cuerpo. La diferencia no sólo es en cuanto al tamaño, sino también en cuanto a la forma, puesto que el aspecto de la mucosa del rumen de un ternero que toma alimentos sólidos tiene numerosas papilas comparables a las del animal adulto.

Todos estos hechos fisiológicos tienen considerable importancia práctica en la cría de los terneros de acuerdo con su futuro destino. Examinemos los tres más destacados:

a) Si destinamos el ternero a la reposición conviene suministrarle muy pronto cantidades limitadas de heno, hierba, concentrados, puesto que como ya hemos visto desarrolla el rumen.

b) Puesto que la ganancia de peso de un ternero no es proporcional, y los que se nutren con alimentos sólidos, desarrollan mucho el aparato digestivo, si queremos obtener un buen peso en canal, administrémosle leche, que dará más peso al cuerpo y menos a tubo digestivo.

c) Para estar más seguros de que la alimentación del ternero es exclusivamente láctea, pongámonos a bazar a los terneros de carnejería, para que no puedan tomar alimento sólido alguno, siquiera la paja de las camas.

Tanto la leche como los forrajes, piensos y cualquier alimento que entre por la boca del ternero y pase a su tubo digestivo, para ser asimilados, han de ser transformados en sustancias asimilables. Esta transformación corre a cargo de los jugos digestivos, que contienen diversos fermentos. Estos fermentos varían con la edad del animal y con la clase de alimento que ingiere. El principal fermento en la digestión de la leche es el cuajo, que se encuentra en el jugo del estómago. Como todos saben produce la coagulación de la leche. Esta primera fase de la digestión de la leche es decisiva, puesto que la ausencia de coagulación y las consecuencias anormales (coagulación demasiado consistente, coagulación débil) son origen de diarreas. Además hay un fermento que transforma las materias grasas de la leche y de un tipo de azúcar muy poco. Entre los cuatro y ocho meses empieza a ser tan abundante como la del adulto. Los terneros destetados precozmente no tienen la saliva necesaria. Por lo tanto hay que suplirla en parte administrándole agua. He aquí una adquisición interesante, debida al mejor conocimiento de la fisiología de la secreción salival.

Cuando nace un ternero su aparato digestivo es estéril. Es decir, no contiene ningún microbio. Pero antes de acabar su primer día de vida estos microbios ya están presentes en abundancia, los microbios (se llama flora microbiana) son de muy diversas clases. Los que pululan en el tubo digestivo de un animal sano, no son dañinos. Al contrario, intervienen en la transformación de los alimentos y en la creación (síntesis) de sustancias que son indispensables para la vida. El ternero joven, que no consume más que leche, posee una flora microbiana láctea, en una proporción de diez a cien millones de lactobacilos por gramo de contenido fresco de cuajar. Su misión principal consiste en transformar la lactosa en ácido láctico. Todo cambio que se produce en la alimentación, tanto más si se adoptan sustitutos de la leche, determina modificaciones de esta flora. Ahora bien, toda modificación de la flora normal (benéfica) puede acarrear el desarrollo de una flora dañina (patógena) o al menos anormal. A veces se desarrollan ciertos microbios, que se consideran como los principales causantes de las muertes ocurridas entre los terneros en el curso de sus cinco primeros meses de vida. Los alimentos sólidos al entrar en la nutrición del ternero determinan la implantación en su rumen de la flora y fauna propia de los rumiantes. La primera población microbiana del rumen tiene tan sólo un remoto parentesco con la flora del adulto. Sólo con el tiempo irá adquiriéndola por sí misma. Nada se consigue con administrar a los jóvenes terneros la flora de vacunos adultos. No hay mejora de ninguna clase, ni desde el punto de vista digestivo ni desde el punto de vista del crecimiento. Los antibióticos, que a veces se añaden a ciertos piensos concentrados, destruyen una parte de la flora, ejercen determinado control sobre la población microbiana y con frecuencia determinan un mejor crecimiento de los animales.

Como puede verse del conocimiento de la fisiología de la digestión en el ternero se deducen una serie de hechos y datos de gran interés en el orden nutritivo. La aplicación práctica de estos conocimientos en la cría y cebo de los terneros, acaba con muchos errores y permite establecer un sistema de alimentación más eficiente y de acuerdo con los propósitos e intereses económicos del ganadero.

Siendo DAVID la manta la compra encanta.

Los corderillos empiezan ahora a nacer como todavía hay muy pocos se venden caros, pagándose a sesenta y cinco pesetas kilo al vivo, sucediendo otro tanto con el queso fresco llamado de «pata de mulo», que va alrededor de cincuenta y seis pesetas.

EL ARROZ

El exceso de humedad impide su secado

La recolección algodonera permanece estancada

Mal que bien, los arroceros levantan, maestros en el cultivo, terminando utilizando todos los métodos hábiles para la operación del secado, y, prácticamente, cabe admitir que eludieron los golpes de agua en su mayor parte.

En Andalucía, Badajoz, etc., apenas terminaron de recolectar, y además, han perdido grano por no haber podido extraer la humedad que sumada a un medio ambiente de excesivo tiempo, han producido una complicación.

De todos modos, los arroceros se sienten satisfechos. El hecho de que el Servicio Nacional del Trigo compre cuanto le ofrezcan es una garantía para el campesino. Los precios nuevos para el balilla nuevo ascienden, sin gastos, a 6,95-7,50 pesetas kilo, el secretario, a 7,10-7,40, y el cáscara, a 7,30 a 7,50.

Pese a tantas facilidades como gozan los cultivadores de arroz que, como los del vino tienen vendida su producción a un precio que parece remunerador, muchos están dejando las tierras arroceras —malas o medianas, por tanto— para dedicárselas a

plantaciones de árboles frutales, con lo que cambiarán su valor.

Las lluvias que tantos beneficios han producido en el campo, también en el han perjudicado mucho. El algodón que se presentaba muy bien

—incluso mejor que el año anterior— preocupa. Sólo en Sevilla, en un mes, han caído alrededor de 300 litros por metro cuadrado y tanto agua está destruyendo la cosecha. Y quien dice en la misma capital andaluza, en todas partes. Se caen las flores. Las desmotadoras que tratan de que no se les vayan los clientes, con buenos precios, no pueden con la carrera de clasificaciones en que ellas mismas se han empeñado y empiezan a claudicar frente a lo imposible de sacar a la superficie una cosecha que estaba calificada como única en la historia del algodón español.

En fin, que hasta hace muy pocas días, a fuerza de agua, la economía algodonera, padece un grave quebranto en tanto que la recolección, a pesar del tiempo que pasa, permanece estancada.

EL BROILER Y SU PESO

Factores a tener en cuenta en su explotación

Los estimulantes deben asentarse sobre una fórmula perfecta

En estos momentos la cría del broiler parece dispararse de nuevo hacia arriba. Es una carne muy barata para el consumidor, que se ha lanzado decididamente hacia la misma.

Los sistemas de cría en España son tan perfectos como puedan serlo en el más adelantado país, y las fórmulas de nuestros piensos admiten cualquier tipo de comparaciones. Disponemos asimismo de estirpes selectas análogas a las que pueda usar el criador de Delaware o la mejor granja de los países del Mercado Común.

En bastantes ocasiones nos han preguntado los avicultores cuáles eran los elementos decisivos para la producción de carne en la cría del broiler, y cuál era el valor relativo de cada uno de ellos.

El más importante es el pienso, pero en un doble sentido. Es en esta especie en la que más fácil resulta el uso de estimulantes del crecimiento. La O. M. de marzo del año 1964, prohíbe el empleo de arsenicales, antimoniales y estrógenos, pero a pesar de la supresión de todos ellos quedan una serie de estimulantes permitidos que deben de ser usados en su totalidad y a buenas dosis. Los antibióticos, los detergentes, las fuertes dosis de vitaminas, las altas concentraciones de cobre, deben figurar en toda buena ración para broilers.

Pero el uso de estimulantes debe asentarse sobre una fórmula perfecta, con una excelente cantidad de proteína, y mucha de ella de origen animal, gran contenido en lisina y en metionina, muy escasa fibra, y

fuerte concentración de energía gracias a la presencia de grasa incorporada al pienso en la proporción correspondiente. Quizás en España nos hayamos ido demasiado a la copia de fórmulas extranjeras, sin tener en cuenta que éstas se confeccionan muchas veces en virtud de la especial abundancia de unas materias primas, mientras que en España puedan convenir otras en función de su disponibilidad y precio. Sin embargo, en general, las fórmulas son excelentes, y hoy se lucha para pulirlas en lo posible. Buen ejemplo es el considerable uso de calculadores electrónicos por parte de las diversas empresas de piensos compuestos, o el gran esfuerzo para arreglar los diversos problemas de pigmentación que podrían mermar la calidad comercial de la canal del broiler.

Es imprescindible partir de un híbrido de excelentes condiciones genéticas para lograr unos buenos resultados en la cría, es decir, precocidad y elevada eficiencia alimenticia. Tenemos esta cuestión resuelta, porque en avicultura se han diseccionado por todos los países las buenas líneas logradas en algunos de ellos. Estos pollitos son evidentemente de alto precio, pero sin una buena máquina animal el pienso excelente de poco nos servirá, y en la producción de broilers ya no puede recomendarse jamás el ahorro en los gastos, y la dedicación a una producción barata. La avicultura, hasta en las explotaciones más rudimentarias, debe de hacerse industrial o por lo menos adoptar las ventajas de esta última.

Muy importante también es la prevención de enfermedades, en especial todas las que llevan a disminución de la producción. No debe de temerse la muerte de un pequeño tanto por ciento de los efectivos, pero sí todo lo que puede estragar el rápido crecimiento. El avicultor no puede hacer caso a la idea de ahorrar en vacunas. Tiene que emplear todas las recomendaciones según las enfermedades que imperen en la zona. Pero no todo se logra con vacunas, a pesar de lo fundamental que es impedir la peste o la bronquitis infecciosa. El C. R. D. puede dar al traste con el beneficio de una pollada, y en cuanto se nota el menor trastorno de este tipo es el momento de la inversión en medicamentos para paliar o hacer desaparecer los daños por baja producción. La desparasitación también debe de hacerse sistemáticamente, pues el pienso que se comieran los parásitos del digestivo es de demasiado precio para regalárselo. E incuestionablemente hay que prevenir pullorosis y coccidiosis, lo que se hace casi sistemáticamente en España, puesto que

ambos procesos afectan al intestino, que es el encargado de aprovechar el caro, pienso que el broiler exige. La lesión del digestivo hace mucha mella en la eficiencia alimenticia.

Buena prueba de estas ideas nuestras la tenemos en la difusión de los piensos y tratamientos antistress, con lo que se ha señalado un cambio radical de mentalidad en técnicos y ganaderos frente a la concepción clásica, que sólo atendía a las aparatosas enfermedades mortíferas. El stress ya es importante en estas medidas polladas de hoy, y de aquí que se procure cerrar el paso hacia el gallinero.

Enrique CASTELLÀ

La patata de siembra

Designación de agricultores productores autónomos

La Orden Ministerial de Agricultura de 20 de abril de 1963 («Boletín Oficial del Estado» de 2 de mayo), establece en su número primero que «La Junta Central del Instituto Nacional para la Producción de Semillas Selectas, podrá conceder autorizaciones a agricultores para realizar individualmente de modo autónomo la producción de patata de siembra, con sujeción a las normas que en el mismo se detallan».

Dando cumplimiento a lo que en el número 5 de estas normas se dispone, se anuncia que la prestación de solicitudes con este objeto para las plantaciones que han de realizarse en las zonas aptas de la provincia de Palencia en 1966, deberá hacerse antes del día 10 de diciembre del presente año de 1965.

La superficie máxima que, de acuerdo con la norma, podrá dedicarse a este tipo de producción en 1966, será de 167 hectáreas en dicha provincia.

Cada solicitante, además de cumplir las condiciones y normas que a este respecto se señalan en la citada O. M., deberá adjuntar relación de las fincas que se propone utilizar para efectuar las plantaciones de patata, que deberán estar cultivadas directamente por él y situadas en las zonas señaladas para la producción de patata

de siembra por este Instituto, con expresión de su superficie, nombres, si los tienen, pagos, términos, pedanías o parroquias y término municipal en que están emplazadas. Las parcelas que se propongan no pueden haber llevado cultivo de patata en 1965.

Asimismo, expresarán los locales de que disponen para la conservación de la patata y presentarán el plan de siembras por variedades que se proponen implantar, indicando si disponen de patata certificada o de multiplicación para realizarlo, en todo o en parte, detallando estas disponibilidades.

Los agricultores que se dediquen a esta producción, no podrán producir patata de consumo.

Las instancias, con su documentación complementaria, se presentarán en la Delegación del Servicio de la Patata de Siembra en Vitoria (C. San Antonio, núm. 25), donde podrán solicitar cuantas informaciones precisen.

A todos los efectos, la producción de patata de siembra por agricultores autónomos queda sujeta a lo dispuesto en la repetida O. M. de Agricultura de 20 de abril de 1963.

El Instituto Nacional para la producción de semillas selectas.

NIÑOS:

Jugar y aprender al mismo tiempo.

PADRES:

Obsequio instructivo y atractivo.

Nuevos artículos de PLÁSTICO EN RELIEVE

Geografía — Anatomía

Botánica — Zoología

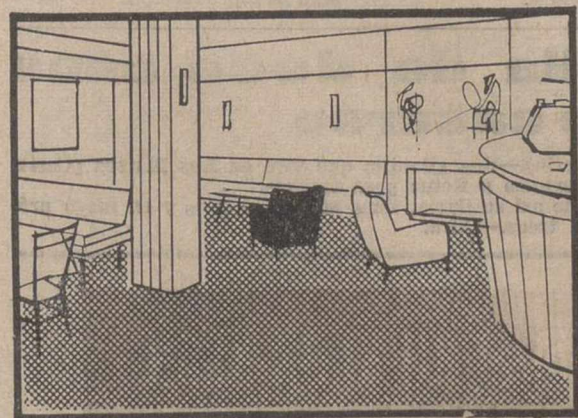
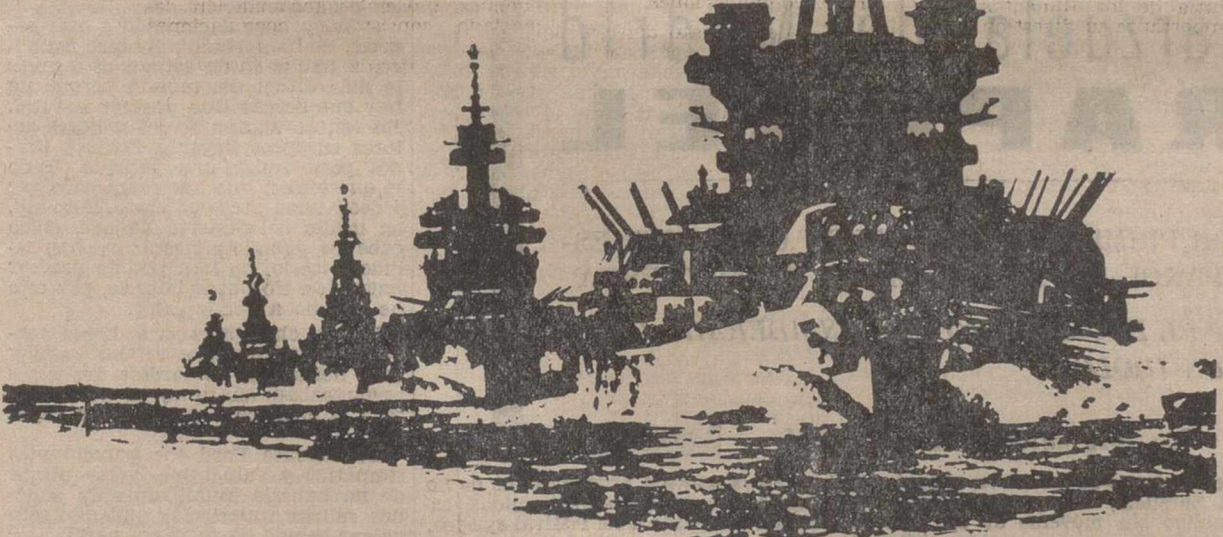
En venta en todas las librerías

Artículos 3-D: RICO ESPAÑOLA

Fernando Agulló, 5

BARCELONA-6

la MARINA de todo el mundo utiliza LINOLEUM



POCOS LUGARES SOMETEN A UN PAVIMENTO A PRUEBAS TAN DURAS, pero la resistencia, incombustibilidad, aislamiento e impermeabilidad de Linoleum lo hacen insustituible.

Su hogar también necesita Linoleum

LINOLEUM

es más económico... porque dura más!

LINOLEUM NACIONAL, S. A. - Alicante, 4 - Teléfono 239 84 00 - MADRID-5



Representante:

FAUSTINO GONZALEZ

D. Sancho, 1-3 - Teléfono 3021 - PALENCIA

DISTRIBUIDOR Y COLOCADOR: MADRIGAL MARTINEZ HNOS. Y CIA, S. A.

Palencia-Valladolid

El pastoreo del ganado ovino
Es un arte que tiene ocho mil años de vigencia
Atención a los peligros que acechan a los rebaños

En España, exceptuando la cornisa cantábrica y las provincias gallegas, hay muy pocas praderas naturales. Por lo tanto, los animales, cuya base nutritiva principal es lo que van encontrando por esos campos, van de aprovechar todo: las hierbas de los barbechos, los granos, los rebrotes de las rastrojeras, los pastos pobres, los montes de encinas o robles y las pampeneras. Un ganado tan poco exigente sólo puede ser el ovino y, quizás más, el caprino. Pero mientras que las ovejas mansaneras van devorando lo que encuentran ante sí, las cabras, son como una langosta de cuatro patas que arrancan hasta las raíces, y dejan a las tierras en el puro esqueleto. Esto mismo le ocurre a las ovejas mal alimentadas, a las que el hambre las obliga a apuñalar los pastos hasta la raíz. El buen pastor es aquel que, encontrando alimento suficiente para su rebaño, no pasa sobre el terreno como los caballos de Atila.

El pastoreo de las ovejas es un arte que tiene ocho mil años de vigencia y que en España, los buenos pastores lo transmiten de padres a hijos. La prueba de que en España hay buenos pastores está en esos vascos, que son requeridos para cuidar en el medio y lejano Oeste, los crasos rebaños de millares de ovejas, ejemplo que secundan los australianos, en cuyos pastos se multiplican las mejores merinas hispanicas.

Estos rebaños españoles, no pocas veces trashumantes, que viven en plena intemperie y la mayor parte de su alimento es lo que encuentran a su paso, sufren una serie de alteraciones digestivas, de las que están indemnes el ganado que está cuidadosamente atendido, que tiene su pienso asegurado y que se conoce perfectamente lo que comen, como comen y cuánto comen. Obtener todos estos datos de un rebaño que se busca el sustento por sí mismo, acredita la pericia y vigilancia del pastor, que tiene que luchar contra los trastornos digestivos que pueda sufrir algún ejemplar de su rebaño.

Tres son los peligros que según Bermejo Zuazua debe evitar todo pastor: el meteorismo, o meteorización, o «inflado» en términos vulgares, la distomatosis hepática, por una parte y la degradación y el agotamiento propio del pasto.

El meteorismo surge si los animales comen grandes cantidades de forraje, máximas si están mojados, calientes, si son de alfalfa. Al fermentar este forraje en la panza de las ovejas produce gran cantidad de gases, que inflan la panza como si fuera un balón, oprimiendo el diafragma y de rechazo los pulmones. En los casos graves las bestias no pueden respirar muriendo asfixiadas. Este mal se puede prevenir evitando que coman tales forrajes, y se pueden curar mediante la expulsión del forraje mediante un vomitivo o ayudando a la oveja a eliminar los gases. El forraje indigesto y flatulento se elimina con agua jabonosa o leche. Los gases se pueden extraer con una sonda o aguja gruesa, que permite salir el líquido, hay quien lo hace con una navaja, salvando así las ovejas, pero la herida produce cicatriza mal y el animal no engorda.

Para evitar el meteorismo, Bermejo aconseja a los pastores que no den soltar el ganado hasta que no haya desaparecido la escarcha del campo. Esto sucede en invierno hacia las once de la mañana. El pastor tendrá buen cuidado de permitir a las ovejas pastar sólo las laderas más soleadas, en las que la escarcha desaparece antes. Si el ganado sigue una alimentación mixta, antes de salir al campo debe dársele un pienso que le llene mucho, como paja, sidra, etcétera, para que los animales pasten con menos ansia. En la primavera se pastarán los barbechos sólo por la tarde y durante poco tiempo, evitando las amapolas que son plantas que producen muchos gases al ganado.

Los pastos con mielga, alfalfa o trébol abundantes también producen meteorismo, mayormente si se pastan mojados y calientes. Bermejo aconseja que durante poco tiempo, eviten los pastos con viento, no llevar nunca directamente a ellos el ganado por la mañana, sino después de haber pastado en laderas u otros lugares secos o de haber comido en pesebre paja o heno.

La distomatosis es una enfermedad ocasionada por un gusano que se encuentra dentro de esos caracoles pequeños que hay a veces en abundancia, en las praderas húmedas y encharcadas. Estas praderas son solamente peligrosas por la mañana,

porque los caracoles trepan por los tallos a la parte alta de las plantas y las ovejas los comen más fácilmente. Después de una riada que haya inundado el prado son todavía más peligrosas. El gusano del caracol pasa al hígado de la oveja, dañándolo. En estas praderas las ovejas también pueden encontrar otra enfermedad parasitaria, la estrongilosis, que se localiza en la tráquea de los animales. El tratamiento contra la distomatosis es fácil, barato y eficaz. Pero, naturalmente, se requiere la consulta de veterinario. De todas formas, si es posible separar al ganado de esos pastos parasitados, es aconsejable hacerlo, porque simplemente saldría ganando. El instinto del animal y la atención de un buen pastor mantienen en magníficas condiciones el ganado.

Así como las ovejas no presentan el peligro de la hierba húmeda ni el de los tallos plagados de caracoles infectados con el gusano, en cambio, poseen un maravilloso instinto que les enseña a distinguir sin haberla visto jamás las plantas venenosas, las amargas o simplemente que le desagradan.

¡Palencia y mantas DAVID!
Dos nombres con fama de «abrigo».



No espere al invierno para solicitar la botella de reserva

FELIX DEL PASO

Tfno. 1537

Mayor, 178

Pago al contado o a plazos

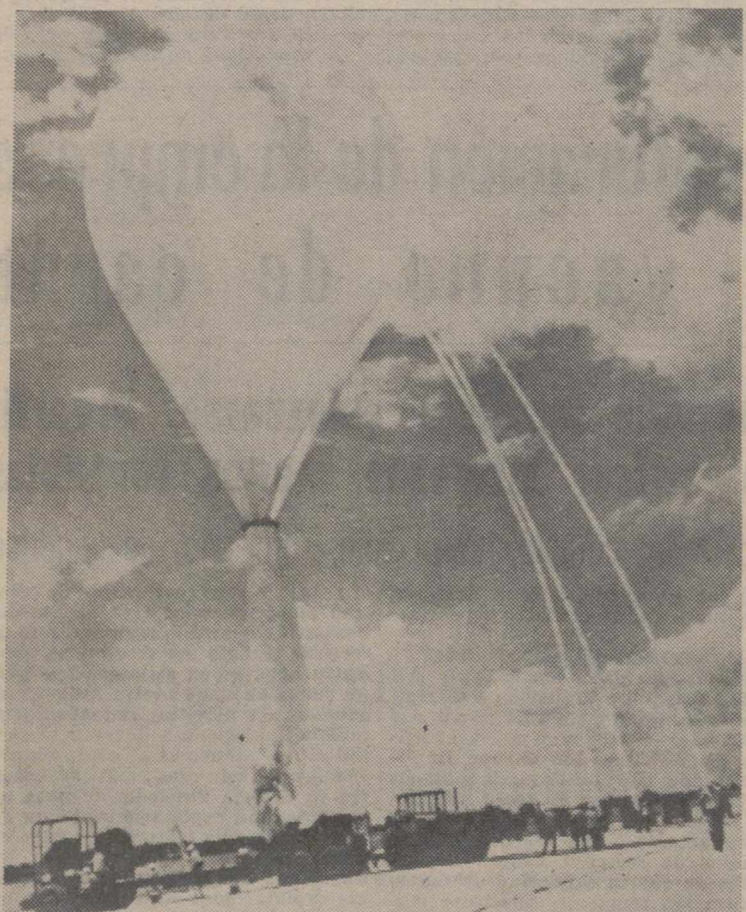
OBSERVATORIOS ASTRONOMICOS EN GLOBO

CONSIGUEN HOY LO QUE MAÑANA LOS GRANDES OBSERVATORIOS ORBITALES O LUNARES.

A 24.000 METROS DE ALTURA NI EL POLVO NI EL VAPOR ENTURBIAN O ALTERAN LA IMAGEN DE LOS CUERPOS CELESTES.

LAS FOTOGRAFÍAS OBTENIDAS DESDE ELLOS PERMITEN DISTINGUIR OBJETOS SEPARADOS POR 75 CENTÍMETROS A DISTANCIAS DE 1.600 KMS.

Por Walter FOWLER



A través de tres tubos se bombea helio en el «Estratoscopio» hasta que alcanza un diámetro de veintidós metros y medio. Uno de ellos ha llevado un telescopio de tres toneladas a 24.000 metros de altura. (Foto FIEL)

Un extraño aparato, de más de siete toneladas de peso y más alto que un edificio de 60 pisos, soltó amarras recientemente en el campo de la base para globos que hacen exploraciones científicas establecidas por el Gobierno de los Estados Unidos en la pequeña población tejana de Palestine. Los expertos estacionados en los centros de control lo siguieron en su curso de ascenso mientras se elevaba silenciosamente en el firmamento. A esta nave que ahora ascendía con tanta rapidez hacia las altas capas atmosféricas se le había dado el nombre de «Estratoscopio II» y con los complejos que llevaba a bordo no estaba considerada simplemente como un globo, sino como un sistema «en globos».

Soltó amarras una hora antes del ocaso, y, para la hora que había oscurecido, el «Estratoscopio II» se encontraba a 24.000 metros sobre la tierra. En esa zona atmosférica el aire es frío y enrarecido, casi libre de polvo y de vapor, que son los elementos que suelen enturbiar o alterar el aspecto de los cuerpos celestes para los que los observan desde la superficie terrestre.

UN OBSERVATORIO EN GLOBO

Cuando los aparatos de control le enviaron la señal, los instrumentos astronómicos instalados en el «Estratoscopio II» se enfocaron, primero hacia Júpiter, después hacia Marte y finalmente hacia algunas estrellas distantes escogidas de antemano. Los instrumentos captaron durante toda la noche las radiaciones emitidas por esos cuerpos celestes. La radiación es un fenómeno que no puede percibirse desde la tierra porque la absorbe la atmósfera.

A la hora del alba, se le envió la señal de descenso y dos paracaídas depositaron los instrumentos blandamente en tierra. Entonces los expertos comenzaron a recoger y analizar los abundantes datos recogidos.

Este vuelo y otros realizados por los globos modernos norteamericanos han abierto nuevos horizontes al hombre en sus ansias de adquirir mayores conocimientos acerca del firmamento. La astronomía aerostática promete cambiar muchas teorías aceptadas que datan de hace mucho tiempo.

Por ejemplo, al «Estratoscopio II» se le instaló recientemente un equipo gigante de aparatos ópticos que toman fotografías con el triple detalle que las mejores obtenidas con las cámaras terrestres.

Estas excelentes fotografías se consiguen con un telescopio de 3,5 toneladas, más alto que un edificio de tres pisos, el cual lleva con otros complejos un espejo de 90 centímetros de diámetro y 180 kilogramos de peso y tiene una superficie pulida a una precisión sin precedente de 0,000035 de milímetro.

Estas fotografías tienen una resolución de 0,1 segundos de arco, lo cual significa que pueden distinguir dos objetos con 75 centímetros de separación a una distancia de 1.600 kilómetros.

TELEDIRIGIDO DESDE TIERRA

La cámara de televisión a bordo del «Estratoscopio II» y los receptores de los centros de control dan a los expertos la oportunidad de elegir cualquier cuerpo celeste y, por medio de una señal de radio, poder enfocar al

sión necesaria para tomar fotografías durante una hora.

Desde sus centros de control terrestres los técnicos pueden dirigir 80 operaciones diferentes del «Estratoscopio II» por medio de 40 canales de radio y obtener información por 80. El globo puede ascender cuando hace un viento hasta de 32 kilómetros por hora, porque su volumen es solo de 8.450 metros cúbicos y ofrece poca resistencia.

Como la presión atmosférica baja en proporción a la altitud, el gas dentro del globo se expande enormemente e infla al globo principal, que tiene una capacidad de 147.000 metros cúbicos.

Este ingenioso sistema emplea los nuevos materiales plásticos y los adelantos de la ingeniería sin los cuales no habría sido posible perfeccionar el uso de los globos para las observaciones astronómicas.

TODO EMPEZO EN 1945

En 1947 se lanzó un aparato llamado el «Rockoon», que se componía de un globo del tipo norteamericano «Skyhook» que llevaba equipo para lanzar un cohete. Esta combinación contribuyó al descubrimiento de las fajas de radiación de Van Allen que circundan nuestro planeta.

Sin embargo, el comienzo del empleo de los globos para las observaciones astronómicas se considera, por lo general, que fue en 1945 cuando se lanzó otro «Skyhook», también sin tripulación, que llevaba a bordo una cámara y descendió después con las primeras fotografías de un estallido de luz tomadas en el mundo desde las altas capas atmosféricas.

Después de eso, tres dependencias del Gobierno de los Estados Unidos, la fundación Nacional de Ciencias, la Oficina de Estudios de Investigación Naval y la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) se unieron para auspiciar el Proyecto Estratoscopio, el cual, desde el principio, ha estado bajo la dirección del doctor Martin Schwarzschild, un astrónomo de la Universidad de Princeton, Nueva Jersey.

Aunque los aviones, los cohetes y los vehículos espaciales pueden llevar los instrumentos a mucha mayor altura, tienen que moverse a gran velocidad durante la trayectoria, mientras que los globos que inician la era de los vuelos del hombre hacen dos siglos pueden permanecer casi inmóviles en el aire de las altas capas atmosféricas. Además, resultan relativamente baratos.

Los experimentos hechos hasta la fecha con los globos equipados modernos, demuestran que este tipo de navegación aérea puede obtener aportaciones únicas en su clase a la empresa de la exploración del Universo que, de lo contrario, no se hubieran logrado hasta dentro de muchos años, hasta la instalación de los grandes observatorios orbitales o de los observatorios lunares.

(Es un reportaje especial para Agencia «Fiel-Usis». Prohibida la reproducción.)

El Cordobés de la CANCION



Reportajes "DIARIO-DIA"

Veintisiete canciones seguidas interpretó en la Zarzuela de Madrid RAPHAEL

POR PRIMERA VEZ EL JOVEN CANTANTE ESPAÑOL HA SIDO PROFETA EN SU TIERRA EN EL EXTRANJERO ES CONSIDERADO COMO UN IDOLO

Por JOSE ANTONIO DE LAS HERAS

des» empezó la sesión en el teatro de la Zarzuela, con gritos, abrazos y el público sin moverse de los asientos, pedía más canciones entre gritos de entusiasmo.

Conseguí hablar con el cantante después de dos horas de espera y me quedé a la suerte, cansado pero sonriente se me muestra dispuesto a sonrisas preguntas.

—¿Qué opinas de tu triunfo en el teatro de la Zarzuela?

—Bueno todavía no me he dado cuenta de ello.

—¿Raphael, qué opina de Raphael?

—Que es un chico que le gusta mucho lo que hace e intenta mejorar todo lo que puede.

—La Zarzuela ha sido hasta hace unos días el «marco» de los éxitos de Antonio. ¿Se considera Raphael «el Antonio» de la canción?

—No sé, no, por la sencilla razón de que Antonio tiene cuarenta años y yo veinte.

—¿Luego aspira a más?

—Naturalmente, en esos 20 años mejoraré —o empeoraré—, nos dice riendo.

—¿Algo mejor que lo de hoy?

—El periodista considera esta franquicia difícil aunque clase y juventud las hay de sobra.

—Nos contesta: «Dentro de 20 años espero que tú lo veas» —(yo también lo espero).

Hasta ahora Raphael ha actuado muy poco en España, pero no así en el extranjero en Libano, creo que está considerado como un ídolo. ¿por qué no actúa Raphael en España? ¿los empresarios españoles no pagan lo suficiente?

—Sí, lo que pasa es que yo trato de pasar todo el público, yo no quiero quedarme seis meses en Madrid, porque me quedaría muy visto ¿no crees?

El periodista no cree que esto llegase a ocurrir.

—¿Cómo te encuentras físicamente después de esta larga actuación?

—Cansado, cansado, cansado.

—¿Se dice que imitas a Charles Aznavour?

—¿A quién? ¿a Aznavour? —nos pregunta extrañado. ¡Oh, por Dios! No, ¡qué va! Yo, tan sólo he visto a Charles Aznavour, una vez y en este estilo prefiero a Gilbert Beaud.

—¿Cuándo volverá a actuar en Madrid?

—Creo que en marzo.

—¿Proyecto para el futuro?

—Piensa interpretar una película.

—¿Sólo?

—¡Oh no! —mientras sonríe y nos deja en la duda, la multitud de fans nos lo arrebató.

Con estas palabras terminamos la entrevista y salimos a la calle, llevando con nosotros el eco de las 27 canciones interpretadas por Raphael y victoreadas por el público que en algunas de ellas, se puso en pie, y en la última logró que le coreasen al ritmo.



Raphael en el curso de su interpretación de 27 canciones en el teatro madrileño de «La Zarzuela» (FOTOFIEL)

Han pasado varias horas y las exclamaciones de asombro, los aplausos, continúan acariciando mis oídos. En breves palabras, resumiría: el mayor éxito alcanzado vez alguna, por un cantante español, única, tímida, me atrevería a decir «Yo también estuve allí», mientras un cantante, apenas un niño, nos decía a todos los presentes en el teatro de la Zarzuela, cantar, sentir, bailar y «por qué no? Horar con él, con los demás, con todos los españoles amantes a la música, no de la clásica, ni de la moderna, sino de la buena música y resumiría esta velada, sin palabras, con silencio, mientras en mi libro de notas apuntaría.

Era una noche fría del mes de noviembre, de cualquier año cuando yo, usted, cada uno de los presentes, vimos la confirmación del triunfo, el homenaje que el «divo» Raphael, tributaba a Madrid, a España entera.

Con el cartel de «no hay localida-

GLENN FORD es su único y propio personaje

“Sé ahora que no puedo actuar ya que en cada personaje me interpreto a mí mismo”

Hace una película en París... Porque quería aprender una receta de la cocina francesa

Por Ann LESLIE

Quería una Coca-cola. Pero el norteamericano que se hallaba sentado ante mí, me miró aterrorizado. Exclamó:

—Si pide esa horrible bebida en este restaurante, me largo.

Su reacción podría parecer salvaje, y sin embargo nos encontrábamos en uno de los restaurantes más sofisticados y criminalmente caros de toda Europa. El hombre que se hallaba ante mí, con el pelo cortado a cepillo, aspecto de cow-boy y cara anfiada, tan norteamericano como la misma «Coca-cola», era Glenn Ford, uno de los actores más cotizados de Hollywood.

EL ES SU PROPIO PERSONAJE

Glenn Ford ha rodado ya noventa y siete películas, desde que comenzó su carrera y sonríe tímidamente cuando lo dice. Para él, la moda de Hollywood en la que las estrellas cambian constantemente, surgen y se apagan, es algo humillante. Glenn es parte de este sistema de estrellas que rehúsa a morir, uno de estos mitos indestructibles en sus palacios del siglo XX, con alta fidelidad, aire acondicionado y piscina, que marca la geografía de Beverly Hills. Pero se ve obligado a seguir el ritmo que se ha impuesto: trabajar constantemente, ya que el ser estrella de cine no basta para mantenerse.

—Me doy cuenta ahora de que no puedo actuar, y que nunca he sido capaz de hacerlo. Sé ahora que en cada personaje me interpreto a mí mismo. No puedo adaptarme a un papel, los papeles deben haber sido hechos a medida para mí, como si fueran trajes. Y me he dado cuenta de ello durante los últimos siete años. A mí me gustaría ser como Peter Sellers, Albert Finney o sir Alec Guinness, pero no tengo su madera. Mi personaje es único. Soy yo.

—Sin embargo es un actor exigente para consigo mismo y en películas tan diferentes como «No os comáis las margaritas» o «Cow-boy» se ganó el respeto de todos como actor, como estrella. No obstante él lo niega modestamente.

—Por favor, no diga eso. No estoy haciéndome el modesto, estoy simplemente enunciendo un hecho.

Glenn Ford se encuentra actualmente en París para interpretar el papel del general Bradley en la superproducción «Arde París».

—Acepté el papel —me dice— porque quería venir a París y averiguar la receta exacta de los «Oeufs en gelée». Mi cocinera era francesa, pero no sabe hacerlos bien...

AMIGOS POR TODAS PARTES

Sus noches libres en París las emplea dando vueltas en solitario por la gran ciudad, paseos que finalizan a las tantas de la mañana, tomándose una sopa de ajo en compañía de los descargados de Les Galles.



Glenn Ford trabaja en París sólo por una receta culinaria. (Foto EUROPA PRESS)

Quizá esto les haga pensar que se trata de un hombre solitario. Sin embargo no es así; todo lo contrario. Está lleno de amigos por todas partes y queda muy lejos de ser un taciturno. La simple sugerencia de que sea un solitario le indigna.

—Escuche, —me dijo cuando hablé de esta posibilidad— mucha gente cree que yo un viejo solterón, contando mi dinero y pensando como gastarlo de la forma más alegre posible. Es una falsedad como un templo. Mi casa nunca ha estado vacía desde que la compré.

Sin decirme nada, cambió súbitamente de conversación, después de un pequeño silencio.

—Estoy muy agradecido a este negocio. Se ha portado muy bien conmigo. Y hablando de actuar, es a veces lo más difícil del mundo porque no hay que actuar sino parecer natural. He visto a alguno de los mejores actores europeos llegar a Estados Unidos para rodar una película. Todo lo que tenían que hacer era cabalgar y decir unas pocas palabras. Pero allí, en medio del desierto Mojave, entre caballos, ganado y moscas, no han sabido hacerlo. Yo he podido parecer natural. Yo puedo hacerlo, por esto he llegado a donde estoy.

Pero el champañá ya se había acabado. El restaurante estaba vacío y una horda de camareros franceses revoloteaban en torno al actor con toda la «chauterie» de que eran capaces.

De repente Ford me pareció más simpático y vulnerable, y me alegré de no haberlo humillado ante aquellas almas superiores pidiendo esta vulgar bebida de su tierra natal.

Copyright by EUROPA PRESS-LONDON EXPRESS. — Prohibida la reproducción.

Gitanilla de doce años quiere casarse

La Unión (Murcia).—Una gitanilla que vive en Los Mateos (Cartagena) ha pedido permiso a Roma para casarse.

Consolación, que así se llama, tiene sólo doce años y en mayo próximo cumplirá los trece. —Cifra.

Jaque mate al KU-KLUX-KLAN

Fuerza rígida, inmutable, el Klan se ha reformado varias veces, idéntico a sí mismo en sus errores. Pero a su alrededor el mundo ha progresado y sus mismos errores, le han conducido a cambiar más aprisa. Han hecho surgir dos fuerzas dinámicas, crecientes, irresistibles: la de los negros evolucionados, organizados, conscientes de sus derechos, y la de los blancos, que han comprendido que este asunto también les concierne. Que la guerra de Secesión no lo resolvió todo y que ya es hora, en la hora planetaria, de liquidar las secuelas de los tiempos de la esclavitud.

Aun estos días, el Ku-Klux-Klan azotaba el Sur de los Estados Unidos, y en uno de los casos fue imposible reunir un jurado para juzgar a los autores de estas violencias.

Sin embargo, está a punto de terminar una era. El Gran Dragón pronto será juzgado por una comisión investigadora del Congreso. El número de las cuestiones a las que se ha negado a responder ante el comité de actividades anti-americanas ascendía recientemente a 147. Alentado por el Presidente Johnson, el comité no se desanimó y atacó astutamente, es decir, por la mala administración de los bienes del Klan. Y así Robert Shelton, el Gran Dragón, deberá responder sobre las condiciones en que compró un «Cadillac» y de los cheques cobrados a cuenta del Klan. La Administración norteamericana está dando

Jaque mate al KU-KLUX-KLAN

Con astucia, como las autoridades federales abatieron ya a otros personajes de actividades ilícitas, especialmente a Jimmy Hoffa, hasta hace muy poco jefe todopoderoso del sindicato de los camioneros. La cosa es grave para un Shelton, que recientemente declaraba aún: «Mi vida entera está entregada al Klan».

«Pero es verdaderamente el fin de este movimiento, que el año próximo celebra su primer centenario? Sin duda habrá que esperar aún unos años a esta evolución profunda que se comprueba en todo el país.

Jaque mate al KU-KLUX-KLAN

Es el apasionante serial que narra esta guerra sin cuartel y que, en exclusiva de la Agencia FIEL, comenzará a publicar nuestro periódico.

DEPORTES



Mañana, partido de gran rivalidad deportiva en «LA BALASTERA»

Se enfrentarán el CASTILLA de PALENCIA y la GIMNASTICA ARANDINA

PROBABLES ALINEACIONES DE LOS EQUIPOS

CASTILLA

(1) Arturo	(3) Quintero
(2) Alconero	(5) Plaza
(4) Olea	(6) Rodrigo
(7) Calzadilla	(8) Delgado
(9) Emilio	(10) Paito
(11) Fernández	
Navarro (11)	Saugar (10)
Miravalles (6)	Chuli (9)
José-Maria (3)	Bahamonde (8)
	Eugenio (4)
	Miranda II (7)
	Peque (2)
	Arranz (5)
	Nino (1)

ARANDINA

Arbitro: Gutiérrez, de León. Hora: cuatro de la tarde.

Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se jugará en «La Balastera», el partido de fútbol correspondiente a la octava jornada ligera de Tercera División, entre el Castilla de Palencia y la Gimnástica Arandina.

Tras de la pausa del pasado domingo, impuesta por el descanso motivado por el partido internacional, vuelve la competición ligera a cobrar su animado ritmo.

Coincide esta reanudación competitiva con el encuentro que se celebrará en nuestra ciudad entre estos dos conjuntos que pugnan por mejorar sus posiciones respectivas.

Los dos equipos están animados de las mejores intenciones para ello.

Por lo que al Castilla se refiere, los últimos refuerzos le van dando más calidad y potencia. Ya en León, hace quince días, contra el Jupiter de dicha ciudad, Emilio y Paito, las dos más recientes adquisiciones castillanas, fueron los motores del equipo rojiblanco, llevándole a alcanzar el meritorio empate conseguido, frente a un rival, como el Jupiter, siempre difícil, como lo prueba, el hecho de estar situado entre los cinco primeros equipos de cabeza del grupo XIII.

Pero esto son rentas pasadas de las que el Castilla ni quiere, ni mucho menos, vivir. La competición sigue, y cada vez más fuerte, y hay que hacerla frente también con más poderosos recursos.

Por esta causa el Castilla ha persistido en su búsqueda de nuevos elementos que vengan a reforzar el equipo, habiendo conseguido el fichaje de Olea, el buen jugador que actuó con el Atlético de Madrid, y ya en la temporada pasada en La Bañeza, tras de unas gestiones de arreglo de la carta de libertad, se ha resuelto satisfactoriamente todo y el fino jugador Olea ya ha pasado a integrarse en las filas castillanas, siendo probable que salga a jugar el domingo frente a la Arandina.

También lo hará Quintero, otro buen jugador, que asimismo ya jugó hace quince días en León y apuntó muy buenas condiciones.

A punto está el Castilla de ultimar el fichaje de un buen guardameta: Benítez, palentino de nacimiento, y ya cuando guardameta, pese a su juventud, que últimamente vino actuando en Holanda, donde se hallaba trabajando, en un equipo de aquella localidad, habiendo regresado a España y pasado a engrosar la plantilla castillana.

Algunas formalidades de ficha aún pendientes, y la puesta a punto de este jugador, hacen que su presentación se aplase para otra ocasión.

De todas formas, el equipo palentino ya se muestra, con las últimas altas registradas en sus filas, como un conjunto más sólido y efectivo, que se espera cuaje mañana un buen encuentro, para ir mejorando su posición en la tabla clasificatoria.

La moral de sus jugadores, tras el valioso empate conseguido en León, es grande. Todo ello puede que se traduzca —así lo deseamos— en una nueva victoria.

Victoria que no será fácil, ciertamente, pues la Gimnástica Arandina es un equipo correo, entusiasta y con experiencia y veteranía en sus hombres; lo que le hace peligroso en cualquier terreno. Es cierto que en la pasada jornada perdió en su campo frente al líder del grupo: ese Salamanca al parecer imbatible. Pero su actuación fue buena, ante unos poderosos rivales.

Los puntos perdidos han hecho que la Arandina sienta unos naturales deseos de recuperación, y vienen a Palencia dispuestos a enjugar alguno de los tres negativos que tiene en su deb.

Para apoyar al equipo burgalés vendrá un buen nutrido grupo de seguidores. Ya el jueves pasado tenían cubiertas las plazas de cuatro autocares, lo que hace presumir que será alguno más los que hagan esta excursión a Palencia, con vistas, a la

vez que darse un paseito, animar al equipo de Arandina con sus mayores fuerzas.

Como al Castilla tampoco le faltará el ánimo de sus seguidores, se pronostica una jornada sumamente animada y espectacular, con ambiente, expectación y rivalidad máxima, como en los mejores tiempos del fútbol local, cuando grandes grupos de seguidores iban en pos del club de su tierra hasta otras localidades.

Se renuevan, pues, los pasados tiempos. Que en esta renovación entre también aquei interés, empeño en el juego y calidad del mismo de que se hizo gala en otras temporadas, es lo que cabe apetecer, para que, en un clima de plena deportividad (esta no debe faltar jamás, repetimos), gane el mejor equipo sobre el campo; que, naturalmente, deseamos sea en esta ocasión el palentino.

SEGUROS

Entidad española, trabajando todos los ramos, desea nombrar delegado provincial en Palencia. Absoluta reserva para profesionales. Dirigirse al Apartado 533. Madrid

FUTBOL

Arbitros para el domingo

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL DE FUTBOL

Relación de partidos que se celebrarán el próximo domingo con expresión de campos y horas:

San Antonio C. F.-Francisco Franco, campo de La Salle, a las diez de la mañana, señor Llandrés.

Ruedo Palentino-Juventud O. J. E., campo de la Juventud a las 9,30 horas, señor Matuteo.

San Fernando OJE-Lisura C. F., campo de la Juventud a las 13 horas, señor Alcalde.

Alber C. F.-Castilla Juvenil, campo de La Balastera, a las diez de la mañana, señor Montoya.

La Salle C. F.-San Juan de Baños, campo de la Salle, a las diez de la mañana, señor Llandrés.

CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

C. D. Guardo-Ruedo Palentino, campo de Guardo, a las cuatro de la tarde, señor Balza.

A. D. Saldanña-Alber C. F., campo de Saldanña, a las cuatro de la tarde, señor Cea.

TERCERA DIVISION

Castilla C. F.-Arandina, señor Gutiérrez, de León. Líneas señores Alcalde y Montoya.



SAN ROQUE
GRAN QUINADO

APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE

Tres generaciones avalan el prestigio del mejor y más antiguo aperitivo reconstituyente.

el aperitivo tónico por excelencia

Victoria española por cuatro votos

Don Nicolás Rodil del Valle presidente de la Federación Internacional de Motociclismo

Los países del Este votaron en bloque SU PROYECTO: «Aspiro a no ser un presidente de transición».

Desde el día 29 del pasado mes de octubre, un español rige los destinos mundiales del motociclismo deportivo. Representantes de 32 países se reunieron en París para elegir al nuevo presidente de la Federación Internacional. Los candidatos más firmes para el cargo eran don Nicolás Rodil del Valle y el italiano, Conde Lurani. Por sólo cuatro votos de diferencia salió vencedor el español y precisamente fueron los votos de los países del bloque del Este los que decidieron el resultado. El mismo día 29 le fue impuesto en París el Gran Collar de Presidente en el Congreso General de la Federación Internacional de Motociclismo.

CATORCE MIEMBROS FORMAN EL «BUREAU»

Cincuenta países están integrados en esta Federación Internacional, el órgano ejecutivo es el Congreso Central que se reúne dos veces al año. En estos Congresos cada país tiene un voto. En los periodos entre las dos reuniones recae íntegramente en el presidente la facultad decisiva y tiene la potestad de reunir cuando lo crea oportuno al Bureau Central. Este está integrado por el presidente, siete vicepresidentes, un secretario general, un tesorero y cuatro presidentes de las distintas comisiones (deportiva, técnica, de finanzas). En las reuniones del Bureau sólo tiene voto el presidente y los vicepresidentes, ya que los demás son sólo miembros consultivos.

30 AÑOS DEDICADO AL MOTOCICLISMO

—¿Por qué cree usted que ha sido nombrado presidente?

—Creo que es exclusivamente —dice el señor Rodil del Valle—, producto de un trabajo de equipo durante 20 años. A mí sólo me corresponde parte de ese labor... y del fruto que haya podido haber...

—¿Cómo surgió su afición al motociclismo?

—Cosa de herencia. Mi padre tenía un negocio de motocicletas y lo solicitaban para formar parte del Real Motoclub de España; él se sentía un poco cansado y sugirió que ocupara su puesto. De esto hace ya 30 años. En 1944 fui nombrado secretario del Motoclub; más tarde, fui secretario de la Federación Española, hasta 1951. En ese año presenté la dimisión pero el general Moscardó, gran aficionado, no la quiso aceptar me presionó. Estuve al frente de ella hasta 1959. Ocupé también la vicepresidencia de la Federación Internacional hasta 1962.

—¿Qué países le dieron su voto?

—Fueron precisamente todos los de Este, capitaneados por la RSS, además de Alemania, Bélgica, Luxemburgo, Suiza y los países hispanoamericanos.

—¿Cómo ha encontrado a la Federación Internacional?

—Se encuentra en un estado de evolución natural, puesto que todo deporte mecánico está continuamente en evolución. Además hay varios grupos de opinión respecto a la política a seguir. Hoy el motociclismo está adquiriendo una importancia extraordinaria. Hace diez años apenas se celebraban en el mundo poco más de 200 pruebas con categoría internacional; para 1986 tenemos ya programadas 465. Por todo esto nos encontramos en lo que podemos llamar una evolución interna y hay que dar a la Federación todo el vigor posible.

—¿NO QUIERO SER UN PRESIDENTE DE TRANSICIÓN?

—¿Qué proyectos tiene como presidente?

—Ante todo aspiro a no ser un presidente de transición, es decir, pre-



D. Nicolás Rodil del Valle, nuevo presidente de la Federación Internacional de Motociclismo. (Foto EUROPA PRESS)

tendo que mi paso por la Federación deje una huella perdurable. Proyectos tengo muchísimos, no en vano llevo 30 años metido de lleno en este mundo del motociclismo. Pero, en fin, aún es pronto para decirlo...

—¿Además están todavía en un periodo de gestación. Precisamente el próximo mes tengo una reunión en Ginebra con el secretario general y con el tesorero. Ya veremos lo que se hace...

—¿Cómo ve usted el motociclismo en España?

—Se puede observar un extraordinario auge de este deporte. En diez años se ha triplicado el número de pruebas internacionales que se celebran en nuestra Patria. De cinco o seis se ha llegado a más de 28 en el año pasado. Como simple dato puedo decir que actualmente hay en España más del doble de motocicletas que de automóviles y eso ya denota el interés que hoy se tiene por la motocicleta.

—¿No cree que eso se debe a que vale muchísimo menos una motocicleta que un coche?

—Sí, pero también es cierto que en muchos casos se debe a la afición por la motocicleta y no porque cueste más o menos...

MOTOCICLISMO, DEPORTE PELIGROSO

Recientemente la triste ocasión de comprobar en España que no todo es alegría en este deporte. Su máxima figura Ramón Torras murió víctima de un accidente mientras participaba en una competición de este tipo.

—¿Dice el señor Rodil del Valle, efectivamente es un deporte muy peligroso. Todos los deportes mecánicos, motociclismo, automovilismo, aeronáutica y motonáutica, entrañan muchas dificultades y de estos el de mayor riesgo es el motociclismo. La razón es obvia. Es el que tiene menos estabilidad... Lo de Ramón Torras fue una inmensa desgracia. Era un auténtico fenómeno. Sin duda hubiera llegado a campeón del mundo en su categoría...

El flamante presidente de la Federación Internacional de Motociclismo se queda un poco serio al recordar el trágico accidente del malogrado campeón.

do campeón. Son los reveses del deporte...

Juan José CALLEJAS «Europa Press».

ACHUCARRO, tercer premio por su entrega a un club de fútbol

La directiva del Sevilla le ha impuesto la insignia de oro y brillantes de la entidad

FORMO PARTE DE LA SELECCION NACIONAL DEL PARAGUAY QUE FUE A LOS CAMPEONATOS MUNDIALES EN SUECIA Y PERTENECE AL SEVILLA DESDE 1959.

ACUSACION DEL JUGADOR PARAGUAYO: «LA INCORPORACION A MI EQUIPO DE ELEMENTOS JOVENES NO HA CUAJADO».

Por Fernando GELAN..

La directiva del Sevilla C. F. ha impuesto al jugador del primer equipo, Ignacio Achúcarro, la insignia de oro y brillantes de la entidad decana futbolística. De esta forma la Junta directiva ha querido premiar al Sevilla y a la actuación del jugador paraguayo. Al recibir Achúcarro la carta del acuerdo tomado por la directiva, exclamó:

—¿Qué lástima que mi padre no llegara a leer esta carta. Con lo que le hubiera gustado.

—Y es que el padre de Achúcarro murió recientemente y el futbolista tiene todavía fresco el dolor.

INTERNACIONAL, 17 VECES

Ignacio Achúcarro es hombre sencillo. La vanidad no entra en su vida, porque sabe que se pisa más suavemente siendo humilde. Nació el 31 de julio de 1936, el día de San Ignacio, en Asunción, capital de Paraguay.

—Mi familia era muy humilde, modestísima. No teníamos nada. Sólo el jornal de mi padre que trabajaba en una fábrica.

Estudia los primeros cursos elementales y en seguida tiene que ponerse a trabajar en una carpintería cuando apenas contaba once años. Aunque su familia se oponía a que fuera futbolista, él entra a formar parte del sexto de los juveniles del Olimpia de Asunción.

—¿Aa a trabajar por la mañana y por la tarde a entrenar. A pesar de los «disgustos» familiares, siguió bajando al fútbol. Yo creo que se alegraba de que mi familia se alegraba de que me hiciera futbolista.

A los 16 años debutó en el primer equipo. El Olimpia, con el Cerro Porteño eran los dos equipos punteros de la Primera División del Paraguay que la formaban doce equipos.

—¿A qué jugador de permanencia en el Olimpia, Achúcarro consigue cinco campeonatos nacionales. Fue 17 veces internacional, jugando con el equipo nacional del Paraguay en los mundiales de Suecia de 1958.

—¿Cómo estaba conceptualizado el fútbol de tu país?

—Como el cuarto de América. Primero, Brasil, Argentina y Uruguay. Después el paraguayo.

—¿De qué partido internacional guardas más grato recuerdo?

—Del que ganamos a Uruguay por cinco a cero en las eliminatorias de los Campeonatos Mundiales que se iba a celebrar en Suecia.

—¿Siempre has jugado de medio?

—Empecé a jugar de delantero centro, pero el famoso Fleita Solis, me puso de medio, y ahí he seguido actuando siempre. Además ya no hay quien me quite. De medio volante y con el número 6 en la camiseta...

JUGAR EN EUROPA

Los campeonatos del mundo son siempre cita de los «negociantes» de jugadores. Van a la pesca de fichajes para ofrecer la mercancía a los equipos que necesitan refuerzos. Fue en Suecia, en los Campeonatos del Mundo, cuando Achúcarro empezó a recibir ofertas para equipos europeos.

—El primero que me habló fue un directivo del Barcelona.

Querían realizarme una prueba para efectuar la transferencia de mi club al catalán. Luego intervino otro señor que dijo que me traía a Madrid.

UN SAVA ES JOVEN

SAVA MODELO SH - 400

CARGA UTIL+CAJA 4.250 KGS.

Equipado con motor BMC 3.8 de 77 CV. de potencia; caja de cambios de 4 velocidades adelante y marcha atrás; neumáticos 7.50 x 16.

CABINA PARA 3 PLAZAS

Un SAVA tiene el motor adecuado a su tonelaje - Le sobran fuerzas. Tiene más vida por delante -

SAVA CONCESIONARIO EN EXCLUSIVA PARA PALENCIA Y PROVINCIA

SIEIRAS EXPOSICION Y VENTA: PLAZA SAN LAZARO, 1 PALENCIA

SAVA fabrica con licencia y procedimientos **BMC**



Ignacio Achúcarro en el momento en que el presidente del Sevilla le impone la insignia de oro y brillantes de la entidad decana futbolística. (Foto EUROPA PRESS)

No sabía yo si era para ir al club madrista o a otro de España. Cuando llegué a este país con mi compañero Jara, un directivo del Sevilla nos llevó a la capital andaluza donde nos realizaron unas pruebas. Desde aquel año de 1959 quedé enrolado en las filas sevillistas hasta ahora.

—¿Qué ha supuesto para ti fichar por el Sevilla?

—Mucho. El colocar a mi familia, y que tengo una casa y su finca. Es la ilusión que tiene uno de jovencito cuando juega al fútbol. Allí era amateur y no ganaba nada, y siempre estaba uno a la espera de que en Paraguay le salga a uno una transferencia para jugar en un equipo de Europa y ganar dinero.

—¿Cuándo debutaste en el Sevilla?

—En la Liga de la temporada 1959-60. Jugamos en Sánchez Pizjuán contra el Bilbao y ganamos por tres a uno.

—¿Y partidos completos en tu actual equipo?

—Fue hace dos temporadas. Jugábamos contra el Osasuna en casa y estábamos empatados, hasta que faltando pocos minutos conseguí marcar el gol de la victoria. Precisamente estaba de portero el actual entrenador sevillista, Elzaguirre. Entonces apregé lo que me querían en Sevilla, porque el campo se llenó de pañuelos por la alegría que aquello había significado para ellos. Y también significó mucho para comprobar el cariño de la afición.

—¿Te adaptaste en seguida al juego español?

—Sí, muy pronto. Lo demuestra el hecho que desde que empecé a jugar he intervenido en casi todos los partidos. Llevo aquí ocho temporadas y habré participado en cerca de cuatro-

—¿Ha bajado en comparación con temporadas anteriores.

—Y el Sevilla dónde quedará al final de la Liga?

—Yo creo que quedará en la mitad, por ahí.

—¿Terminarás tu etapa futbolística en el Sevilla?

—Yo quisiera seguir aquí hasta que cuese las botas.

Achúcarro, como todos los días, se irá a tomar una cerveza con su familia a almorzar. En casa le esperan su mujer y sus dos hijos. Después de comer le gusta oír un poco de música de su país. Así pasa todos los días después del entrenamiento diario.

FERNANDO GELAN EUROPA PRESS

SANTANA, EN LOS ANGELES

"Intentaremos lo imposible en Australia, pero nuestras posibilidades son muy escasas"

Los Angeles (Estado de California), 13.—El gran tenista español, Manuel Santana, que ha hecho posible que el equipo de tenis de su país, llegue como candidato a la final de la eliminatoria de la Copa Davis, ha manifestado en Los Angeles que las posibilidades de España de vencer a Australia en el famoso trofeo «son muy escasas». Asimismo, el veterano estadounidense de la Copa Davis, Dennis Ralston, tras dar la bienvenida a Santana y su equipo, coincidió en esta manera de pensar en cuanto a la dificultad de que el equipo español venza a los australianos a domicilio de éstos.

Los jugadores españoles, a las órdenes del capitán Mario Cabanes, han hecho estancia en Los Angeles, para llevar a cabo encuentros de entrenamiento en el Club de Tenis de esta ciudad, el sábado y domingo por la tarde.

«Intentaremos lo imposible en Australia» subrayó Santana; quien señaló que no se clasificará como el tenista número uno del mundo, como lo han hecho ciertas autoridades del mundo del tenis.

«El australian Roy Emerson es el número uno, por más que en las últimas jornadas no haya hecho gran cosa. Seguramente nuestro encuentro de la Copa Davis decida quién es el máximo jugador».

También dio la bienvenida a Santana y su equipo el gran tenista portorriqueño Charles Pasarell, quien manifestó que Santana tendría que ganar los dos encuentros individuales y formar en el equipo vencedor de parejas. Los hispanos—destacó Pasarell—cuentan con extraordinarias

posibilidades, pero en definitiva, la ventaja está del lado de los australianos.

Por su parte, el capitán Cabanes, declaró que sus hombres iban en plan de dar el máximo rendimiento y que, no obstante la desventaja, estaban en espera de lo mejor.

Hasta que termine la competición de la Copa Davis, la última semana del mes de diciembre, los españoles no piensan, por ahora, en jugar encuentros posteriores a esta famosa Copa en Oriente. Cabanes manifestó que nada tenían arreglado para jugar en Hong Kong, Manila o Tokio, y que tal decisión es de la competencia de la Federación de Tenis Española.

Tras diversos encuentros de entrenamiento hoy sábado y mañana domingo contra un equipo de selección del sur de California, los tenistas españoles, saldrán el lunes con dirección a Tahiti, por vía aérea. En Tahiti permanecerán cuatro días, y otros cuatro más en la isla Pití, antes de trasladarse a Sydney el 23 de este mes.

Santana señaló que tendrán que efectuar muchos entrenamientos por espacio de unos diez días antes de iniciar los encuentros de la Copa en la ciudad australiana. El gran deportista hispano también aludió a su afición por el tenis, que subrayó, habiendo nacido en él a los trece años, cuando era un escolar y solía jugar en un club de tenis de Madrid, y que este deporte que ahora ya se ha convertido en una especie de deporte nacional en España (señaló) le había granjeado una vida más desahogada.—Añfí.

Mosaico deportivo

JUVENILES

Zurich, 13.—Se ha celebrado en esta capital el sorteo para el XIX Torneo Internacional de Fútbol Juvenil de la UEFA, bajo la presidencia del profesor Zimmermann, de Alemania Occidental.

Veinte países formalizaron su inscripción, pero la de Grecia no pudo ser aceptada por haber llegado tarde. Dieciséis países solamente han sido admitidos para participar en la fase final: Italia, Francia, Bulgaria, Turquía, Alemania Occidental, Suiza, Gran Bretaña, Escocia, Portugal, España, Yugoslavia (país organizador) y Alemania Oriental como vencedor del año último. Estos doce países están clasificados para la séptima jornada de los siguientes encuentros a doble partido de ida y vuelta, que deberán haberse disputado antes del día 20 de abril de 1966: Holanda-Bélgica; Checoslovaquia-Polonia; Hungría-Austria y Rusia-Rumania. Estos equipos pueden, sin embargo, convenir que la clasificación se dispute a un sólo partido. En caso de igualdad de puntos, se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias por este orden: Número de goles marcados; los goles marcados en campo contrario se valoran el doble; sorteo al finalizar el último encuentro, para decidir mediante el que se clasifica, si resultan iguales los elementos anteriores expuestos.

Una vez sortada la composición de los Grupos del Torneo quedarán constituidos así:

Grupo A: España, Escocia, Alemania Occidental y el vencedor del encuentro Bélgica-Holanda.

Grupo B: Alemania Oriental, Bulgaria, Yugoslavia y Portugal.

Grupo C: Francia, Italia, Gran Bretaña y el vencedor del encuentro Checoslovaquia-Polonia.

Grupo D: Suiza, Turquía, vencedor del Austria-Hungría y vencedor del Rusia-Rumania.

El programa de los encuentros quedó establecido así:

21 de mayo: Jugarán los equipos número 1, contra el 2 y el 3 contra el 4 de cada grupo.

23 de mayo: Jugarán los números 1, contra el 3 y 2, contra 4 de cada grupo.

25 de mayo: Jugarán los números 1, contra el 4 y 2, contra el 3, de cada grupo.

27 de mayo: Semifinales entre los vencedores del Grupo A, contra el del Grupo C y del Grupo B, contra el del Grupo D.

El partido final para los puestos primero y segundo y para el tercero y cuarto del Torneo, se disputarán el día 29 de mayo.—Añfí.

SORPRESA SOBRE SORPRESA

Madrid, 12.—Al pie de la noticia de «Añfí» que informaba ayer desde Barcelona de la sorpresa producida en los medios deportivos catalanes, el fichaje de Manuel Santana por el Real Madrid, «A B C» publica hoy la siguiente N. de la R.

«Que sientan los barceloneses que se vaya Santana del Barcelona, parece natural y demuestra su condición afectiva y sentimental, pero que la sorpresa constituye, a su vez, una sorpresa, porque Santana es madrileño y fue jugador de tenis del Real Madrid durante varios años y antes de irse a Barcelona. Por otra parte, esta superclase de jugadores no está

PARA EL FUTBOL: ¿BOTAS ALTAS O BAJAS?

OLIVELLA Y ZOZO: "PARA LOS DE ATRAS ES MEJOR LA BOTA ALTA"

MARCELINO Y PEREDA: "PARA DOMINAR EL BALON ES NECESARIO LA ZAPATILLA"

ASENSI: "VENDANDO EL TOBILLO, SE EVITA EL PELIGRO"

BALMANA: "TODO DEPENDE DE LA CONSTITUCION DE CADA JUGADOR"

Los ingleses a la vista de los Campeonatos Mundiales de Fútbol han dado la voz de alarma. Según una encuesta realizada entre profesionales y técnicos de varios equipos aseguran que el uso de la bota baja o zapatilla de fútbol, aumenta considerablemente el porcentaje de lesiones de tobillo, induciendo al problema de una importancia suprarreal.

Para saber si en España se observa este mismo sintoma hemos consultado a varias personas que viven permanentemente en el ambiente del fútbol.

OLIVELLA: ASENSI, Presidente del Colegio Nacional de Arbitros.

BALMANA, entrenador del Atlético de Madrid.

OLIVELLA, del Barcelona.

ZOZO, del Real Madrid.

MARCELINO, del Zaragoza.

PEREDA, del Barcelona. Los cuatro jugadores, internacionales.

PREGUNTAS:

1.—¿Que clase de bota es más conveniente?

2.—¿Aumenta las posibilidades de lesión el uso de la zapatilla?

3.—¿Usas, qué clase de bota usas?

4.—¿Esta de acuerdo con la encuesta inglesa?

ASENSI: «PARA DOMINAR EL BALON ES MEJOR LA ZAPATILLA»

1.—«Hoy se practica un juego de dominio del balón, para esto es imprescindible el uso de unas botas ligeras y cómodas. En cualquier caso, estar completamente libre. Para los delanteros es muchísimo más conveniente la bota baja; en cambio, para los defensas, que no tienen que dominar tanto la pelota sino lanzarla con fuerza, es mejor la bota alta».

2.—Si la lesión se produce por una patada, es prácticamente igual llevar una bota u otras, en cambio para evitar la fisura o dislocación de tobillo es mejor la bota alta, aunque esto puede solucionarse vendando el tobillo».

3.—¿Yo...?

4.—En líneas generales, sí. Sin embargo, no me parece excesiva la diferencia entre una clase de botas u otra.

BALMANA: «PARA MI LA MEJOR ES LA MEDIA BOTA»

1.—La bota de fútbol ha evolucionado mucho. Ha ido desde la antigua, que cubría todo el tobillo, hasta la zapatilla, pasando por la media bota, que aunque deja en parte descubierta el tobillo protege más que la zapatilla. Hoy se emplea normalmente entre los delanteros la bota baja, pues el tobillo juega un papel muy importante y tiene que estar libre de cualquier obstrucción.

2.—Sí, pero en un porcentaje muy pequeño, puesto que se puede vender el tobillo. Creo que todo depende de la constitución de cada jugador.

3.—Yo siempre usé la bota baja y nunca tuve ninguna lesión de tobillo.

4.—No se puede asegurar nada taxativamente, pues como digo, depende de la constitución física del futbolista.

OLIVELLA: «LOS QUE JUGAMOS ATRAS TENEMOS QUE LLEVAR BOTA ALTA»

1.—Para mí la bota alta es la mejor. Los que jugamos atrás siempre tenemos que entrar en desventaja y tenemos que llevar el tobillo muy bien sujeto para evitar lesiones.

2.—Creo que sí, aunque no lo puedo asegurar...

3.—Ya he dicho... yo siempre juego con botas altas y nunca pienso jugar con otras. Algunas veces para entrar suave uso la zapatilla... Pero muy pocas veces.

4.—Sí.

ZOZO: «LA BOTA ALTA QUITA MOVILIDAD»

1.—Para los que tienen que dominar mucho el balón, creo que es mejor la zapatilla, para las líneas zagueras es más conveniente la alta.

2.—Sí, pero muy poco... lo mismo se puede usar una lesión con unas que con otras.

3.—En partidos oficiales siempre juego con bota alta, en los «entrenamientos» empleo indistintamente unas u otras.

4.—No estoy del todo de acuerdo, no creo que tenga tanta influencia en las lesiones de tobillo una clase de botas.

MARCELINO: «CUANTO MAS LIBRE ESTE EL TOBILLO, MEJOR»

1.—Para mí las mejores son las zapatillas. Claro que otros opinarán de distinta manera.

2.—Si se venda el tobillo no influye nada en absoluto.

3.—Yo siempre juego con botas bajas, a veces me vendo el tobillo, otras no... Depende de cómo me encuentre.

4.—Si te pegan una patada te lesionas igual con botas que con zapatillas.

PEREDA: ZAPATILLA CON TOBILLO MUY LIGERAMENTE VENDADO

1.—Los delanteros tenemos que dominar el balón. Con botas altas es muy difícil hacerlo, por tanto para nosotros es mejor la zapatilla.

2.—Si se venda uno los tobillos no. Aunque siempre hay que salir a darle todo y más vale que te puedan lesionar que no jugar menos de lo que puedes por no lesionarte.

3.—Siempre zapatillas, y me vendo muy ligeramente los tobillos para no perder movilidad.

4.—Claro está que se puede dislocar el tobillo más fácilmente con la zapatilla, pero no tiene demasiado peligro como para no usarlas por miedo a una lesión.

JUAN JOSE CALLEJAS

El eximio poeta palentino carrionés P. RESTITUTO DEL VALLE O. S. A.

Por el Dr. Lorenzo Merino, miembro de la Asociación Nacional de Escritores Médicos: Premio de la Diputación de Palencia

AJEDREZ

Finaliza el torneo social en el Club Palentino de Ajedrez

Ha finalizado el Torneo Social de 2ª Categoría, proclamándose campeón D. Santiago Martín González y subcampeón D. Máximo Herreros, quienes además ascienden a jugadores de 1ª Categoría, pudiendo por consiguiente ambos buenos jugadores tomar parte en el Torneo Social de Primera Categoría del citado Club, que dará comienzo en los locales de la Sociedad Piscícola Palentina el próximo martes, día 16 del corriente, a las 7.30 de la tarde.

Por el lado de los jugadores, el torneo de las rondas y orden de las mismas, tendrá lugar mañana, domingo día 14, a las 12.30 de la mañana en los locales de la Sociedad anteriormente citada, invitándose a presenciar dicho sorteo a cuantos jugadores y aficionados deseen presenciarlo.

Como siempre, habrá numerosos trofeos, que ya han sido solicitados de diversas autoridades y sociedades, teniendo ya promesa de entrega de varios de ellos, según nos comunica el dinámico presidente del referido Club, D. Argenteo Eloy Jiménez, a quien deseamos siga cosechando muchos éxitos en la celebración de estas interesantes competiciones.

Muletazos al aire

PENA

Cervera de Pisuerga tiene ya su Peña taurina, y como es lógico formada especialmente al calor despertado por las actuaciones de Goyetes, el novillero cerverano que se ha revelado como una figura y que sin duda en la próxima temporada será uno de los nombres que los empresarios han de tener muy en cuenta a la hora de confeccionar carteles de postin.

Por cierto que la reciente Peña Goyetes cuenta ya casi con el centenar de socios y preparan muy pronto un homenaje a su titular que según nuestras noticias será por todo lo alto, pues Goyetes lidiara y matará un novillo para corresponder a este homenaje.

TEMPORADA

Por cierto que ya comienza a hablarse de la nueva temporada. La Plaza de Madrid, celebrará más festejos que el año pasado. Nos referimos a la Monumental. Los mismos proyectos hay para la alegre Chata y para esa tercera en «concordia», que es San Sebastián de los Reyes, quienes se disponen a aumentar el número de tardes en las que se lidiarán corridas de toros y novilladas. No es probable que se aumenten los precios, porque al parecer las camadas de toros y novillos este año son abundantes y habrán oferta se mantendrán, por lo menos, los astronómicos precios alcanzados por las reses en la presente temporada.

PROYECTOS

Manolo Quintanilla, aunque estos días está muy atareado con su típico establecimiento «La Hodeguilla», cenador de reunión de muchos taurinos alrededor de un buen cuarto de lechazo asado, tiene ya proyectada la temporada del muchacho. Aunque ha recibido ofertas de un empresario para contratar a Goyetes para cuarenta novilladas sin caballos, Manolo, ha declinado el ofrecimiento, aceptando solo unas pocas novilladas sin caballos al comienzo de la temporada, para inmediatamente presentar al muchacho con caballos en la Plaza de Barcelona o Madrid, gestiones que van adelantadas, puesto que Quintanilla quisiera que su poderdante comience pronto y fuerte. Un corte de orejas en Barcelona, sería puerta abierta para el éxito definitivo.

DECADENCIA

Todos los años se habla de la decadencia de nuestra Fiesta Nacional. Y cada año las temporadas empiezan antes y terminan después, apenas sin parentesis de descanso, como lo demuestran los muchos diestros espáñoles que han cruzado el charco y que actúan y con éxito, en las principales plazas americanas. El Córdobés sigue con su maratón y las cien corridas torreadas se han perdido ya en la distancia. El mismo ha debido perder la cuenta. Lo cierto es que Manuel Benítez este año no ha despertado la misma pasión que los anteriores en tierras mejicanas, pero como tiene un sólido cartel sigue actuando y a muy buen dinero. La próxima temporada, el explosivo diestro es posible que vea descender su cotización, puesto que ya es conocido en todas las plazas de España y no es torero para repetirse mucho.

ESTOCADAS

Ya casi al final del año, hora es de hacer un poco de balance general. A la cabeza de todos, número de actuaciones y dinero, el discutido Manuel Benítez «El Córdobés», y a la cabeza de todos también, artísticamente, Antonio Ordóñez, fabuloso torero, de los que hacen cada media siglo, de este año ha vuelto con ganas de demostrar, como lo ha hecho, su gran clase. Ya no se habla del tan traído y llevado «crinón de Ordóñez», puesto que el público ha visto que las figuras, incluida la de Manuel Benítez, son unos pinchavos y hasta la famosa «estocada caída de Ordóñez», es un desdado de perfecciones, si la comparamos con los infames sablazos que se prodigan por esas plazas de Dios.

TELECORRIDAS

Todo fue en auge esta temporada. Subieron los precios, subió el ganado, subieron las actuaciones de los diestros y subieron los aficionados, menos Televisión Española que merced al número de retransmisiones, a pesar de los proyectos anunciados, es algo que el aficionado no comprende. Es lógico que en aquellas plazas que existe una duda sobre el lleno o casi lleno, se evite el televisar las corridas, pero en otras plazas de provincias cuando casi siempre los carteles son los mejores que los de las grandes ferias y en los que el lleno está garantizado, no entendemos la razón que veta estas transmisiones. No creemos que deban limitarse a las grandes plazas, las de primera categoría. Hay ferias en ciudades de segundo y hasta de tercer orden cuyos carteles, ya quisieran para sí las plazas de Madrid y Barcelona.



DON DIEGO PUERTA,
GANADERO EXIGENTE

Sólo un cinco por ciento de las vacas de mi ganadería pasan la prueba de la tiente

Este año no voy a América: Quiero consagrar todo el tiempo a mi familia

Ningún torero sevillano consiguió en una temporada tanto éxito como los logrados por Diego Puerta —Diego Vador, el «sereno», como prefieren el lector— durante la que ahora que acaba de finalizar. Y para colmo de su felicidad, el hogar de Diego Puerta se vio alegrado por la llegada del tercer hijo, un niño.

Le bautizaremos ante la Virgen del Rocío. Y se llamará Diego, como yo.

Tres motivos —dos ya reseñados— alegran hoy el corazón de Diego Puerta: su nuevo hijo, la brillante temporada, y la organización de la primera «peña» taurina que llevará su nombre y que tendrá su sede en Sevilla.

TROFEOS, TROFEOS, TROFEOS... Diego Puerta toreó en la temporada 1965 setenta y tres corridas. Perdió ocho de ellas por causa de la grave comadreja recibida en Jerez de la Frontera. Cortó ciento nueve orejas y dieciocho rabos. Y consiguió la Oreja de Oro de Valencia, el Trofeo Magdalena de Castellón, el «Costa Dorada» de Tarragona, el «César de Oro», la «Oreja de Oro» que otorga el diario «Sevilla», dos «Palmas de Oro», de Palma de Mallorca, el trofeo «Oiga». Trofeos, trofeos, trofeos...

Diego no hace comentario sobre ellos. Todas sus tareas toreras, las del éxito y menos éxito, las califica igual: salir a los ruedos con la mejor voluntad.

Ahora el torero sevillano descansa. Este año no hay viajes a América. Su programa es descansar y plena dedicación a la familia.

—Y el campo —me dice Diego—. En la finca paso la mayor parte de las horas para cuidarme personalmente de mi ganadería brava. Mi casa, la ganadería y alguna que otra cacería son mis aficiones predilectas.

La ganadería de D. Diego Puerta, criador de reses bravas, pasta en la dehesa que tiene en Castilblanco de los Arroyos. «La resera alta». Allí tiene cinco sementales procedentes de Villanueva: «Quintenario», «Atuma», «Quedado», «Elegadito» y «Ritiro», que junto a veinte vacas del marqués de la Ribera y otras cien que quedaron en Nátera de Córdoba, forman la ganadería del joven torero sevillano.

«Quintenario» es el semental más bravo y el que ha dado ya hijos que recibieron los honores de la vuelta

al ruedo en Huelva y en Puerto de Santa María.

ANTICIPACION GANADERA

—De su ganadería, ¿cuántos novillos se lidiaron en la temporada última?

—Veintiocho, ya tengo contratada una novillada para la próxima. Y para dentro de cuatro años tengo también contratadas las cuatro primeras corridas de toros.

—Diego, ¿el ser ganadero no le hará dejar la lidia?

—No. Yo seré torero, si Dios quiere, muchos años más. La ganadería es mi distracción de invierno.

Y Diego habla de su ganadería con el mismo entusiasmo y decisión que pone al torrear, dice:

—Creo que mis toros tienen bravura y nobleza. Cada vez irán a mejor, porque la verdad es que se les cuida mucho. Yo, como ganadero, creo que no puedo ser más exigente de lo que soy. En mi tentadero son muchas las vacas que rechazo. Creo que se hará una idea si le digo que sólo pasan las pruebas de bravura el 5 por 100.

TORERO SIN APODERADO

Diego Puerta fue uno de los primeros toreros que prescindió de la que

es clásica figura, dentro del mundo de los toros, del apoderado.

—¿Qué razones tuvo, Diego?

—En la vida de un torero hay momentos en que hacen falta. Pero cuando se llega a conseguir un puesto destacado el apoderado no le hace falta a nadie, aunque algunos simplemente tengan necesidad de ellos. Yo estoy muy contento sin apoderado.

Este año, que prescindió de él, la verdad es que no me ha faltado la alegría; antes, por el contrario, siempre estaba amargado.

Me habla Diego de que a su esposa no le gustan los toros y que han sido muy pocas las corridas que ha visto. Pero...

—Ella, desde luego no me aconseja la sobre mi vida profesional, pero sí sobre otras muchas cosas y todas muy importantes.

—¿Qué proyectos tiene para la próxima temporada?

—Torear cuarenta o cincuenta corridas. No pasar de ahí y armarle más todavía de lo que hice esta temporada.

Y Diego Puerta, el «Diego Vador» de los sevillanos, se marcha con unos amigos. Van a hablar de la nueva «peña» taurina que llevará su nombre.

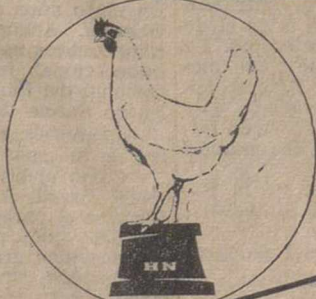
Fernando GELAN

"Europa Press"



HN
PROMEDIOS SUPERIORES
A 250 HUEVOS

Conocida como la «máquina ponedora de huevos» HN es la única superponedora que lote tras lote y año tras año, en granja y en concursos, atraviesa la barrera de los 250 huevos. Siendo sus promedios en granja de 250 a 290 con una conversión de 18 a 2 kg. de pienso por docena de huevos.



HN

campeona del rendimiento en granja
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL:
PENINSULAR AVICOLA S. A. Juan Bravo, 69 MADRID
IVAPINOS, Avda. Grial, Franco, 13 Valladolid
CASAS BLANCAS, Apdo. 25 Haro (Logroño). GRECESA, Avda. San Fermín, 3—Madrid. GRESUR, Avda. Málaga, 5—Sevilla.
GRANJA AVICOLA «EL PINATAR S. A.» Vergara, 7—Barcelona.
GRELESA, Demia 6—Valencia. GAPOL, Caramulo, (Portugal).

Ayuntamiento de Palencia SUBASTA

El «B. O. de la Provincia», número 135, del día 10 de los corrientes, publica anuncio de subasta de las obras de urbanización de las calles CERVERA y SALDA. N. A. de esta capital.

El pliego de Condiciones, se encuentra en esta Secretaría, a disposición del público.

El plazo de presentación de proposiciones, termina a las trece horas del día 22 de noviembre de 1965.

Palencia, 11 de noviembre de 1965.—El Alcalde, JUAN MENA DE LA CRUZ.



Compañía Telefónica
Nacional de España

Se admite personal de 17 a 27 años para cursillo de capacitación mecánicos.

Los exámenes se celebrarán el día 2 de diciembre

Informes en la Central Telefónica.

Calle Felipe Prieto, 1

Información Municipal

Sesión extraordinaria del Pleno

El pasado jueves día 11, a las ocho y cuarto de la noche, se reunió en sesión extraordinaria, el pleno del Ayuntamiento.

RATIFICACION DE ACUERDOS. — Se ratificaron tres acuerdos de la Comisión Municipal Permanente, aprobando las condiciones fijadas por la Superioridad para el establecimiento de un Centro de Reducción de Niños Subnormales por la Delegación de Auxilio Social en terrenos del Monte «El Viejo», propiedad del Ayuntamiento; la desestimación municipal a la reclamación presentada por don Gregorio Castillejo y hermanos contra las operaciones de arrendamiento que se realizan actualmente en el Monte «El Viejo»; y la oposición municipal a una demanda presentada en la Magistratura de Trabajo por tres componentes de la Banda Municipal de Música sobre diferencias de cantidades y designación del representante del Ayuntamiento.

VAQUERIAS. — Se aprobaron las zonas propuestas para la instalación de vaquerías e industrias análogas en zonas pedregales y de montaña con pequeñas modificaciones.

RESPONSABILIDAD CIVIL. — Se acordó aprobar una propuesta del negociado correspondiente sobre concepto de un seguro de Responsabilidad Civil, complementario del existente, para todos los vehículos municipales.

FUNCIONARIOS. — Igualmente se acordó pasar nuevamente a estudio de la Comisión de Personal el Reglamento de Funcionarios Subalternos de este Ayuntamiento y reclamación presentada contra el mismo.

CLUB DE ANCIANOS. — Se aprobó, en principio, la instalación por la Delegación Nacional de Auxilio Social de un Club de Ancianos, en parte del edificio destinado a Asilo Nocturno de esta capital, facultándose a la Alcaldía y Comisión Permanente para llevar a efecto este acuerdo.

Ocupación de terreno. — Se aprobó la propuesta y condiciones elevadas por el Distrito Forestal para la ocupación de terreno en el Monte «El Viejo», por la empresa Elctra Popular Vallisoleña S. A., con destino al paso de un tendido eléctrico.

CARRETERAS. — Se aceptó la propuesta de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, acordándose que pase a formar parte de la red de vías municipales la antigua travesía de la carretera nacional 611, de Palencia a Santander.

AVENIDA. — Se conoció proyecto remitido por la Jefatura Provincial de Obras Públicas de mejora de la travesía de Palencia que comprende las Avenidas de Modesto Lafuente, Manuel Rivas y Camilino Alisal, redactado por el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Arturo Díaz Marquina, acordándose pase a estudio de los técnicos municipales, y comisión de Obras y Urbanismo, para emisión de dictamen sobre este, cuando los datos que se presenten crean competentes de organismos y centros relacionados con dicha obra.

TRIBUNALES. — Se acordó presentarse en el recurso de apelación presentado por don Víctor Matilla Le Croix ante la sala correspondiente del Tribunal Supremo, contra sentencia del Tribunal Contencioso Administrativo de 25 del corriente de la Audiencia Territorial de Valladolid, en recursos interpuestos contra acuerdos del Ayuntamiento.

VARIOS. — Previa declaración de urgencia se pasó a examinar y resolver diversos asuntos, acordándose lo siguiente:

— Acordar la ampliación de cesión de terrenos al Ministerio de Educación Nacional para la construcción en el mismo, de un parvulario, escuela maternal y grados complementarios, en la nueva Escuela del Magisterio y graduados anexas de esta capital, en las condiciones fijadas por el Ayuntamiento y aceptadas por dicho Ministerio.

— Se acordó el cese, por razón de edad, del capellán auxiliar de los cementerios municipales y el nombramiento de otro nuevo, en las condiciones.

Letras de luto

Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento del Ilmo. Sr. don Mariano Calderón Martínez de Azcoitia. Fue Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Palencia, donde realizó una excelente labor, y un ferviente amor a la abogacía que le caracterizaba.

Seguendo las directrices de su padre, el que fue ilustre senador del Reino, don Valentín Calderón, dedicó su esfuerzo a toda empresa que supiera prestigio y desarrollo de Palencia, desempeñando a este respecto diversos cargos públicos, como diputado provincial, contribuyendo con su dedicación e interés al mejoramiento de los servicios que, como los de la Beneficencia Provincial, se le encomendaron cuando desempeñó el cargo de diputado.

En otras asociaciones destacó en la Sociedad Amigos del País, de la que fue presidente, así como en la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, de la que fue fervoroso hermano.

Por sus destacados servicios en favor de la justicia le fue concedida e impuesta por el propio ministro señor Iturrundi, en el año 1957, la Cruz de San Raimundo de Peñafort, coincidiendo esta imposición con la inauguración del nuevo Palacio de Justicia.

Al cumplirse el tercer aniversario de su muerte, pervive su recuerdo en la memoria de los que le conocieron y supieron de sus caballerosas dotes y cristianos sentimientos.

En esta triste fecha renovamos nuestro sentido pésame a su apenada esposa la Ilma. Sra. doña Carmen Martínez de Azcoitia; hijos Agustín y Enrique; hija política; nietos; hermanos don Eduardo, doña Pilar, doña Mercedes, doña Valentina y don Abel; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

REPRESENTANTE

Necesitamos capital y provincia artículos mucha venta. Escribir González Revuelta. Apartado 7 LAREDO (Santander)

diciones propuestas por el negociado de Personal, con carácter de servicio concertado.

— Se aprobó la nueva plantilla de personal laboral del servicio de Aguas del Ayuntamiento, con objeto de proceder a una completa normalización de estos servicios.

— Se aprobó aceptando una propuesta de la Comisión de Tráfico, el anuncio de un concurso para la instalación de un semáforo regulador de la circulación en los «Cuatro Cantones» de esta capital.

— Se acordó el restablecimiento de la plaza de jefe de Contabilidad en el negociado de Intervención, acordando amortizar en la plantilla, solicitando para ello la oportuna autorización de la Dirección General de Administración Local, como igualmente para la provisión de la misma en la forma reglamentaria.

— Se acordó facultar a la Comisión Municipal Permanente, en relación con los nuevos convenios aprobados por el personal de la Banda de Música, adoptar las pertinentes medidas en aquellos casos en que los mismos fueran suscritos por los interesados.

Sin más asuntos se levantó la sesión a las diez y cuarto de la noche.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

El secretario: J. L. Laredo.

El alcalde: J. L. Laredo.

La vida en la Región

Más de cien empresas se interesan por el "Polo" burgalés

La estación invernal del Alto Campoo avanza en su construcción

BURGOS

MÁS DE CIENTO EMPRESAS SE INTERESAN POR ACQUIRIR AL "POLO" DE PROMOCION. — Hasta ahora han sido adquiridas otras 85 parcelas para otras tantas empresas industriales que desean construir nuevas fábricas o hacer ampliación de las ya existentes al amparo de los beneficios que concede en el "Polo" de Promoción Industrial de Burgos la Presidencia del Gobierno, a través de la Comisaría del Plan de Desarrollo.

Comprenden estas parcelas una superficie total de 2.784.312,75 metros cuadrados de terreno. Los terrenos que todavía quedan por adquirir son 43 parcelas, las cuales representan una superficie global de 822.406,90 metros cuadrados.

Para el próximo concurso de beneficios del "Polo" existen muy

buenas impresiones, habiéndose enajenado más de un centenar de solicitudes de otros tantos promotores industriales que han manifestado su propósito de responder a tal convocatoria.

SALAMANCA

INAUGURACION DEL NUEVO AMBULATORIO DEL SEGURO DE ENFERMEDADES. — Finalizadas las obras del gran edificio que ha construido el Seguro de Enfermedades en las afueras de San Bernardo, han comenzado a funcionar los servicios médicos asistenciales.

Para la puesta en marcha de estos servicios, tanto de la Residencia "Virgen de la Vega" y Ambulatorios, llegados de Madrid el suptelegrafado nacional de los Servicios Sanitarios, doctor Martínez Estrada y el jefe nacional de Instituciones Sanitarias, doctor don Angel Linareja.

SANTANDER

LA ESTACION INVERNAL DEL ALTO CAMPOO, CONTINUA SU RITMO DE CONSTRUCCION. — Continúa su ritmo de construcción la estación invernal del Alto Campoo. El telesquí, cable de Brana Vieja ya está terminado y ha comenzado la cimentación del de 1.800 metros de longitud.

En el importante complejo de instalaciones proyectado figuran hoteles, refugios y albergues, así como otros telesquíes y un telecable.

Una vez realizadas todas estas obras e instalaciones proyectadas, así como las correspondientes explicaciones para el aparcamiento de vehículos, la estación invernal del Alto Campoo será una de las más atractivas para los deportistas de montaña, sobre todo cuando la carretera de Piedras Luengas una estas dos zonas excepcionales, como son la de los Fios de Europa y Tres Mares, pues formarán un complejo turístico y deportivo invernal de primer orden.

SEGOVIA

FALLECIMIENTO DE LA HIJA MAYOR DEL CERAMISTA ZULAGAGA. — Doña Cándida Zulagaga esbringana de 68 años de edad, hija mayor del ilustre ceramista don Daniel Zulagaga, ha fallecido en esta capital.

Durante muchos años vivió con otros dos hermanos en la que fue Iglesia de San Juan de los Caballeros, convertida en museo de la familia Zulagaga y en la que estuvieron instalados, durante mucho tiempo, los talleres de cerámica de esta familia.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El funeral se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El entierro tendrá lugar en el cementerio de San Juan de los Caballeros.

El sepelio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

El velatorio se celebrará el día 12 de noviembre a las 11 horas en la Iglesia de San Juan de los Caballeros.

BOLSA Y FINANZAS

BREVE RESUMEN DE LA SEMANA BURSATIL

Información facilitada por el BANCO DE BILBAO

BOLSA DE MADRID

Cotizaciones 5-11 12-11 Dfs.

BANCOS

Exterior 505 500 + 5

Central 1.405 1.430 + 25

E. de Crédito 1.014 1.040 + 26

H. Americano 891 905 + 14

Iberico 848 850 + 2

Mercantil 432 434 + 2

P. Español 860 875 + 15

Rural 276 276 =

ELECTRICAS

E. Viego 217 218 + 1

E. Leonesas 133 127 - 6

R. Zaragoza 164 152 - 12

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

OTRO NUEVO ERROR Aviones norteamericanos bombardean un poblado survietnamita

Han causado cierto número de víctimas, entre policía y población civil

Da Nang (Vietnam del Sur), 13.—Se ha confirmado que aviones norteamericanos han vuelto a bombardear por error un poblado survietnamita y un puesto de la policía en la zona desmilitarizada situada entre el Vietnam del Norte y el del Sur.

Varios aviones a reacción, seguramente norteamericanos, han causado cierto número de víctimas entre los miembros del citado puesto

Por el "pasillo" de Berlín

Un caza soviético vuela a 60 metros de un avión norteamericano

Berlín Oeste, 13.—Un caza a reacción soviético ha volado a unos 60 metros de distancia de un avión de pasajeros norteamericano, que se dirigía ayer por el corredor aéreo meridional, sobre territorio de Alemania Oriental, hacia el Berlín Oeste, según ha informado un portavoz militar norteamericano en la antigua capital alemana.

El reactor soviético llevaba echado el tren de aterrizaje y volaba a poca velocidad, por lo que se cree que estaba intentando aterrizar.

Aunque los funcionarios aliados no han considerado que el caza ruso quería hacer pasadas para amenazar a los pilotos del avión de pasajeros, ha sido presentada una protesta al representante soviético en el centro de salvamento aéreo del Berlín Oeste.—Efe.

Curiosidades de la guía telefónica

Madrid, 13.—Los García, con más de 14.000 abonados, tienen primacía numérica en la nueva guía telefónica madrileña. Los Fernández, Pérez, Rodríguez y Martínez, quedan muy atrás.

Así nos lo demuestra la nueva guía que acaba de aparecer y a la que deseamos una duradera juventud; la otra, su antecesora, fue vieja casi desde su nacimiento, con el que coincidieron tantos cambios de números, que la hicieron casi totalmente inútil. Su inutilidad ha dado mucho trabajo a los abonados de Madrid y a las señoritas del 003.

Decíamos que los señores de García ocupan el primer puesto de la clasificación general, por tanto el mayor espacio de la guía, con más de 14.000 abonados, mientras que los Pérez, no llegan a los 6.000 y ocupan el octavo lugar, inmediatamente después de los Martínez.

El segundo corresponde a los señores de Fernádez, los cuales tenemos hasta 9.000 y, a continuación, los de López, los González, los Rodríguez, los Sánchez y los Martínez.

La "N" es una letra que no tiene porvenir. Como cabeza de formación, está en franca crisis. La pobre no ocupa en la guía más que el limitado espacio que corresponde a cuatro únicos abonados.

En cuanto a colores, la guía expresa su predilección por los apellidos blancos, de los que tiene 1.456;

Etayo en Paramaribo (Guayana holandesa)

Paramaribo (Guayana Holandesa), 13.—El capitán español Etayo ha llegado a este puerto a bordo del mal tiempo, reinante y probablemente zarpará rumbo al Canal de Panamá en vez de intentar atravesar el Estrecho de Magallanes, como había previsto inicialmente.

El capitán Etayo y los diez hombres que componen la tripulación del velero, réplica de los que se construyeron en el siglo XV, zarparon de España el día 30 de junio intentando seguir el mismo rumbo que tomó Fernando de Magallanes cuando en el siglo mencionado descubrió el Estrecho que lleva su nombre.

A causa de las tormentas, el navío se vio forzado a variar de rumbo y por esta razón perdió mucho tiempo en esta travesía. El capitán Etayo no cree prudente intentar atravesar el Estrecho de Magallanes a causa del mal tiempo en esta época del año, ya que el único equipo moderno que lleva a bordo son varias cámaras de cine y de fotografía fija.

El velero llegó a Santa Cruz de Tenerife el día 26 de agosto y después de abastecerse zarpo de este puerto con rumbo a Río de Janeiro, pero poco después tuvo que variar su rumbo llegando el martes a este puerto.—Efe.

de policía y entre la población civil. Estos mismos puestos y poblado fueron bombardeados por error por cazas-bombarderos norteamericanos el pasado septiembre, causando más de 30 muertos.

Los miembros de la policía de este puesto han amenazado con desertar en esta ocasión, señalando fuentes militares survietnamitas.—Efe.

ZONA DESMILITARIZADA BOMBARDEADA

Saigón, 13.—Las autoridades norteamericanas están efectuando investigaciones acerca de un reciente bombardeo llevado a cabo por aviones norteamericanos sobre la zona desmilitarizada existente entre el Vietnam del Norte y el del Sur, según ha informado un portavoz militar en Saigón.

«Las primeras informaciones indican que la zona desmilitarizada ha sido atacada, seguramente por aviones de Estados Unidos, aunque no disponemos de más detalles», agregó el portavoz.

Con anterioridad, la aviación norteamericana había bombardeado involuntariamente por dos veces la zona desmilitarizada en el transcurso del presente año.—Efe.

RUIDOS SUBTERRANEOS

Di-An (Vietnam del Sur), 13.—Los médicos están utilizando sus estetoscopios para investigar el origen de los misteriosos ruidos subterráneos que se vienen produciendo desde hace algunos días en el campamento de las fuerzas norteamericanas de esta localidad, situada cerca de Saigón.

Los ruidos son similares a los que se producen cuando alguien excava en el interior de la tierra. Los oficiales de la primera división de Infantería, con base en este campamento, creen que los guerrilleros del Vietcong se están dedicando a cavar un túnel por debajo del terreno de esta instalación militar.—Efe.

pero tiene también cuatro amarillos, 38 verdes, 336 rojos, 32 marrón, 10 negros, 22 negretes, 7 negrillos y un negro.

Del calendario tenemos en la guía dos señores con apellidos de Enero, 5 de Febrero, 19 de Marzo, 50 de Abril y unos 150 de Mayo.

Hay también 16 señores de Maderna, uno de ellos vive precisamente en la calle de la Maderna de Haya, 3 de Eucina y muchos Robles.

Los Puertes pasan de 150 y los Delicados no llegan a 25. Hay también 40 señores Duros; 75 de Hierro y 35 de Piedra, y tenemos, además, 888 Delgados, 101 Gordos y 41 Gordillos.

En fin, la guía tiene de todo. De momento, la encontramos un poco más gorda, pero hermosa y no la vemos defecto. Lo que deseamos todos es que conserve su lozanía hasta la muerte, y que no nos dé tanta guerra como la anterior.—Cifra.

AGITACION EXTERIOR CONTRA RHODESIA, QUE ESTA EN CALMA

(Viene de primera plana)

EGIPTO CONTRA RHODESIA

El Cairo, 13.—La República Árabe Unida impedirá el paso por el canal de Suez a los buques rhodesianos, de acuerdo con la resolución aprobada por la Organización de Naciones Africanas en Accra, según ha anunciado anoche la Agencia «Oriente Medio».

Como se sabe, Egipto ha denunciado como ilegal la declaración unilateral de independencia del Gobierno de Salisbury.

Por otra parte, en Lagos se han empezado a tomar medidas encaminadas a hacer un llamamiento para la celebración urgente de una reunión de cinco naciones encargadas por la resolución de la O. U. A. de advertir la acción del Gobierno rhodesiano.—Efe.

AFRICA DEL SUR

Piternitzburg (Africa del Sur), 13.—El primer ministro, Hendrik Verwoerd, dijo ante una multitud que lo ovacionaba, formada por unas dos mil personas, casi todas de raza blanca, que Africa del Sur no participará en ninguna clase de boicots contra el Gobierno rebelde de Rhodesia.

Verwoerd, hablando en público por primera vez desde que ayer Rhodesia proclamó su independencia, calificó la crisis como una lucha en cuestiones domésticas entre Gran Bretaña y Rhodesia.

«Nuestro punto de vista es que nosotros no debemos intervenir en esta lucha que se está produciendo en cuanto no nos afecte a nosotros».

Añadió Verwoerd, que él no estaba de acuerdo con la política de Rhodesia porque ellos ya admitían que dentro de 50 años tendrán un Gobierno negro». Pidió luego al Afri-

El Papa recibe en audiencia privada al ministro español de Justicia

Ciudad del Vaticano (Urgente), 13.—(Del corresponsal de la Agencia Efe).

Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia privada a mediados de hoy, al ministro español de Justicia, don Antonio María de Oriol, que fue acompañado en su visita al Vaticano por el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues, y por el director general de Asuntos Eclesiásticos, don Rafael Balbín de Lucas. Esta tarde el Padre Santo asistirá al acto de bendición del nuevo Colegio Pontificio Español en Roma, acto en el que igualmente se encontrarán presentes el señor Oriol, venido con este objeto a Italia, así como otras muchas personalidades españolas.—Efe.

Nuevo embajador de la República Dominicana en España

«Se ha restablecido la normalidad en mi país»

Madrid, 13.—«Se ha restablecido totalmente la normalidad en mi país durante estas últimas semanas, y el presidente García Godoy ha iniciado conversaciones de urgencia con los jefes de los distintos partidos, principalmente con el doctor Balaguer y D. Juan Bosch», declaró el nuevo embajador de la República Dominicana en España, doctor Emilio Rodríguez de Moriz, a su llegada esta mañana a Madrid, acompañado de su esposa. El señor Rodríguez de Moriz conoció España en 1949, cuando desembarcó en el cargo de ministro en la Embajada de su país en Italia. El matrimonio tiene una hija que estudia en la Universidad madrileña.

Los recibieron en el aeropuerto de Barajas, el segundo jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de Jura Real, y el encargado de negocios y alto personal de la Embajada dominicana.—Cifra.

LEE LA NOTICIA DE SU PROPIA MUERTE

South Cerney (Inglaterra).—El reverendo Philip Stacey Lewis, de 61 años, vicario de la iglesia local, se disponía a leer un ejemplar del «Church Times», cuando al echar una mirada somera sobre los titulares observó con gran asombro que figuraba la noticia de su muerte.

«La información sobre mi muerte está exagerada grandemente», comentó el vicario, evocando a Mark Twain. El periódico debe referirse a otra persona que tiene iguales nombres y apellidos que yo.

Añadió que «un amigo le había sugerido que escribiera al «Churk Times» y que solicitara del mismo le pusiera en la sección de naturales la próxima semana para que así tenga oportunidad de seguir viviendo oficialmente.—Efe.

SMITH, CONTENTO

Salisbury, 13.—El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, comentando las noticias llegadas a Salisbury sobre supuestos incidentes habidos en Bulawayo, ha dicho:

«Los africanos han acudido esta mañana al trabajo sonrientes y con aspecto jovial al serles preguntado qué opinaban ellos de la independencia, todos han expresado su opinión de que se trata de un hecho perfecto.

La policía de Salisbury ha declinado confirmar o desmentir los informes llegados ayer a Salisbury, según los cuales en Bulawayo, centro industrial y segunda ciudad de Rhodesia por su importancia, elementos africanos se habían manifestado hostilmente contra el Gobierno de Ian Smith.—Efe.

Salisbury, 13.—Gibbs es todavía el gobernador de Rhodesia ha declarado hoy un portavoz de la residencia del gobernador, y ha negado que Gibbs haya sido requerido para dejar su puesto.

El portavoz dijo igualmente que tampoco se había pedido a Gibbs que dejase libre la residencia del gobernador y que como representante de la soberanía británica, seguía siendo el representante del Gobierno legal de Rhodesia.

Entre tanto la población se dispone a pasar sus vacaciones del primer fin de semana de la independencia y comienza con su entusiasmo el tercer día de su libertad.

Los comerciantes coinciden, por su parte, en que por primera vez desde hace muchos meses la clientela acude con fluidez ahora que ha desaparecido la incertidumbre que ha vetado el negocio sobre Rhodesia durante mucho tiempo.—Efe.

MANIFESTACION ANTI-BRITANICA EN TANZANIA

La Policía se vió obligada a lanzar gases lacrimógenos a la multitud

Dar-Es-Salaam (Tanzania), 13.—La policía se ha visto obligada a lanzar bombas de bases lacrimógenas en el centro de Dar-Es-Salaam, para dispersar a una multitud agresiva congregada ante la Alta Comisaría británica.

Los manifestantes penetraron en el recinto exterior del edificio, donde se encuentra la sede del alto comisario británico y algunos miembros de su personal lucharon a puñetazos con los revoltosos. Estos han

El tiempo Un grado de mínima en SORIA

Madrid, 13.—Durante las últimas 24 horas, según informa el Servicio Meteorológico Nacional, hubo régimen de chubascos, alternando con claros en la generalidad de España, Península y también en Baleares y Canarias. Durante la noche se observó actividad tormentosa en San Sebastián y zona de Baleares. Se registraron nevadas en el Pirineo y cordillera Cantábrica. Destacan, entre las lluvias caídas, 24 litros por metro cuadrado, en Fuenterrabía; 10, en Bilbao; dos, en Santander; 6, en La Coruña; ocho en Baleares y dos, en Mahón.

Predice el Servicio tiempo inseguro, alternando las nubes con claros y provocando chubascos, de vez en cuando en la generalidad de España. Empeoramiento del tiempo en Cataluña y Baleares, con régimen de aguaceros y vientos fríos de componente norte. Mejoría progresiva en la vertiente Atlántica, bajo Duero, Centro, Extremadura y Andalucía. Nubes de estancamiento y chubascos a lo largo del litoral cantábrico. Nevadas en el Pirineo e Ibérica. Descenso térmico apreciable.

La predicción local para el área de Madrid es de cielo nublado alternando con claros. Chaparrones ocasionales por la mañana y mejoría apreciable por la tarde. Vientos flojos de componente norte, con descenso de la temperatura. La máxima probable será de alrededor de los 10 grados.

Extremas: Máxima de 21 grados en Murcia, de uno en Soria. En Madrid, la máxima de ayer fue de 12,6 grados, a las 15 horas y mínima de hoy de siete, a las seis horas.—Cifra.

roto a pedradas los cristales de las ventanas y algunos muebles. También arrieron la bandera británica, arrojándola a la calle, donde la rociaron de gasolina y la prendieron fuego.

Los manifestantes han destruido completamente el automóvil del alto comisario británico.

No se han registrado heridos, pero algunos manifestantes han sido detenidos por la policía.—Efe.

PROTESTA

Addis Abeba, 13.—El embajador británico en Etiopía, Sir John Russell, ha presentado una protesta al Gobierno etíope por la manifestación que tuvo lugar contra la Embajada británica en Addis Abeba.

Un millar de personas invadieron el recinto de la Embajada, rompieron los cristales de las ventanas, arrieron la bandera británica y amenazaron a los funcionarios de la misma.

Esta manifestación, que tuvo una duración de dos horas, fue llevada a cabo en señal de protesta contra la falta de energía del Gobierno británico frente a la declaración unilateral de independencia de las autoridades de Rhodesia.—Efe.

Ayuntamiento de Santibáñez de la Peña

El próximo día 15 del actual, debidamente autorizada por la Superintendencia, se celebrará la tradicional FERIA DE GANADOS en esta localidad

EL ALCALDE

NO-DO DE SUCESOS

Policía alemán detenido por espionaje Un niño de cinco años salvado por un joven de quince

HUNDIMIENTO EN UNA MINA

Oviedo, 12.—Se ha producido un hundimiento en la capa séptima del pozo «Nuestra Señora de Carbayón», de Carbones Asturianos, de Cíen (Langreo), quedando aislados tres obreros. Las brigadas de salvamento lograron después de imprevistos trabajos, extraer con vida a Emeterio Ochoa Arías, de 27 años, casado, picador, y Francisco Ruiz Álvarez, también picador, y recuperar el cadáver de Agustín Gutiérrez García, de 34 años, casado, posteador.

Tan pronto como se produjo el accidente, los ingenieros y otros técnicos de la empresa se trasladaron al lugar del mismo para organizar las operaciones de salvamento. También se trasladaron a dicho lugar las autoridades y jefes de las brigadas de rescate.

UN INSPECTOR ALEMÁN DETENIDO POR ESPIONAJE

Berlín, 12.—El inspector de la policía del Berlín occidental, Hans Weis, de cincuenta y nueve años de edad, ha sido detenido bajo acusación de efectuar espionaje a favor de la Alemania oriental durante los cuatro últimos años.

El inspector y su esposa han estado entregando, según declaró un portavoz de la policía, información a la Alemania oriental acerca de asuntos internos de la policía del Berlín Oeste.

De acuerdo con las primeras investigaciones, Weis recibía órdenes del servicio de espionaje de la Alemania Oriental por medio de un sistema de claves por radio. Luego entregaba sus informaciones a los agentes comunistas, los cuales, a su vez, le entregaban sumas de dinero por sus servicios.

SALVAMENTO DE UN NIÑO

San Sebastián, 12.—Un niño de cinco años que se había caído al río Urumea y que estaba a punto de perecer ahogado, fue salvado por el joven de 15 años Jesús Acosta Panadero quien, vestido, se arrojó al agua y logró sacar al pequeño.—Cifra.

TURISTAS AGRADECIDAS

San Sebastián, 12.—El taxista Angel Díaz ha recibido dos libras esterlinas de dos turistas británicas que utilizaron su vehículo el pasado verano para trasladarse a la frontera de Hendaya.

Las señoritas Wathien y Anne Marie Sheepin, que residen en Glasgow, han enviado ahora las dos libras y una carta al taxista expresándole su agradecimiento.

Parece ser que las dos jóvenes habían agotado sus recursos económicos, tenían necesidad de trasladarse a la frontera francesa para regresar a su país con billete turístico pagado de antemano y valdiero únicamente para Hendaya y en aquel día. Pusieron de manifiesto su apuro a Angel y éste

OPTIMISTAS MANIFESTACIONES DE VON BRAUN

Tiene la intención de lanzar doce astronautas a Marte para 1984 y recogerlos, en viaje de regreso, en 1986

Washington, 13.—El doctor Werner Von Braun, director del Centro de Vuelos Espaciales de la NASA en Huntsville, Alabama, y creador de todo el sistema de cohetes de Estados Unidos, ha manifestado que tiene la intención de lanzar a doce astronautas hacia el planeta Marte en 1984 y recogerlos, en viaje de regreso a la Tierra, en 1986.

«Podremos hacerlo», dice Von Braun en el número de noviembre de la revista «Astronáutica y Aerodinámica» con los cohetes «Saturno V», de la misma forma que colocaremos en la Luna a dos astronautas en 1969 por medio de los cohetes «Apolo».

El Centro de Vuelos Espaciales de Huntsville ha sido el autor del cohete «Saturno V», compuesto de tres fases. La primera de las cuales tendrá una fuerza de arrastre de 3,8 millones de kilos, suficiente para colocar en órbita una nave espacial de 140 toneladas de peso. El primer lanzamiento de un «Saturno V» está previsto para 1967.

«Desde un principio, el programa espacial norteamericano ha sufrido un gran retraso por la falta de cohetes de gran potencia, pero con el

«Saturno V» —escribe Von Braun— poseeremos un cohete de la suficiente potencia como para seguir adelante con la carrera espacial.—Efe.

El secuestro de Ben Barka

Dos policías franceses detenidos e interrogados

París, 13.—Dos inspectores de la rama política de la policía francesa han sido detenidos y sometidos a interrogatorio con motivo del secuestro del dirigente marroquí de la oposición, Mendi Ben Barka.

Se supone que ambos estaban en el coche en que fue llevado Ben Barka en los primeros momentos de su secuestro. La detención se llevó a efecto al comprobar en el control de llamadas telefónicas, que varias de las que se habían hecho a la casa de Antoine López, el empleado de las líneas aéreas acusadas de complicidad en el caso, habían sido realizadas desde un teléfono correspondiente a un departamento de la policía.

Después de haber sido sometidos a interrogatorios durante más de 24 horas, el juez que dirige la investigación ha decidido que permanezcan detenidos durante otras 24 horas para continuar las investigaciones.—Efe.

Fallece un minero al hundirse una galería

no tuvo inconveniente en ponerse a disposición de las dos jóvenes turistas sin ningún compromiso.—Cifra.

SENTENCIA PARA UN ASESINO

Pamplona, 12.—La Sala de lo criminal de esta Audiencia ha dictado sentencia en la causa instruida contra Luis María García Jiménez, acusado del asesinato perpetrado en Tafalla (Navarra) en la persona de Luis Jiménez Apreciado, hecho ocurrido en diciembre de 1964. Se le condena, como autor responsable de un delito de asesinato

calificado con alevosía, sin la concurrencia de circunstancias calificativas de la responsabilidad, a la pena de 23 años y cuatro meses y un día de reclusión mayor, al pago de las costas procesales y a abonar a los herederos de la víctima la cantidad de 200.000 pesetas, como indemnización de perjuicios.—Cifra.

CARAS MANZANAS

Nápoles, 12.—Un joven napolitano, de 22 años de edad, ha sido condenado a un año y cuatro meses de prisión y pago de 39.000 liras de multa, bajo la acusación de robar siete manzanas.

Se trata de Giuseppe Troise, quien ha alegado en su defensa que robó las manzanas por sentirse hambriento al ir al trabajo. El hecho tuvo lugar en 1961, pero no se ha celebrado el juicio hasta ahora.—Efe.

GAMBERRADA

Córdoba, 12.—Ha causado gran indignación la noticia de haber sido arrancado y desaparecido el cervatillo, en bronce, que adorna

ba el jardín de la Plaza de San Lorenzo.

El hecho fue realizado por unos gamberros durante la madrugada última y la policía ha detenido a varios individuos sobre los que recaen sospechas de ser los autores.—Cifra.

DETENCION DEL LADRON DE DE JOYAS

Villena (Alicante), 12.—La persona detenida como supuesta autora del robo de joyas en Toledo el pasado día 3, por valor de dos millones de pesetas, ha confesado su delito.

Se trata del joven de 18 años, de Agudo (Ciudad Real), hijo de B. C., con domicilio en Madrid.—Cifra.

DESCARRILA UN TREN DE MERCANCÍAS

Gerona, 12.—Esta tarde a la salida de primera, y a la salida de segunda, un tren de mercancías, con destino a Cervera, por causas que se desconocen hasta este momento, ha descarrilado, con tan mala fortuna, que dos vagones se han precipitado al río, otro a la carretera de Gerona a la de Bisbal, interceptándola en casi su mitad, y finalmente, el resto del convoy, incluida la máquina, ha quedado empujado en plena vía, por lo que han comenzado los trabajos para dejar expedita la misma, cosa que no se ha conseguido aún, debiéndose efectuar el trasbordo de viajeros, entre las estaciones de Gerona y Celdrà y viceversa.

Por fortuna, no hay que lamentar daños personales y si, tan sólo materiales, que son de consideración.—Cifra.

BUTANO, S. A. AVISO

FELIX DEL PASO:

Ruega a los usuarios de gas Butano que hayan formalizado el Contrato de suministro a partir del día 1 de Agosto de 1965, se presenten con el Contrato, desde el día 12 a las horas de comercio (de 9,30 a 13,30 y de 15,30 a 19,30 horas), en las Oficinas provisionales, en el mismo local comercial entrando por el Garaje, para ser canjeados por nuevos contratos.